

HERBSTPROGRAMM der  
  
Volkshochschule  
TELS  
in diesem Heft!

- **Leidenschaft für 4 Saiten**  
Gerhard Gebhart aus Mieming (Titelbild) hat die Ukulele für sich entdeckt ...
- **Almen wiederzubeleben**  
ist das Ziel eines Rietzers
- **Neo-Autorin räumt**  
Literaturpreis ab
- **Extra: • Schritt für Schritt**  
zum Traumhaus und  
• extra-monat Flaurling •  
Hatting • Polling



Foto: Dom

**Der beste Service**  
**FALCH**  
**ELEKTRO GMBH**  
Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16  
falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

- **Elektrohandel**
- **Elektroinstallationen**
- **TV- und Hifi-Anlagen**

## Taxi-Krankentransporte

- **Dialyse-Fahrten**
- **Bestrahlungs-Fahrten**
- **Chemotherapie-Fahrten**
- **Reha- u. Kurfahrten**

**TAKSI 17 18 19 FÖRG**  
Telfs  
**0800/17 18 19** FREECALL

## Den Herbst genießen

am GERHARDHOF  
Wildwochen & Ganslessen  
ab Mitte September

Tischreservierung  
Tel. 05264 5240

  
www.gerhardhof.com

SONNENPLATEAU • WILDERMIEHING  
  
**gh** Gerhardhof  
EINFACH GENIEßEN

 **HSR**  
Hausmeister Service Rusch

Hag 4a  
TELS  
Mobil: +43 (0)676 6054050  
Email: ruschharald@telfs.com



# Tirol impft. Jetzt noch flexibler.

Buchen Sie jetzt Ihren persönlichen Impftermin auf **[www.tirolimpft.at](http://www.tirolimpft.at)** noch flexibler. Sie können den Termin für Ihre Erst- bzw. Zweitimpfung sowie Ihren gewünschten Impfstoff selbst auswählen.

- Datum und Uhrzeit Ihres Erst- bzw. Zweitimpftermins selbst bestimmen
- verschiedene Impfzentren stehen zur Auswahl
- Impfstoff frei wählbar
- langes Anstehen und Warten dadurch bestmöglich vermeiden

Für die Online-Buchung stehen Termine **ab 1. September** zur Auswahl. Darüber hinaus stehen weiterhin zahlreiche Impftermine ohne Anmeldung zur Verfügung.

Alle Informationen unter:  
**[www.tirol.gv.at/tirolimpft](http://www.tirol.gv.at/tirolimpft)**



# Erfreulich viele »Stiche« im Impfzentrum

Das COVID-Impfzentrum Telfs im SportZentrum ist seit letzter Woche Geschichte. Das Land Tirol hat die Zahl der Impfzentren ab September auf fünf reduziert. Seit dem Start am 30. April leistete ein Team von 115 MitarbeiterInnen gesamt über 3.800 Arbeitsstunden, um an 26 Impftagen jeweils ca. 730 Impfungen durchführen zu können.

Vor allem zu Beginn war an den Impf-Wochenenden der Ansturm groß, lange Warteschlangen stellten die Geduld auf die Probe. Trotzdem gelang es dem Team aus ÄrztInnen, diplomiertem Pflegepersonal, Feuerwehrleuten und Gemeinde-MitarbeiterInnen, den Andrang professionell und mit ruhiger Hand zu bewältigen. Jede/Jede

Die Organisation und Administration lag in den Händen von **Daniel Schmoigl** (am Foto unten mit Bgm. Christian Härting), der vom Land Tirol als Impfkoordinator für das Impfzentrum Telfs bestellt worden war und nun als Koordinator für das Impfzentrum Innsbruck zuständig ist. Er resümiert ebenfalls positiv: „Auch wenn zu Beginn der Ansturm groß und daher die Wartezeiten lang waren, hat sich bereits nach den ersten Öffnungstagen ein harmonisch zusammenarbeitendes Team gebildet, das überwiegend sogar große Freude an dieser Arbeit gewinnen konnte. Auch von der Bevölkerung wurde daher vielfach der reibungslose Ablauf gelobt, was natürlich ebenfalls zur positiven Stimmung im Team beigetragen hat.“ Ihm und allen weiteren Beteiligten dankte Bgm. Christian Härting im Rahmen eines Abschlusssessens auf der Terrasse der Freiwilligen Feuerwehr Telfs im Sicherheitszentrum für die geleistete Arbeit: „Es war eine gewaltige Leistung des gesamten Teams. Herzlichen Dank für euren Einsatz, eure Geduld und eure Flexibilität!“



der Impfwillige bekam auch ihren/seinen Erst- und/oder Zweitstich, seit der Initiative »offenes Impfen« auch mit einem Impfstoff nach freier Wahl. Verabreicht wurden parallel in sechs Kojen alle zugelassenen Impfstoffe. Auf gesamt mehr als 1.600 ärztliche Gruppenaufklärungen folgten durchschnittlich über 110 Impfungen pro Stunde an den Öffnungstagen. Pro Schicht waren im Schnitt 2-3 ÄrztInnen, 8-9 diplomierte Pflegekräfte, 4-8 administrative Kräfte und sämtliches Personal im Hintergrund (Gemeinde, SportZentrum, etc.) im Einsatz.

**Impfangebot weiterhin nutzen**  
Bgm. Christian Härting ist nicht ganz glücklich darüber, dass das Impfzentrum Telfs seine Pforten schließen musste, doch „ist die Entscheidung des Landes zu respektieren. Ich appelliere an alle TelferInnen und alle BürgerInnen der Nachbargemeinden, die noch keine Impfung erhalten haben, sich bei den niedergelassenen ÄrztInnen oder in den Impfzentren Innsbruck oder Imst impfen zu lassen. Nutzen wir bitte alle möglichst geschlossen das niederschwellige Impfangebot, um dieser Pandemie endlich nachhaltig Herr zu wer-



Foto: MG Telfs

den.“ Mit Stand 25. August wurden in Tirol 868.000 Impfungen durchgeführt, rund 427.800 Personen sind vollimmunisiert. Bereits rund 60,2 Prozent der Tiroler Gesamtbevölkerung bzw. rund 68,3 Prozent der impfbaren Bevölkerung ab 12 Jahren haben somit zumindest eine Erstimpfung erhalten, 56,3 Prozent bzw. 63,9 Pro-

zent gelten als vollimmunisiert. Noch zu wenig – darüber sind sich Land und Bund einig. Ab 1. September steht in den fünf Impfzentren Innsbruck, Imst, Wörgl, Lienz und Reutte das niederschwellige Impfangebot weiterhin zur Verfügung. Flexible Wunschterminbuchungen sind jederzeit auf [www.tirolimpft.at](http://www.tirolimpft.at) möglich.

## LECHNER RAUTH Fleisch & Wurstspezialitäten

Karl-Schönherr-Straße 7 · 6410 Telfs  
Tel. 05262-62339 [www.lechner-rauth.at](http://www.lechner-rauth.at)

## Herzhafte Jause

Im Herbst lockt es uns in die Natur

Da schmeckt, nach viel Bewegung in frischer Luft, eine herzhafte, bodenständige Jause besonders gut.



### Holen Sie sich von uns

- Kaminwürzen
- Bergwürzen
- Landjäger
- Kilometerwurst
- Speck
- Käse
- Jausenwürste wie
- Polnische, Waldviertler etc.

Montag geschlossen DI–FR 7.30–12 Uhr + 15–18 Uhr · SA 7.30–12 Uhr

**FR 17.9.21 GOURMETEVENT**  
Best of Christian Winkler & Hannes Hell  
5 Hauben | 1 Michelin Stern  
6 Gänge  
Weine Weingut Hannes Reeh  
Tickets im Greenvieh | Info [www.greenvieh.at](http://www.greenvieh.at)

**greenvieh & friends**

# AUTOZENTRUM WEST

SERVICE &  
REPARATUREN  
FÜR ALLE MARKEN

## Klimaservice – Cool bleiben!

Durch den Klimaservice ist die Luft in Ihrem Fahrzeug wieder frei von Bakterien und angenehm kalt.

KFZ-Fachwerkstätte – Karosserie & Lackierarbeiten · 6410 Telfs · Saglstraße 69c · Tel. 05262-62262 · [www.autozentrum-west.at](http://www.autozentrum-west.at)

## m leute des monats

### ortsprägende architektur heute



Noch bis 18. September ist im Telfer Noafhlhaus die Ausstellung »Neues Bauen in Tirol 2020« zu sehen. Die Schau bietet einen interessanten Überblick über das aktuelle architektonische Geschehen im Land.

Anlass der Ausstellung ist die im Herbst 2020 vergebene »Auszeichnung des Landes Tirol für Neues Bauen 2020«. Mit Unterstützung der Kammer der ZiviltechnikerInnen | Arch+Ing Tirol und Vorarlberg, Sektion ArchitektInnen so-

wie des Tiroler Architekturzen- trums aut ist die Schau erstmals im Noafhlhaus in Telfs zu sehen. Prä- sentiert wird ein Großteil der 75 zum Wettbewerb eingereichten Projekte, wobei die von der Jury ausgewählten Preisträgerprojekte alle mit großformatigen Bildern und der Jurybegründung gezeigt werden. Kulturreferent Josef Federspiel zeigte sich bei der Vernissage begeistert: »Das Noafhlhaus präsen- tiert sich zunehmend vielfältig und diese Vielfalt muss uns etwas wert

sein. Ich bedanke mich bei den bei- den neuen Damen der Telfer Kul- turabteilung, Christine Gamper und Sandra Marsoun-Kaindl, für ihre hervorragende Arbeit.« Archi- tekt Raimund Wulz von der Archi- tekturhalle Telfs lobte: »Eine solche Schau schult bei der Bevölkerung das Bewusstsein für Architektur.«

**1** Die unterschiedlichsten Baupro- jekte von Schule bis Privathaus kön-

nen begutachtet werden **2** V.l. San- dra Marsoun-Kaindl (Kulturabtei- lung), Kulturreferent Josef Federspiel, Christine Gamper (Leiterin Kultur- abteilung) und Architekt Raimund Wulz **3** GR Michaela Simmerle **4** GR Güven Tekcan (l.) und Hannes Spiss (Kulturausschuss) **5** Architekt Armin Neurauder (Mieming) ist in der Ausstellung mit dem Kindergar- ten Silz vertreten



Jetzt anmelden!

Lerne bei den  
**Besten**

Kostenlose Beratung:  
[www.schuelerhilfe.at](http://www.schuelerhilfe.at)

\* Häufigsten Zustimmungen (Kenner):  
Nachhilfeeinstute Studie 2020 AT der GfK  
Austria, Bereich Preis-/Leistung, Wahrnehmung.  
2 Probestunden à 45 Min. = 2 x 90 Min. Einzel-  
unterricht in der kleinen Gruppe. Gültig nur für  
Neukunden und in teilnehmenden Standorten.  
Nicht mit anderen Aktionen, Angeboten,  
Coupons oder Rabatten kombinierbar.

Schülerhilfe  
Das Original. Seit 1974.

**2 Gratis  
Probestunden**

Innsbruck • 0512-570557 • Schwaz • 05242-61077  
Hall • 05223-52737 • Wörgl • 05332-77951 • Telfs • 05262-63376





seit  
15 JAHREN

# INSTALLATIONEN MAIR

PERSÖNLICH - BEHAGLICH - EMPFEHLENSWERT

6422 Stams | Tel: 05263-51720  
www.installationen-mair.com

## hoher frauentag brachte auszeichnungen für verdiente bürgerInnen



175 Frauen und Männer aus Tirol und Südtirol wurden am Hohen Frauentag in Innsbruck vor den Vorhang geholt und von den Landeshauptleuten Günther Platter und Arno Kompatscher (Südtirol) ausgezeichnet. Nachdem dieser Festakt im Vorjahr pandemiebedingt nicht stattfinden konnte, wurden diesmal nicht weniger als 136 Verdienstmedaillen feierlich überreicht, 39 Personen für ihren Einsatz mit einer Lebensrettungsmedaille geehrt und 19 Familien das Recht verliehen, ihre Höfe künftig als »Erbhof« zu führen.

„Ohne die vielen Ehrenamtlichen wäre unser Land um vieles ärmer, einsamer und kälter“, meint LH Platter bei seiner Festrede. Aus der mein monat-Region wurden folgende Personen ausgezeichnet: Die Verdienstmedaille erhielten • **Roland Markert aus Mötz** für Verdienste um das Feuerwehrwesen (Foto 3) • **Ernst Markt aus Inzing** für Verdienste um das Tiroler Schützenwesen (Foto 5) und **Filomena Perwög aus Silz** für Verdienste um das Sozialwesen, insbesondere als Einsatzleiterin des Vereins »Familienhilfe des Dekanats-Silz« (am Foto 2 mit Landeshauptmann von Tirol Günther Platter (1.) und Landeshauptmann von Südtirol Arno Kompatscher. Die Lebensrettungsmedaille erhielt • **Zlatko Mihajlovic aus Telfs** (Foto 4). Einer betagten Pensionistin rettete Zlatko Mihajlovic das Leben, nachdem es in der Wohnung zu einem durch eine Kerze ausgelösten Brand kam. Als er Rauch aus der Wohnung wahr-

nahm, rettete er die verletzte Dame aus der bereits völlig verrauchten Wohnung. Das Recht, die Bezeichnung »Erbhof« zu führen, wird verliehen an: • **Paul Egger vom »Michlerhof« in Rietz** (Foto 1). (Anm. Befindet sich ein Hof über 200 Jahre in gerader Linie oder in der Seitenlinie bis zum zweiten Grad (Geschwister) im Besitz einer Familie, so darf dieser als Erbhof geführt werden.)



Foto: Land Tirol / Die Fotografen

# Vier Saiten, die die Seele berühren

Der Mieminger Gerhard Gebhart gibt seine Liebe zur Ukulele in Kursen weiter

Fotos: Thurnwälder



Die Ukulele-Gruppe von Gerhard Gebhart (2.v.r.) spielte bereits im Mieminger Kulturstadl, oben in kleiner, unten in größerer Formation

Eigentlich hat die große Leidenschaft des Miemingers Gerhard Gebhart ganz unspektakulär begonnen: Vor vier Jahren besuchte er einen Kurs, um Ukulele zu lernen. Vier Saiten, drei Akkorde, keine Noten notwendig... Aber dann entwickelte sich das kleine Hobby zu einer wahren Passion und Gebhart begann selbst Kurse zu geben. Für nächstes Jahr plant er bereits sein erstes Ukulele-Festival, das Spieler aus ganz Tirol nach Mieming bringen soll.

„Ich hab früher schon Gitarre gespielt, aber nie Noten gelernt. Ich spiel die Lieder einfach so lange, bis ich sie kann. Inzwischen hab ich auf der Ukulele ein Repertoire von über 30 Liedern“, erklärt Gerhard Gebhart und stimmt sein Lieblingslied an: „Emaloma“ ist die Mutter Erde und eines jener

hawaiianischen Lieder, die auch Anfänger an der Ukulele schnell beherrschen. Drei Akkorde sind nötig, um die Liebe zur Mutter Natur in Töne zu fassen. Vor vier Jahren hat der Hobby-Musiker bei Melanie Kranebitter in einer kleinen Gruppe das Zupfinstrument zu spielen gelernt und war sofort begeistert. Als er dann seinen ersten Auftritt mit einer eigenen Version von „Don't worry, be happy“ bei einer Geburtstagsfeier eines Tenniskollegen hatte, ging die Flamme wie durch Zauberhand weiter. Eine ZuhörerIn bat ihn um Unterricht und allein über Mundpropaganda schlossen sich ihr sechs weitere Interessierte an.

## Wellenschlagen

Der erste Workshop war ins Leben gerufen und gleich zu Beginn durften sich die Teilnehmer über

erste Erfolge freuen: „Es gibt drei leichte Akkorde bei der Ukulele – C, A Moll und F. Da braucht man nur einen oder zwei Finger und kann schon erste Lieder spielen. Alle meine Schüler haben nach dem ersten Workshop schon Emaloma spielen können“, zeigt sich der frühere Rietzer Antoniussänger von der Einfachheit des Instruments begeistert. Eigentlich wollte er seine Schüler nach dem ersten Kurs weiter zur Musikschule schicken, doch dank ihres Beharens ließ er sich doch zu einem zweiten und später dritten Kurs überreden. Inzwischen hat er weit über 40 Teilnehmer an der Ukulele unterrichtet und trifft sich regelmäßig mit einem Kern von 15 Schülern. Auch erste Auftritte im Mieminger Kulturstadl hat die Gruppe schon absolviert. Da sich im Kurs auch Spieler aus weiter entfernten Ortschaften einfanden, beschloss Gebhart schließlich, auch im Unterland einen Unterrichtsraum zu suchen, der nun abwechselnd mit dem Proberaum im Mieminger Spatzennest genutzt wird.

## Hawaii im Herzen

„Die Ukulele stammt ursprünglich aus Portugal, wird aber heute in allen polynesischen Ländern

wie Neuseeland und Hawaii gespielt. Der große Vorteil an ihr ist auch, dass ich sie überallhin mitnehmen kann, zum Beispiel an den Piburgersee oder wenn ich wandern geh. Aber der größte Unterschied zur Gitarre ist der Klang der Ukulele, der einfach Freude bringt. Die Musik berührt meine Seele“, schwärmt der Musiker weiter. Doch es ist nicht nur das Instrument selbst, das ihn fasziniert: Auch die Kultur von Polynesien



hat ihn gefangen genommen. So war er mit seiner Frau Irene einmal auf Neuseeland bei einem Heilkreis der Maori und durfte später auch Neuseeländer bei sich daheim in Tirol begrüßen. Heute hat er sich dem Heilkreis seiner Frau und einer Bekannten als Musiker angeschlossen und spielt heilende Mantren auf der Gitarre und der Ukulele. Von diesen speziellen Liedern wird es übrigens im Herbst eine CD geben, die Gebhart gemeinsam mit Alexander Scheiber produzieren wird. Über den Titel muss man wohl nicht lange nachdenken: Emaloma, was sonst?

(ado)

**IHRE ADRESSE FÜR MOBILITÄT**

**BIKE & CAR CENTER TELFS**

**Mario Angeben Kfz-REPARATUR & -WARTUNG**  
Hag 4 · 6410 Telfs · **0664 7856455**

# Landeskulturfonds für Direktvermarktung

**Direktvermarktung und regionalen Einkauf erleben einen Boom: Der Landeskulturfonds unterstützt mit Investitionskrediten und Finanzierungsprogrammen, etwa für PV-Anlagen auf landwirtschaftlichen Gebäuden. Einen Lokalausgleich gab es kürzlich beim Vorzeigebauernhof der Familie Kranebitter (Michelerhof) in Untermieming.**

Dort wurde der Weg der Direktvermarktung nach dem Stallneubau 2008 begonnen. Heute wird die gesamte Milch von 45 Kühen am Betrieb verarbeitet. Pro Jahr werden etwa 300.000 kg Milch produziert. Dazu vermarktet die Familie Kranebitter noch 12-14 Stück Jungrinder im Rahmen des Qualitätsfleischprogramms „Tiroler Almrind“ der Rinderzucht Tirol und Agrarmarketing Tirol – ebenfalls gefördert durch den Landeskulturfonds. Die Milch und Milchprodukte werden an Hofläden, Bäckereien, Metzgereien, Altersheime, Schulen und die Gas-

tronomie sowie an private Abnehmer ausgeliefert. „Vor allem der Einstieg in die Direktvermarktung war mit einer beträchtlichen Investition verbunden“, erinnern sich Bettina und Benjamin Kranebitter zurück. Und auch die Arbeitsintensität ist hoch. Der Tag beginnt oft schon um drei Uhr nachts mit dem Ausliefern. Dann werden 100 Stück Vieh versorgt und die Milch zu den verschiedensten Frischeprodukten verarbeitet. Möglich ist das, weil die ganze Familie – angefangen von den Eltern, aber auch die in der Nähe lebenden Geschwister – mithilft. Der Michelerhof ist auch Arbeitgeber und beschäftigt eine Voll- und zwei Teilzeitkräfte. „Wir wollen Regionalität und Nachhaltigkeit leben und haben uns deshalb für diesen Weg entschieden“, stehen die Kranebitters voll und ganz zur Direktvermarktung. Mit der Installation einer Photovoltaik- und einer Solaranlage wurde am Michelerhof bei der Energieversorgung schon 2013 ein weiterer Schritt in Rich-



Foto: Land Tirol/Entresser-Müller

*V.l. LHStv. Josef Geisler, Bettina und Benjamin Kranebitter sowie Thomas Danzl, Geschäftsführer des Landeskulturfonds (LKF)*

tung Nachhaltigkeit gemacht. Ein Drittel aller bäuerlichen Betriebe in Tirol ist als Direktvermarkter aktiv. Rund 1.500 bäuerliche Familien verkaufen ihre Produkte regelmäßig direkt zum Endkunden und erzielen ihr Haupteinkommen aus der Direktvermarktung. Die Nachfrage nach regionalen Lebensmitteln stieg im Zuge der Pandemie rasant an. Der Ab-Hof-Verkauf sowie Bauernlä-

den, Bauernmärkte und bäuerliche Zustellservices hatten regen Zulauf. Der Landeskulturfonds, der heuer sein 70-jähriges Bestandsjubiläum feiert, unterstützt hier mit Investitionskrediten und leistet einen Beitrag dazu, dass immer mehr KonsumentInnen direkt beim Bauern kaufen oder etwa Gastrobetriebe und öffentliche Küchen ohne Zwischenhändler direkt beliefert werden.

100 % SUV 100 % elektrisch

# ID.4

✓ Bis zu 522 km Reichweite  
✓ Bis zu 125 kW Ladeleistung DC  
✓ Mit einer Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in 8,5 Sekunden

**Jetzt bei uns Probe fahren**

Stromverbrauch: 16,8 - 18,9 kWh/100 km.  
CO<sub>2</sub>-Emission: 0 g/km. Symbolfoto. Stand 06/2021.



Autohaus Manfred Telfs  
**neurauter**  
Kompetenz schafft Vertrauen.

**Ihr autorisierter Verkaufsagent**  
Saglstraße 78  
6410 Telfs  
Telefon +43 5262 63263  
www.auto-neurauter.at

## Ausfallsbonus und Ausfallsbonus II



Mag.  
Alexander Draxl,  
Steuerberater

Der seit November 2020 bestehende Ausfallsbonus I läuft nun aus. Bei einem Umsatzrückgang von 40% oder mehr im Vergleich zum Juni 2019 kann bis 15. September 2021 noch ein Antrag für den Monat Juni 2021 iHv 15% gestellt werden.

Für die Monate Juli, August und September 2021 gelten bereits die neuen Kriterien des Ausfallsbonus II. Der Umsatzrückgang im Vergleich zum Vergleichsmonat 2019 muss nun 50% oder mehr betragen. Die Höhe des Ausfallsbonus orientiert sich nun nach der Branche und beträgt 10%, 20%, 30% oder 40%.

Lt. Branchenkategorisierung gehören z.B. Hotels, Gasthöfe und Pensionen sowie Restaurants zur Kategorie A mit 40% Ersatzrate. Der Einzelhandel wird überwiegend der Kategorie C mit 20% Ersatzrate zugeordnet.

Die Summe aus Ausfallsbonus II und Kurzarbeitsbeihilfe darf nicht höher sein als die Umsätze des Vergleichsmonats 2019. Der Maximalbetrag beträgt EUR 80.000 je Monat. Der Ausfallsbonus II ist wie sein Vorgänger steuerpflichtig.

Seit 16. August 2021 ist die Beantragung für den Monat Juli 2021 möglich. Die Frist läuft jeweils am 15. des viertfolgenden Monats ab, d.h. für Juli 2021 kann bis 15. November 2021 ein Antrag gestellt werden.



Wirtschaftstreuhänder Gruber  
Steuerberatungs GmbH  
Hauptstraße 14 a, 6401 Inzing  
Tel. 05238/87374, Fax-DW: 20  
e-mail: info@stb-gruber.at  
www.stb-gruber.at

# „Jeder liest sich selbst mit“

**Katharina Schaller feierte heuer ihr Autoren-Debüt und ist obendrein frisch gebackene Literaturpreisträgerin**

Die 31-jährige gebürtige Obsteigerin Katharina Schaller ist Sprachwissenschaftlerin, Autorin und Verfechterin eines zeitgemäßen Bildes der schreibenden Zunft. Mit ihrem Debüt-Roman »Unterwasserflimmern« hat sie sich eben noch im März in der Literaturszene einen Namen gemacht. Nur einen Monat später winkte der Literaturpreis der Universität Innsbruck für ihr nächstes Projekt.

Rauchend, trinkend und wochenlang völlig isoliert in einer Waldhütte den neuesten Bestseller aus der Feder fließen lassen, während sich ein genialer Gedanke über den nächsten ergießt – so in etwa versteht sich das Klischee des literarischen Schaffens. Katharina Schaller räumt diverse Vorstellungen erst einmal beiseite. Neben ihrem Vollzeit-Job in einem Innsbrucker Verlag hat sie die Inspiration für ihren ersten Roman viel mehr aus Begegnungen mit Menschen und direkten Inputs des alltäglichen Lebens gezogen. Der Literaturmarkt wartet aktuell auf ihr bislang noch unvollendetes Projekt, „Das kleinste Stückchen Mensch in mir“. Der besagte Literaturpreis, den sie hierfür erhielt, verspricht Sagenhaftes.

### Polarisierende Seiten

Katharinas erster Roman setzt polarisierende Akzente, wie es im Buche steht. Damit ist sie kein unbeschriebenes Blatt mehr. „Meine Arbeit im Verlag hat den Schreibprozess beim ersten Roman überhaupt nicht beeinflusst. Ich wusste damals noch nicht einmal, ob es wirklich jemals ein fertiges Manuskript werden würde. Ich habe nie im Hinterkopf gehabt, was dem Publikum gefallen könnte“, beschreibt die Autorin ihren Einstieg. Die unterschiedlichsten Reaktionen der Leserschaft sind ihr durchaus bewusst: „Meinen Roman kann man auf mehreren Ebenen lesen. Manche brechen es aber nur auf Sex herunter. Ich erzähle zwar gern, was diese sexuelle Komponente für mich bedeutet, aber

drücke niemandem eine bestimmte Lesart auf. Denn jeder, der liest, liest sich selbst mit und hat seine eigene Sicht auf die Dinge.“

### Schreiben als Frau

Mittlerweile lebt die gebürtige Oberländerin in Innsbruck und kennt durch ihre Verlagsarbeit die Literaturszene genau. Gar nicht lange überlegt sie auf die Frage, wodurch sich ihre Schreibarbeit grundsätzlich auszeichnet: „Als Autorin ist es prinzipiell schwieriger als für meine männlichen Kollegen. Frauen wird das Künstlerische weniger anerkannt. Ihr Schreiben wird als Hobby abgetan. Man nimmt gern an, sie würden aus nur rein persönlicher Sicht schreiben.“

Die Werke von Männern werden hingegen auf politische, künstlerische und gesellschaftliche Ebene gehoben. Studien belegen das. Nicht einmal in namhaften Zeitungen würden Klischees ausbleiben: „Diverse große Zeitungen beschreiben in ihren Feuilletons zum Beispiel ganz speziell die optischen Merkmale von Autorinnen, wie etwa Rehaugen. Bei Männern ist sowas nie ein Thema, ihre Werksanalysen fallen tendenziell auch länger aus.“

### Soforthilfe für Lese-Muffel

Nicht alle sind Romanen oder dem Lesen zugetan. Dies ist für die Literatur-Expertin keineswegs ein Buch mit sieben Siegeln: „Wir erkennen, dass es nicht immer um die klassischen dicken Bücher geht. Spannende Kurztexte auf Instagram zum Beispiel sind genauso Unterhaltungsmöglichkeiten. Es stimmt schon, dass Jugendliche immer weniger lesen, aber auf digitalen Plattformen lesen sie



Foto: Aeneas

immerhin viel.“ Und jenen, die zumindest versuchen wollen, es mit dem altbewährten Papierformat auf sich zu nehmen, sei von Katharina geraten: „Ob man gerne liest, ist von unglaublich vielem beeinflusst. Es gibt eine enorme Auswahl. Man sollte sich einfach an den ganzen Genres ausprobieren. Man muss finden, was einen thematisch interessiert und einem sprachlich liegt.“

### Ein Klischee ist erlaubt

Katharinas Interesse für menschliche Beziehungen und Kommunikation öffnet neue Blickwinkel. Ihr Appell an Empathie greift sowohl in die Wahrnehmungswelt ihrer fiktiven Figuren als auch ins reale Leben. „Für mich ist Schreiben eine Tätigkeit, die mir ein Gefühl ermöglicht, das ich sonst nirgends kriege. Ich bin viel unterwegs, denn Erlebnisse, Körpersprache, Gerüche – all das inspiriert mich“, schildert die Schreiberin und lässt abseits der Bücherwelt lediglich ein Klischee zu: „Ich liebe es, draußen in der Natur zu sein. Ganz wie eine typische Tirolerin!“

(prax)

# Alphütte »online«

Um die Telefon- und Internetverbindung zum beliebten Ausflugsziel »Alphütte« zu verbessern, haben die GemeindeWerke Telfs die Richtfunkstrecke optimiert. Der Sender steht auf dem 7,5 Kilometer entfernten Abfallwirtschaftszentrum Telfs.

„Die Alphütte auf Gemeindegebiet Wildermieming liegt in einem empfangstechnisch sehr schwierigen Bereich“, weiß GW-Telfs-Bereichsleiter Klaus Kluckner: „Weil es keine Sichtverbindung zu unseren Sendern gibt, haben wir schon früher eine spezielle Richtfunkverbindung eingerichtet und jetzt einen neuen Empfänger montiert.“ Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Das Datenvolumen beträgt 75 MBit/sec. upload und 20 download. Wichtig für die Alphütte ist die stabile Festnetz-Telefonie mittels »Hüttentelefon«. Dieses steht



Fotos: Alphütte, GW Telfs/Riener



Wirtin Doris Thurnbichler, aber auch den Besuchern und Übernachtungsgästen zur Verfügung. „Jetzt gibt es mit der Internetverbindung sogar einen offenen Hotspot für die Gäste samt WhatsApp-Telefonie“, freuen sich die GemeindeWerke-Kabler Roland Riener und Mario Schrott (am Foto oben rechts, die den Empfänger montiert haben). Neben solchen Sonderlösungen betreibt der GemeindeWerke-Bereich Internet, Kabel-TV und Festnetz-Telefonie in den Gemein-

den Telfs mit Buchen und Mösern, Oberhofen, Pfaffenhofen sowie Wildermieming mit Affenhausen ein rund 650(!) Kilometer langes Kabelnetz. „Wir verzeichnen inzwischen rund 5.000 Kundenanschlüsse – Tendenz steigend. Ein Beweis dafür, dass man auf unsere Verlässlichkeit und unsere Servicequalitäten als regionaler Anbieter baut“, unterstreicht GW-Telfs-Geschäftsführer Dirk Jäger. Pro Tag wird eine Datenmenge von mehr als 5 Terabytes übertragen, darunter rund 20.000 Mails.

**m** kurz notiert

## Personaländerungen der Diözese Innsbruck

Ab September 2021 kommt es in Pfarren, Seelsorgeräumen und Dekanaten in der Diözese Innsbruck zu Änderungen bei hauptamtlichen MitarbeiterInnen, wie etwa PastoralassistentInnen, PfarrkuratorInnen, DekanatsassistentInnen.

**Dekanat Telfs:** Im SSR Inzing-Hatting-Polling folgt **Christine Neuner** als Pastoralassistentin auf Gerold Schwind nach, der in die Kirchenbeitragsstelle der Diözese wechselt.

Neu im Team des SSR Seefelder Plateau ist nach Abschluss ihrer Ausbildung **Linda Krug** als zusätzlich Pastoralassistentin.

**Dekanat Silz:** **Magdalena Hörmann-Prem**, bereits bisher Pastoralassistentin in der Pfarre Silz, wird zusätzlich einige Aufgaben als Pastoralassistentin in der Pfarre Mötz übernehmen.

## Herbstzeit im Garten

Im Sommer war er unser zweites Wohnzimmer, jetzt kommt der Garten langsam zur Ruhe und die richtige Zeit für den Baum-, Strauch- und Heckenschnitt beginnt. Mit Garten- und Landschaftsbau Manuel Klieber in Telfs steht Ihnen dafür ein professioneller Partner zur Seite.

Der junge Landschaftsgärtnermeister rät dabei vor dem ersten Frost zum letzten Schnitt, „dann bekommen Hecken und Bäume die gewünschte Form und die Sträucher können im kommenden Frühjahr wieder neu austreiben und ihre Blüten entfalten.“ Service rund um den Garten gibt es auch darüberhinaus:



Wir beraten Sie gerne vor Ort, rufen Sie uns an!

- **Garten- und Terrassengestaltung**  
Rasen anlegen (Rollrasen oder Einsäen), Bepflanzungen oder Hochbeete
- **Pflasterungen**  
Terrassen, Wege und Einfahrten, Beeteinfassungen und Einfriedungen
- **Pflege und Service im Garten**  
Baumschnitt, Heckenschnitt, Rasenpflege
- **Grüngestaltung Innenräume**  
Bepflanzungen und Pflege für Büros, Unternehmen oder öffentliche Gebäude
- **Auf Bestellung** – Pflanzen zum Selbstpflanzen



garten- & landschaftsbau  
manuel klieber

fon: +43 (0) 676 46 78 928 mail: office@garten-klieber.at wo: Gießenweg 30 • 6410 Telfs

# Ihr Profi vor Ort

**Infrarotkabine?**

**HGT**

Silz · 05263 - 20 280

.....> [www.hgt.tirol](http://www.hgt.tirol)

**miet-lagerboxen**

**riSa** für Haushalte & Gewerbe  
lagerbox von 5 - 100 m²

**Kurzzeitmieten  
ab 3 Monate!**

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0  
Infos und Preise unter  
[www.risa-lagerbox.at](http://www.risa-lagerbox.at) | [info@risa.at](mailto:info@risa.at)

**BABYAUSSATTUNG**

**Neuner**

Alles rund um's Baby

Infocenter Telfs • Weissenbachgasse 9 • A-6410 Telfs • T. 05262/63437  
[info@babyausstattung-neuner.at](mailto:info@babyausstattung-neuner.at) • [www.babyausstattung-neuner.at](http://www.babyausstattung-neuner.at)

**WIR BEWAHREN RESSOURCEN  
FÜR DIE ZUKUNFT.**

**FREUDENTHALER**  
EXZELLENT BEHANDELT

[www.freudenthaler.at](http://www.freudenthaler.at)

**Rauchzeichen**  
trifft  
**STEINREICH**

Räucherwerk • Klangschalen  
Ätherische Öle • Biokosmetik  
Essenzen • Kräuterteine  
Raumdüfte • Parfums

Paradies für  
Genießer und  
Schöngeister

Saglstraße 16 • Telfs im  
Feuerhaus Rohowsky  
Tel. 05262 62581  
Onlineshop auf  
[www.rauchzeichen.at](http://www.rauchzeichen.at)

**ZOLLER  
PRANTL** SYSTEM

• FENSTER • TÜREN • WINTERGARTEN • SONNENSCHUTZ • RENOVIERUNG

HAIMING • T. 05266 88584 [zp.system.at](http://zp.system.at)

**BILGERI**  
RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 • 6410 Telfs  
+43 (0)5262 62 570 • [www.bilgeri-raumtextil.at](http://www.bilgeri-raumtextil.at)

**CANAL & CO**  
alles für den bau

Tschidererweg 2 | 6060 Hall i. T.  
tel: 05223 57269  
Bahnweg 73 | 6405 Pfaffenhofen  
tel: 05262 62275

mail: [office@canal.co.at](mailto:office@canal.co.at)  
fb: CanalBauwaren | web: [canal.co.at](http://canal.co.at)  
shop: [portal.canal.co.at](http://portal.canal.co.at)

**CANAL & CO Alles für den Bau**

Bei CANAL & CO dreht sich alles um den Bau:  
Höchste Qualität für Baugewerbe, Häuslbauer  
& Selberrmacher zu Vorteilspreisen.

CANAL & CO überzeugt mit hochwertigen  
Waren und bester Beratung. Beim bestens auf-  
einander abgestimmten Sortiment legt das  
Unternehmen großen Wert auf heimische  
Produkte. Baustoffe für den Hoch- und Tief-  
bau, den Innenausbau, die Fassaden sowie den  
Garten & die Terrasse bilden das Kernsorti-  
ment des traditionellen Baustoffhandels.

Der angeschlossene Baufachmarkt rundet die-  
ses Sortiment gekonnt ab. Hier findet der  
Kunde von Werkzeugen und Maschinen bis  
zu Gartengeräten, Farben und Lacken alles,  
was für sein Projekt benötigt wird.

**Ausgezeichnete Fenster- und Türenabteilung**

Die Fenster- und Türenabteilung von  
CANAL & CO wurde bereits 2014 mit dem  
„[1st] window Award“ der Firma Internorm  
ausgezeichnet. Diesem Preis liegt die bei  
Internorm übliche permanente Überprüfung  
der Kundenzufriedenheit hinsichtlich Be-  
ratung, Abwicklung, Montagequalität und  
dem Eingehen auf Kundenwünsche zugrunde.

**Zuverlässiger Kundenservice**

Service und Beratung sind bei CANAL & CO  
das oberste Gebot. Die professionellen Bau-  
stoffspezialisten betreuen Sie nicht nur im Bau-  
fachmarkt und im Baustoffhandel, sondern  
auch vor Ort bei Ihren Baustellen. So gelingt  
jedes Bauvorhaben. Freundliche Mitarbeiter  
helfen bei der Beladung schwerer Gegenstände  
im Baustoff-Drive-In. Außerdem stehen Ihnen  
Leih-Transporter zur Verfügung. Natürlich  
werden die Produkte auch auf Wunsch direkt  
zur Baustelle gebracht. Beratung und Service  
haben eben einen Namen – Canal & Co.

**Glatzbau**  
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

• Rohbäsen • Umbauen • Sanierungen • Innenputz • Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel  
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz  
Tel: +43(0)664 / 43 55 533  
[www.glatzbau.at](http://www.glatzbau.at)

**INSTALLATIONEN  
KRATZER**

Walter Kratzer • Wegscheide 7  
RIETZ • [office@installationen-kratzer.at](mailto:office@installationen-kratzer.at)  
Tel. 0660 - 7306949  
[www.installationen-kratzer.at](http://www.installationen-kratzer.at)

**BAUWERKS-  
ABDICHTUNGEN**

BITUMENDÄCHER  
FLÜSSIGABDICHTUNGEN  
FOLIENREPARATUREN

**DÄCHER  
WEDI**  
GMBH

[www.daecher-wedi.com](http://www.daecher-wedi.com) +43 650 63 50 632

**Softub**  
WHIRLPOOLS

Termin & Kataloganforderung: Rotaflex GmbH • 6423 Mötzt  
Tel. 05263 5555 [office@rotaflex.at](mailto:office@rotaflex.at) • [www.rotaflex-wellness.at](http://www.rotaflex-wellness.at)

**ZIMMEREI**

- DACHSTÜHLE
- ZUBAU-AUFSTOCKUNGEN
- HOLZHÄUSER
- CARPORTS
- WINTERGÄRTEN
- FASSADEN / BALKONE
- DACHSANIERUNG
- LANDWIRTSCHAFTLICHE  
BAUTEN

**Team H&N Holzbau GmbH**

Obere Puite 290 • 6405 Pfaffenhofen • 0664 4534333 oder 0669 17292442  
[info@team-holzbau.at](mailto:info@team-holzbau.at) • [www.team-holzbau.at](http://www.team-holzbau.at)

**BODENLEGER**

**oliver's**  
Boden Express

Oliver Dallagiovanna  
Bundesstr. 10 • 6421 Rietz • Tel. 0664 350 80 21  
[www.oliversbodenexpress.com](http://www.oliversbodenexpress.com)

Autohaus Manfred Telfs

**neurauter**  
Kompetenz schafft Vertrauen

Unsere Standorte:  
Saglstraße 78 • 6410 Telfs • T. +43 5262 63263  
Untermarktstraße 67 • 6410 Telfs • T. +43 5262 67067  
[www.auto-neurauter.at](http://www.auto-neurauter.at)

**HolzHäuser**  
Dachstühle Aufstockungen  
Dachsanierung  
Individual-Holzbau

**DACH  
+FACH**

HOLZBAU GMBH  
POITINGERSTR. 10 • 6404  
GEWERBEPARK RISA  
TEL. +43 662 640 1133  
SAK DW 40  
[info@dachundfach.at](mailto:info@dachundfach.at)  
[www.dachundfach.at](http://www.dachundfach.at)

## mit wimmelbuch telfs entdecken

Das Telfs-Wimmelbuch, der jüngste kreative Streich der Bücherei und Spielothek Telfs, ist ein Hit für Jung und Alt! Acht Telfer Szenarien sind auf den großformatigen Doppelseiten in fantasievollen Zeichnungen festgehalten: der Widumanger, das Ortszentrum, die Bücherei, das Telfer Bad, die Südtiroler Siedlung, St. Moritzen, Mösern und natürlich die Fasnacht.

Man kann im bunten Gewusel, das die Kinderbuchillustratorin Stella Chitzos geschaffen hat, immer wieder Neues entdecken: Wo ist das? Den kenn ich! Ach ja, das ist doch...? Eine Fleißaufgabe stellt die Telfer Bücherei-Eule. Sie ist in jedem Bild versteckt und muss aufgespürt werden. „Was uns wichtig ist: Das Wimmelbuch kann man in jeder Sprache lesen – es ist ja ganz ohne Text. Es soll erst zum Schauen und dann auch zum Nachfragen und Reden anregen. Und es soll mithelfen, unsere Telfer Identität und die Verbunden-



Foto: MG Telfs/Dietrich

heit mit unserem gemeinsamen Heimatort zu stärken“, unterstreicht Büchereileiterin Nadja Fenneberg (oben l. mit Maria Waldhart). Das originelle Bilderbuch wurde von der Bücherei & Spielothek Telfs zusammen mit der Wagnerischen Buchhandlung herausgebracht. Unterstützer waren das Land Tirol, die Marktgemeinde und die Raiffeisenbank Telfs-Mieming. Es ist für € 19,95 in der neuen Bücherei am Eduard-Wallnöfer-Platz sowie im Bürgerservice und demnächst auch im Buchhandel erhältlich.

## staatsmeisterin vom raika tri telfs team

Nach Krankheit und Verletzung zeigte Pia Totschnig vom Raika Tri Telfs schon beim Europacup in Balikesir Anfang August gute Leistungen. Beim Blindenmarkter Triathlon Mitte August konnte sie dann bei brütend heißen Temperaturen wieder ihr Können zeigen und holte den Staatsmeistertitel.

Es galt dabei, beim über die Sprintdistanz die Schnellste zu sein: Schon beim Schwimmen konnte Pia perfekt mithalten, sodaß sie gemeinsam mit Strohschneider Tanja/W und Magdalena Früh/T auf die 20 km Radstrecke ging, die extrem steil und anspruchsvoll war. Strohschneider ging am Berg schließlich weg und holte knapp eine Minute nach

dem Radfahren heraus. Pia und Magdalena starteten eine tolle Aufholjagd, bei der schließlich Pia noch davonziehen konnte. Nach einer 10 sec Strafzeit konnte sie noch 1 sec vor Strohschneider auf die Laufstrecke gehen und schließlich einen gewaltigen Staatsmeistertitel feiern.



Foto: LaTief/TrifPress

Foto: alpevents.com

# LINDER & TRENKWALDER WELT-TOURNEE 2021

**Di. 21. Sept. 2021 · 19.30 Uhr**

Zirl · B4

**Mo. 27. Sept. 2021 · 19.30 Uhr**

Mils bei Imst · Trofana

**Saaleinlass ab 19 Uhr**

**Es gelten die aktuellen COVID-Bestimmungen**

**EINTRITT FREI**

**Anmeldung unter Tel. 0800/22 55 10**

# Tirolfan mit almerischer Leidenschaft

**Tausendsassa Werner Kräutler setzt mit »Schule der Alm« Maßstäbe in der Almwirtschaft**

Nach vielen vorangegangenen Stationen ist der gebürtige Vorarlberger Werner Kräutler in Rietz gelandet. Von hier aus betätigt sich der gelernte Volkswirt als Blogger und Projekt(mit)entwickler. Sein neuestes geistiges Kind ist die Schule der Alm, die sich zum Ziel gesetzt hat, zwei Almmäher im Valsertal zu erhalten und gleichzeitig einen nachhaltigen, sanften Tourismus mit der Berglandwirtschaft in Einklang zu bringen.

Auch wenn Werner Kräutler in seinem Leben vielen Tätigkeiten und einigen Berufen nachgegangen ist, zeigt sich doch deutlich ein roter Faden in seinem Lebenslauf: Es ist jener der Regionalentwicklung, der er seit seinen jungen Jahren viel Zeit und Herzblut gewidmet hat. Dabei ist ihm auch sein Wissen aus Studientagen zugutegekommen, denn als diplomierter Volkswirt sind ihm die Grundgesetze des Marketings nicht fremd. Wobei Kräutler sich schon damals als Widerständler gegen den Mainstream positioniert hat: „Die Professoren haben über Nullwachstum nicht nachgedacht. Das tun sie heute noch nicht. Dagegen haben sie probiert, menschliches Verhalten mathematisch zu berechnen. Sie haben immer in die Luft geschossen und gehofft, dass ein toter Indianer runterkommt. Und seit dem Mauerfall hat der Kapitalismus auch in der Wissenschaft total die Macht übernommen“, zeigt sich Kräutler überzeugt.

## Kooperativen

Dass es in der Wirtschaft auch ganz anders gehen kann, hat Kräutler indes mit einigen Projekten bewiesen: So hat er schon in den 80er Jahren im Großwalsertal die Gruppe „Kopra“ (Konsumenten-Produzenten-Arbeitsgruppe) ins Leben gerufen, die als Kooperation der Bergbauern deren Produkte zu einem guten Preis an die Kunden brachte. Funktioniert hat das Ganze über einen Verein mit über 1.000 Mitgliedern. „Für die

Produkte haben wir den doppelten Preis wie den damals üblichen Marktpreis verlangt. Viele haben gesagt: >Ihr bringt nichts weg<, und das Gegenteil war der Fall“, zeigt sich Kräutler überzeugt davon, dass Konsumenten auch heute noch bereit wären, für gute, regionale Produkte einen fairen Preis zu bezahlen. Die Direktvermarktung sieht er dabei als die Lösung vieler Probleme. Denn: „Der Handel ist der Blutsauger. Wenn die Bauern fair bezahlt werden, sind sie auch bereit, das zu tun, was Tierschützer schon lange fordern. Und Biobauern haben definitiv einen anderen Zugang.“

## Regionalentwicklung

Neben seinem großen Stecknadel, der Vermarktung regionaler Produkte, hat Kräutler schon früh als freier Journalist für einige Zeitungen gearbeitet und auch selbst mit seiner damaligen Frau und Mutter seiner beiden Kinder eine Lokalzeitung in Feldkirch aufgebaut. Drei Jahre in Wien bei diversen Zeitungen brachten ihm dann aber sein „Erweckungserlebnis“, das ihn wieder zurück in die Alpen führte. Dieses Mal ging es auf Einladung von Hans Haid ins Ötztal, wo er im Rahmen eines Leader-Projekts die Regionalentwicklung leitete. In den kommenden Jahren realisierte er insgesamt 72 Projekte, wie das Telezentrum in Umhausen oder das Knappenhaus im Wörgetal. Auch für das Ötztal wurde damals der erste Grundstein gelegt. Kräutler, der inzwischen auch ein Buch geschrieben hat über „50 Dinge, die ein Tiroler getan haben muss“ und sich dabei



Foto: Dorn

„Biobauern haben definitiv einen anderen Zugang“

als „glühender Tirol-Fan“ beweist, zog es dann aber doch in die Ferne: Sechs Jahre unterstützte er seinen Bruder in Bangkok in dessen Textilfirma, die er 2011 wieder verließ, um schließlich in Rietz zu landen, von wo aus er in den letzten Jahren vor seiner Pension in einer Werbeagentur arbeitete.

## Schule der Alm

Projekte gibt es auch in der Pension einige, die Kräutler ins Leben gerufen hat oder die er unterstützt: So zum Beispiel seine Homepage [www.tirolerjakobsweg.wordpress.com](http://www.tirolerjakobsweg.wordpress.com)

auf der er die Etappen des Pilgerwegs durch Tirol mit Einkehrmöglichkeiten beschreibt. Sein jüngstes Projekt aber ist die sogenannte Schule der Alm, die sich der Rettung zweier Bergmäher im Valsertal verschrieben hat. Als Kräutler zufällig vor sechs Jahren die Sennerin Helga Hager auf deren Alm im hinteren Valsertal kennenlernte, erfuhr er am eigenen Leib, wie schwierig es ist, Almwiesen zu erhalten. Kurzerhand rief der passionierte Wanderer seine „Schule der Alm“ ins Leben: Über 300 Teilnehmer sind es inzwischen, die im Sommer ihren Urlaub dazu nutzen, die Sensenmähd zu lernen, sich im Schrägzaunbau zu betätigen oder die Waale im Valsertal zu richten. „Die Bergmähd zu erhalten, wird immer mehr zu einer gesellschaftlichen Aufgabe. Wir müssen Hochgebiete zwischen 2.000 und 2.500 weiterhin beweiden, um die Vielfalt zu erhalten und den Boden weiterhin zu stabilisieren.“ Derzeit unterstützt der Blogger mit seiner Schreibkraft übrigens den neuen Genossenschaftsladen in Innsbruck „Speis von Morgen“, deren Biobauern er auch auf seinem Blog [www.tirolischtoll.wordpress.com](http://www.tirolischtoll.wordpress.com) porträtieren wird. Nächstes Jahr dann will Kräutler von seinen Projekten pausieren und den Jakobsweg bis Santiago de Compostela erwandern. Auf dem Weg wird ihm aber sicher wieder die eine oder andere Idee für die Zukunft entgegenleuchten. (ado)



Foto: Kräutler

Vielleicht bald wieder blog-schreibend auf dem Jakobsweg unterwegs



**wir,** die telfer  
nachwuchstänzer\*innen, rocken  
das parkett. telfs, die sport-  
gemeinde mit dem vielfältigsten  
angebot des oberlandes.



50 sportvereine machen telfs zu einem dynamischen lebensmittelpunkt. alle sport- und freizeitmöglichkeiten in telfs auf [www.wirsindtelfs.at](http://www.wirsindtelfs.at).

# AK für mehr Frauen in der Politik

## Kostenloses Kolleg hilft beim Start in den Gemeinderat

Mit dem AK Gemeinderätinnen-Kolleg werden rechtzeitig vor den Gemeinderatswahlen 2022 engagierte Frauen, die sich aktiv bei der weiteren Entwicklung ihres Heimatortes einbringen wollen, auf diese spannende und vielseitige Tätigkeit vorbereitet. In drei Modulen ab Oktober 2021 werden 15 Teilnehmerinnen geschult, können sich mit erfahrenen Pionierinnen austauschen und untereinander vernetzen.

In den meisten Tiroler Gemeinden ist mehr als die Hälfte der Bevölkerung weiblich. Frauen nehmen sehr aktiv am Vereins- und Kulturleben teil, gestalten und bereichern die Gesellschaft. Aber in den Gremien, die für die großen, richtungsweisenden Entscheidungen in den Gemeinden verantwortlich sind, finden sich überwiegend Männer.

Dass Frauen politisch andere Sicht- und Arbeitsweisen einbringen, beweisen erfolgreiche Politikerinnen seit vielen Jahren. Auch in Tirol stellen Frauen immer wieder mit viel Empathie, aber auch mit dem nötigen Durchsetzungsvermögen unter Beweis, dass es diese Vielfalt in den Gemeindestuben braucht. Politikerinnen bereichern Sichtweisen in den Entscheidungsgremien und können die Bedürfnisse von Frauen, Familien, Kindern, Jugendlichen, pflegenden Angehörigen oder auch Berufstätigen sowie Wirtschaftstreibenden ganz anders einbringen.

### AK Angebot für angehende Kommunalpolitikerinnen

Beim AK Gemeinderätinnen-Kolleg erhalten interessierte Frauen das nötige Rüstzeug, um rechtlich,

rhetorisch und fachlich auf der sicheren Seite zu sein. In drei Modulen werden sie umfassend auf die bevorstehenden Aufgaben vorbereitet: Am Programm stehen rechtliche Basics zur Tiroler Gemeindeordnung sowie zur Wahlordnung, Workshops zu Frauenpolitik, digitaler Kompetenz sowie Rhetorik und Auftrittskompetenz. Der Austausch zwischen den Teilnehmerinnen sowie mit den Vortragenden hilft außerdem dabei, ein starkes Frauennetzwerk zu bilden, das gewählten Mandatarinnen später sehr hilfreich sein kann.

### 3 Module ab 1. Oktober

Die Module werden ab Oktober berufs- und familienfreundlich jeweils Freitag Nachmittag und samstags mit Übernachtungsmöglichkeit im AK Bildungshaus Seehof auf der Innsbrucker Hungerburg abgehalten.

- Modul 1 am 1. und 2. Oktober 2021
- Modul 2 am 19. und 20. November 2021
- Modul 3 am 10. und 11. Dezember 2021

### Bewerben bis 3. September 2021

Um am AK Gemeinderätinnen-Kolleg teilnehmen zu können, senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung bis spätestens 3. September 2021 per eMail an [gemeinderat@ak-tirol.com](mailto:gemeinderat@ak-tirol.com)

Aus allen eingelangten Bewerbungen werden 15 Teilnehmerinnen ausgewählt, die das AK Gemeinderätinnen-Kolleg kostenlos besuchen können. Für die Teilnahme ist die AK Mitgliedschaft sowie das seriöse Vorhaben, für die Gemeinderatswahl 2022 als Wahlwerberin zu kandidieren, notwendig.

**Raiffeisenbank Telfs-Mieming**

**WAS IMMER SIE ALS UNTERNEHMER PLANEN - WIR BEGLEITEN SIE AUF IHREM WEG.**

✓ Investieren.  
✓ Finanzieren.  
✓ Realisieren.  
✓ Absichern.

**Besondere Zeiten brauchen besondere Partner.**  
Unsere Firmenkundenbetreuer helfen Ihnen gerne dabei, Ihre Pläne in die Tat umzusetzen und Ihre Visionen zu verwirklichen. Denn miteinander ist alles möglich.

|                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Andreas Wolf</b><br>05262/6981-46100<br><a href="mailto:andreas.wolf@rb-telfs.at">andreas.wolf@rb-telfs.at</a> | <br><b>Martin Auer</b><br>05262/6981-46165<br><a href="mailto:martin.auer@rb-telfs.at">martin.auer@rb-telfs.at</a> | <br><b>Cornelia Nagele</b><br>05262/6981-46161<br><a href="mailto:cornelia.nagele@rb-telfs.at">cornelia.nagele@rb-telfs.at</a> | <br><b>Horst Muckenhuber</b><br>05262/6981-46160<br><a href="mailto:horst.muckenhuber@rb-telfs.at">horst.muckenhuber@rb-telfs.at</a> | <br><b>Harald Larcher</b><br>05262/6981-46150<br><a href="mailto:harald.larcher@rb-telfs.at">harald.larcher@rb-telfs.at</a> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Gaaaaaanz entspannt und cool ins neue Schuljahr starten? Tyrolia Telfs hat alles, was es dazu braucht!

Tolle Aktionsangebote, die neuesten Trends und eine Top-Beratung in allen Schulstartfragen gibt's in der Tyrolia Buch- und Papierhandlung im Erdgeschoß für alle vom Erstklässler bis zum alten Schul-Hasen ...



### Große Auswahl & Sparangebote

20 %-Gutscheine auf Wunsch-Artikel, ein 10-Euro-Bonus beim Kauf einer Schultasche oder ein ganzer Schulstart-Aktions-Folder voller Sonderangebote helfen heuer in der Tyrolia Telfs dabei, den Schulbeginn leichtzunehmen! Vom Bleistift bis zur Schultasche, vom Lösungsheft bis zum Taschenrechner gibt's hier alles praktisch unter einem Dach – und dazu auch Ratgeber, Übungsliteratur, Klassenlektüre, Lernhilfen oder einfach tolle Bücher als Entspannung vom Schulalltag. Der Aktionsfolder ist abrufbar unter [www.tyrolia.at/schule](http://www.tyrolia.at/schule) – wo sich's auch prima online shoppen lässt. Auf Wunsch nachhaltig mit Abholung im Geschäft.

### Schullistenservice & persönliche Beratung

„Wir sind seit Jahren Profis in Sachen Schule und kennen natürlich die neuesten Produkte und Trends!“, meint Filialleiterin Viktoria Stöckl augenzwinkernd. „Gerne helfen wir jederzeit mit Rat und Tat bei der Auswahl und beraten persönlich oder bestellen Sonderwünsche. Und wenn Sie uns die Schulliste Ihres Kindes überlassen, brauchen Sie sich um nichts weiter zu kümmern: Ihr fix und fertig geschnürtes Schulpaket ist zu Ihrem Wunschtermin bei uns abholbereit.“



### TYROLIA BUCH · PAPIER

Inntalcenter Telfs – EG  
Weibenbachgasse 9  
6410 Telfs  
Tel. 05262 64390  
[telfs@tyrolia.at](mailto:telfs@tyrolia.at)  
[www.tyrolia.at](http://www.tyrolia.at)

Montag bis Freitag  
9.00 bis 18.30 Uhr  
Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr

### Kommt alles in die Tüte!

Und wie motiviert man für den Schulbeginn? „Schultüten und kleine Geschenke versüßen einfach das Ferienende, auch wenn es nicht der allererste Schultag ist. Bei uns gibt es viele praktische und schöne Kleinigkeiten, Büchlein für Erstklässler oder schicke Schulkalender – auch für Lehrer, die sich vielleicht selbst eine Freude machen wollen!“



*Alles für die*  
**SCHULE**  
*bei* **TYROLIA**

**-20%  
GUTSCHEIN**  
AUF EINEN ARTIKEL  
DEINER WAHL!\*

\* Gültig bis 30. September 2021 auf ein legendes Produkt nach Wahl aus dem Papier-, Schreib- oder Geschenkartikel-Angebot, ausgenommen Bücher aufgrund der Buchpreisbindung, TYROLIA-Gutscheine, bereits rabattierte Waren, Schultaschen, Schuldrucke und elektronische Artikel (Tonie-Produkte, E-Reader, Downloads) **Keine Barablässe!**

**-20%  
GUTSCHEIN**  
AUF EINEN ARTIKEL  
DEINER WAHL!\*

Infos zu allen weiteren Aktionen in der Tyrolia Telfs oder im heurigen Schularartikelprospekt – auch unter [www.tyrolia.at/schule](http://www.tyrolia.at/schule)

**TYROLIA BUCH · PAPIER TELFS** | Inntalcenter | Tel.: 05262 64390 | Fax: DW -7150 | E-Mail: [telfs@tyrolia.at](mailto:telfs@tyrolia.at) | [www.tyrolia.at](http://www.tyrolia.at)

# „Uns geht es gut“ – erfreuliche Sommergespräche



Fotos: Dorn

Die zweiten Föger Sommergespräche fanden in lockerer Atmosphäre bei Kaffee und Kuchen im Restaurant des Telfer Einrichtungshauses statt



Als Geschäftsführer eines Familienbetriebs in dritter Generation setzen Stefan Föger (l.) und Hannes Haffner weiterhin auf regionale Wertschöpfung

**Beim 2. Sommer-Talk im Restaurant im Einrichtungshaus Föger zeigten sich die beiden Geschäftsführer Stefan Föger und Hannes Haffner unterm Strich zufrieden mit der Bilanz der letzten Monate.**

Zwar hätten auch sie in ihrem Betrieb zeitweise in Kurzarbeit gehen müssen, könnten derzeit schwer Lieferzeiten einhalten und müssten höhere Frachtkosten in Kauf nehmen, doch der Umsatz wäre gerade in den letzten eineinhalb Jahren kontinuierlich gestiegen.

Nächstes Jahr wird das Einrichtungshaus Föger in Telfs/Pfaffenhofen seinen 70. Geburtstag feiern und wohl einigen Unkenrufen zum Trotz hat sich der Familienbetrieb bis heute gegen große Möbelkon-

zerne wie Lutz und Co behaupten können. Sicherlich auch deshalb, weil das Unternehmen Themen wie Regionalität, Umweltschutz oder CO<sub>2</sub>-Fußabdruck nicht erst seit Corona in ihrer Firmenphilosophie beinhaltet hat. „Wir haben immer schon darauf geachtet, dass wir zum Beispiel die Wertschöpfung in der Region behalten. Regionalität bringt derzeit mehr Profit und Möbelkonzerne besetzen diese Themen jetzt. Die sind aber oft eine Mogelpackung“, sieht Geschäftsführer Hannes Haffner den Konsumenten gefordert, Werbung bewusst zu hinterfragen.

Doch auch Föger, dessen Produkte großteils von Manufakturen in Mitteleuropa hergestellt werden, ist auf Vorlieferanten aus Übersee

angewiesen. „Die Lieferzeiten einzuhalten hat die letzten 60 Jahre super funktioniert, aber derzeit ist es schwierig. Auch die Preise gehen kontinuierlich nach oben. Die Frachtkosten von Asien her sind derzeit sechs bis sieben Mal so hoch wie früher und jetzt kaufen noch dazu alle ein, weil sie Angst haben. Das ist ein bisschen wie beim Klopapier“, beschreibt Haffner die momentane Situation. Doch sein Cousin und zweiter Geschäftsführer Stefan Föger möchte nicht nur über Probleme reden und betont: „Das sind Luxusprobleme. Ich muss klar sagen: >Uns geht es gut< und wir haben die vergangene Zeit genutzt für Dinge, für die sonst keine Zeit ist.“

So habe man zur richtigen Zeit

Gartenmöbel eingekauft, die bei den Kunden besonders gefragt waren. In Krisenzeiten profitiere man auch davon, dass ein Möbelkauf als Investition in die Zukunft verstanden werde, wohingegen der Konsum von Dingen des täglichen Lebens zurückginge. Firmenintern habe man die Zeit genutzt, bestimmte Abläufe effizienter zu gestalten. Mitarbeiter habe man keine entlassen müssen, sondern den Mitarbeiterstock sogar auf 140 Personen ausbauen können. Derzeit suche man außerdem Bodenleger und Tischler. „Die Firma steht sehr gut da, so gut wie selten zuvor. Wir setzen auf Stabilität, offene Kommunikation mit den Mitarbeitern und gesundes Wachstum“, betont Föger zum Abschluss. (ado)

## Firstfeier im Kindergarten Markt

**Nach knapp zwei Monaten Bauzeit gab es Mitte August beim Kindergarten Telfs-Markt bereits die Firstfeier. Der Zeitplan für das Um- und Neubauprojekt ist äußerst knapp bemessen, wurde aber erfüllt.**

Vizebgm. LA Cornelia Hagele und Bauamtsleiter Andreas Kluibenschedl dankten bei der Firstfeier allen Beteiligten – Planern, Firmen und natürlich den Arbeitern – herzlich für die bisher geleistete gute Arbeit. Für den Umbau des 70 Jahre alten Gebäudekomplexes, der einem Neubau gleichkommt, stehen nur die wenigen Wochen

der Sommerferien zur Verfügung. Die Erweiterung und Modernisierung des größten der sechs Telfer Kindergärten nach Plänen der Architekturhalle Telfs ist ein ambitioniertes Projekt, die bisherige Nutzfläche von 600 m<sup>2</sup> wird auf 1.400 m<sup>2</sup> erhöht. Auch was Energietechnik, Sanitäreanlagen usw. betrifft, wird der Kindergarten nach Fertigstellung den neuesten Standards entsprechen. Die Gemeinde nimmt dafür die stattliche Summe von rund 4,5 Millionen Euro in die Hand. Mehr als zwei Millionen davon kommen von Land und Bund.



Foto: MG Telfs / Dietrich

V. l.: Raimund Wulz (Architekturhalle), Daniela Faistenauer (Leiterin Abt. Bildung), KG-Markt-Leiterin Ulrike Weisskopf, Vize-Bgm. LA Cornelia Hagele, Peter Ausserladscheider (Büro AEP), Bauamtsleiter Andreas Kluibenschedl, Haustechnikplaner Edi Ruetz, Manfred König (Architekturhalle)



ALLES GUTE FÜRS OBERLAND

# ROCK the DECK

04.09.2021  
ab 15:00 Uhr

## ...EIN GENUSS FÜR GAUMEN & OHREN!

- ▶ ab 16:00 Uhr Bieranstich mit Bürgermeister Christian Härting
- ▶ Spezialitäten aus Thailand, Italien, Österreich, Griechenland, uvm.
- ▶ Prosecco- & Cocktail-Bar by Bino, Wein-Bar, Bier-Bar, ...



15:00 - 19:00 Uhr

PICCADILLY  
Holzi & George

19:00 - 23:00 Uhr



GASTROFEST AM OBEREN PARKDECK IM INNTALCENTER TELFS

Eintritt frei • Gratis Parken • 3-G Regel beachten

[www.inntalcenter-telfs.at](http://www.inntalcenter-telfs.at)

# 20 Jahre ein starkes Team



## Fachlich und menschlich top

Seit 2001 sind die Ofenexperten aus Rietz die ersten Ansprechpartner, wenn man eine hochwertige Heizlösung für sein Zuhause wünscht – stressfreie Abwicklung aus einer Hand inklusive. Zum runden Jubiläum möchte sich Hafnermeister Bernhard Praxmarer bei seinem tollen Team, bei allen Partnern und KundInnen für das Vertrauen und die Treue bedanken.

Zunächst als Ein-Mann-Betrieb gegründet, durfte Bernhard Praxmarer aufgrund des wachsenden Kundenkreises bald eine Handvoll engagierter MitarbeiterInnen mit ins Boot holen. Diese teilen

nicht nur die Leidenschaft des Chefs für das Hafnerhandwerk, sondern auch den hohen Qualitätsanspruch und den ausgeprägten Servicegedanken. Mehr als eine reine Zweckgemeinschaft zeigt sich das gesamte Team freundschaftlich verbunden. Dieses positive Betriebsklima bildet die Grundlage für den Unternehmenserfolg und hat Praxmarer Ofenbau + Design den Ruf als äußerst angenehmen Projektpartner eingebracht. „Tatkräftig, kreativ und zuverlässig.“ So beschreiben zufriedene KundInnen die Rietzer Ofenspezialisten, die in den vergangenen 20 Jahren unzählige Traumöfen in ganz Tirol verwirklicht haben.

**Bernhard Praxmarer ist sich sicher: „Für mich gibt's keinen schöneren Beruf als Hafner. Wir bringen traditionelles Handwerk, smarte Technik und optische Trends in Einklang und schaffen damit Wohlbefinden auf allen Ebenen. Vielen Dank an alle Weggefährten für 20 spannende Jahre – ich freue mich auf die Zukunft!“**

Auf der umliegenden Seite stellen wir das Praxmarer Ofenbau + Design Team vor. ►

**Autohaus Rudolf Neurauter**  
STAMS-MÖTZ Tel. 05263/6410  
www.neurauter.info office@neurauter.info  
Spenglerei - Lackiererei - Service - Verkauf - \$57a Pickerl  
Reparaturen aller Marken



RENAULT  
Passion for life



2-Rad  
Service  
und Verkauf

**ROLAND SCHÖPF  
KAMINBAU  
SYSTEME**

Gewerbegebiet 1 · 6433 Ötz  
Büro: + 43 52 52 - 215 45 · Fax: DW 45  
office@rs-kaminbau.at  
www.kaminbau-systeme.at

# Praxmarer Ofenbau + Design: Hafner aus Leidenschaft



Führend in Ofenbau + Design  
Spezialist für Fliesen, Granit und Marmor

HAFNERMEISTER  
Praxmarer Bernhard  
Mobil: 0676 / 95 82 755



OFENBAU + DESIGN

[www.praxmarer-ofenbau.at](http://www.praxmarer-ofenbau.at)



## Umfassende Leistungen

- **Vom Ofentraum zum Traumofen alles aus einer Hand:** Individuelle Beratung, kreative Planung und erstklassige Ausführung
- **Verschiedene Ofenarten von rustikal bis modern:** Kachelöfen, Kombiöfen, Holzherde, Heizkamine
- **Verlegung von Fliesen und Natursteinen**
- **Komplettlösungen** mit unserem regionalen Partner-Netzwerk

**KRÖLL**

Steuerberatungsgesellschaft m.b.H.

Eduard-Bodem-Gasse 1 · 6020 Innsbruck  
Tel. 0512 395444 · Fax 0512 395444-60  
[kanzlei@wt-kroell.at](mailto:kanzlei@wt-kroell.at) · [www.wt-kroell.at](http://www.wt-kroell.at)

**abcfliesen**  
öfen • bauwaren GmbH

**IBK/NEU-RUM**

Tel. 05 12/26 41 05

Kaplanstraße 6 · 50 Meter neben Metro  
[oliver@abc-fliesen.at](mailto:oliver@abc-fliesen.at) [www.abc-fliesen.at](http://www.abc-fliesen.at)

# Feuer & Flamme für gutes Handwerk

**Das Team von Praxmarer Ofenbau + Design stellt sich vor:**

## ■ Simone Pohl

Seit 2006 kümmert sich Bernhards Partnerin Simone um alle Aufgaben rund um Büro, Personal, Kundenbetreuung, Werbung u.v.m. Egal ob es um eine Beratung geht, um die Koordination mit Partnerfirmen oder die Gestaltung dieser Zeitungsseite zum Jubiläum: Simone hat alles im Blick und im Griff. Australian Shepherd „Mex“ und zwei Esel halten sie in der Freizeit auf Trab. Man trifft sie aber auch am Rad, am Berg oder bei Freunden.



## ■ Bernhard Praxmarer

Schon als Jugendlicher begeisterte sich Bernhard für den Ofenbau. Nach der Hafnerlehre sammelte der bekennende Perfektionist eine Zeit lang als Geselle Erfahrung, 2000–2001 legte er die Meisterprüfung mit Auszeichnung ab und bestand auch die Unternehmerprüfung sowie den Lehrlingsausbildner mit Auszeichnung. Im Juni 2001 gründete er seine eigene Firma Praxmarer Ofenbau + Design. 2015 hat Bernhard mit der Prüfung zum Gerichtlich beeideten Sachverständigen seine berufliche Karriere erweitert. Autos sind seine große Leidenschaft. Den Ausgleich zum fordernden Job findet Bernhard beim Mountainbiken und Berggehen.



## ■ Walter Muglach

Der Hafnergeselle und Neffe von Bernhard hat im Betrieb seine Ausbildung absolviert (2002–2006). Nach einer kurzen Auszeit bei einem anderen Arbeitgeber ist Walter seit 2012 wieder für Praxmarer Ofenbau + Design im Einsatz. Am liebsten entspannt er mit seiner Frau Natascha und dem einjährigen Sohn Andreas im neu gebauten Haus in Rietz.



## ■ Dominik Unterlechner

Stolz auf Nachwuchs aus den eigenen Reihen! Von Juli 2018 bis Juli 2021 absolvierte Dominik bei uns die Hafnerlehre, die er mit der bestandenen Lehrabschlussprüfung krönte. Seit August ist der junge Telfer nunmehr als Geselle für Praxmarer Ofenbau + Design tätig.



## ■ Martin Trenkwalder

Der Polier und langjährige Freund von Bernhard war erstmals von 2005 bis 2008 bei Praxmarer Ofenbau + Design beschäftigt, seit 2014 darf die Firma wieder auf seine tatkräftige Hilfe zählen. Meistens bildet er zusammen mit Bernhard ein fleißiges Duo. Mit seiner Freundin Birgit wohnt Martin in Telfs und gibt in der Freizeit auf dem Motocross Vollgas.



## ■ Florian Thurner

Florian nahm nach dem Schulabschluss den direkten Weg in die Hafnerlehre und zum Gesellentitel. Wir freuen uns sehr, dass er seit Ende März 2021 unser Team bereichert. Florian wohnt mit seiner Frau Anita und den beiden Söhnen Benni und Luca in Haiming. Frische Energie tankt der Naturbursch in den Bergen, am liebsten mit seiner Familie.



## ■ Manuel Gritsch

Gleich nach der Schule startete Manuel in die Hafnerlehre und fand damit auf Anhieb seinen Traumberuf. Seit 2016 verstärkt Manuel unser Team als Geselle und meistert jedes Projekt mit vollem Einsatz. Auch privat gibt Manuel mehr als 100 Prozent, baut er doch aktuell mit seiner Freundin Simone und seinem einjährigen Sohn Leon das neue Familienheim am Haiminger Berg. Bleibt noch Zeit übrig, lässt Manuel seine Modellautos flitzen.

**EAH**  
EDELSTAHL - ABGASTECHNIK - HUPFAUF  
www.edelstahlkamine.at

**KFZ KRAXNER ELMAR**  
KFZ-MEISTERBETRIEB GmbH

**ISUZU**  
**CHEVROLET**  
**OPEL**  
**NISSAN**

Schlappach 7  
6421 Rietz  
T 05262 622 00  
Fax DW 13  
info@kfz-kraxner.at  
www.kfz-kraxner.at

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER BAUARBEITEN  
**Fa. MAIR**  
Baugesellschaft m. b. H.  
6421 Rietz, Delagoweg 14a  
Tel./Fax 0 52 62 / 67 617  
Mobil 0 699 / 11 80 84 63

**MAB**

www.mair-bau.at

# Schießwettbewerb

**Karabinerschießen des Viertels Tirol Mitte im »Schöffthal«: Scharf geschossen wird am 10. und 11. September wieder im Grenzgebiet von Inzing und Hatting: Die Schützenkompanie Inzing richtet zum zweiten Mal ein Karabinerschießen aus.**

Nach der erfolgreichen Erstauflage vor drei Jahren entschlossen sich die Schützen, auch heuer wieder einen Schießbewerb mit scharfen Waffen durchzuführen. Geschossen wird auf eine Distanz von ca. 100 Metern, gewertet werden die

besten fünf von acht Schüssen. Neben der Mannschaftswertung (vier Schützen pro Mannschaft) gibt es auch wieder eine Einzelwertung der Schützen.

**Am Freitag (10. September) beginnt das Karabinerschießen um 13 Uhr, am Samstag (11. September) um 9 Uhr, das Ende ist jeweils für 17.30 Uhr angesetzt.** Aus organisatorischen Gründen wird um Anmeldung bis 8. September 2021 bei Schießreferent Ernst Markt unter der E-Mail: markt.ernst@gmx.at gebeten.



Foto: Schützenkompanie Inzing

# Mmh! Frisches Brot



Foto: phoemathasdehner

**Nach erfolgreicher Renovierung des mehrere hundert Jahre alten Holzbackofens in Mieming (mein monat berichtete) samt Abnahme durch den Kaminkehrer wurde bereits im Sommer fleißig gebacken und Dankeschöns an alle Crowdfunder ausgeteilt, die einen finanziellen Beitrag zum Gelingen des Projektes geleistet haben.**

„Ohne unseren Ofensetzer Hannes Hechenblaikner wäre die ganze Renovierung nicht möglich ge-

wesen – dafür ein großes Danke und auch an alle Unterstützer, die dem Holzbackofen zu neuem Leben verholfen haben“, meint Brigitte Berger, die mit ihrer Schwester Claudia nun begeistert Brotlaibe „einschießt“.

*Am Foto oben v.l.: Claudia, Brigitte, Crowdfunderin Andrea aus Axams, Ofensetzer Hannes Hechenblaikner und Crowdfunder Gerlinde und Thomas aus Igls, die bei einem Dankeschön-Termin »Zuschauen & Genießen« konnten.*

## Interview mit einem Immobilienprofi des Tiroler Marktführers



Foto: sReal

Sparkassen-Real-Service Tirol  
Realitätenvermittlungs-Ges.m.b.H.  
**Mag. Struggl Beate**  
Immobilienfachberaterin

Sparkassenplatz 1 6460 Imst  
T +43 5 0100 26394  
M +43 664 88575645  
beate.struggl@sreal.at

### Beate, wie lange bist du schon in der Immobilienbranche tätig?

Ich bin bereits seit ca. 13 Jahren in der Immobilienbranche tätig. Begonnen habe ich nach meinem Betriebswirtschaftsstudium in Wien. Im Zuge meiner Diplomarbeit hatte ich Kontakt zu einem der renommierten Immobilienunternehmen in Wien, in welchem ich dann auch gearbeitet habe. Der Liebe wegen hat es mich 2013 nach Tirol verschlagen und auch hier durfte ich meinen spannenden Beruf weiterführen. Die Sparkassen- Real- Service- Tirol, kurz S Real Tirol genannt, bietet mir hier einen hervorragenden beruflichen Rahmen, um hier erfolgreich arbeiten zu können.

### Was sind die Vorzüge von euch bzw. von sReal Immobilien? Wie lange gibt es sReal bereits?

Wir sind in Tirol Marktführer und an insgesamt 8 Standorten flächendeckend vertreten. Als Immobiliendienstleister der Erste Bank und Sparkassengruppe stehen wir für Seriosität, Kompetenz und Sicherheit. s REAL wurde 1979 als Immobilienmaklergesellschaft der Erste Bank, s Bau- sparkasse und Sparkassen gegründet. Die rechtliche Sicherheit ist sowohl für Verkäufer als auch Käufer ein wesentlicher Punkt. s REAL bietet Immobilien mit umfassenden Vermarktungsmöglichkeiten und größter Reichweite an. Unsere Kunden sparen sich somit Zeit, erzielen den optimalen Verkaufspreis und kommen so schnell und sicher zum Geld.

### Du selbst wohnst in Telfs, deswegen kennst du den Immobilienmarkt im Oberland und im Raum Telfs sehr gut. Wie sieht er aus?

Der Stellenwert der eigenen vier Wände ist in der Coronakrise weiter gestiegen. Bereits in der Vergangenheit haben sich Immobilien – in Abhängigkeit von Lage, Objektart und Zustand – als äußerst wertstabil erwiesen und stellen aktuell für viele Anleger einen sicheren Hafen für ihr Vermögen dar. Unverändert zeichnet

sich weiter der Boom nach Immobilien in ländlichen Gebieten, welche als Speckgürtel von Ballungsräumen gelten, ab.

### Wie viele Objekte hast du im Durchschnitt im Portfolio?

Aufgrund unserer umfassenden Vermarktungsmöglichkeiten können wir sehr oft in kurzer Zeit den passenden Käufer finden und die Objektbestände ändern sich somit stetig.

### Erkläre uns kurz, was ihr alles anbietet (z.B. bezüglich Vermietung, Vermittlung, Verkauf).

Ich biete meinen Kunden das komplette Paket rund um den Verkauf/Vermietung bzw. Kauf/Anmietung ihrer Immobilie an. Ich hole alle nötigen Unterlagen bei den jeweiligen Institutionen ein und bereite diese in weiterer Folge auf. Ich begleite meine Kunden von Anfang bis zum Vertragsabschluss und unterstütze sie in jeglicher Hinsicht.



## telfer bücherei entführte in die nacht von jan beck

1



Foto: Dorn

Unter dem Pseudonym Jan Beck veröffentlichte der Innsbrucker Schriftsteller Joe Fischler nun seinen zweiten Thriller mit den beiden Ermittlerfiguren Inga Björk und Christian Brand, den er im August im Rathausaal vorstellte.

Wie bereits bei »Das Spiel« lud die Bücherei Telfs auch zur Lesung von Spiegel-Bestsellerautor Jan Beck aus seinem neuen Thriller »Die Nacht«. Der Autor, der sich schon mit seinen Alpenkrimis rund um Valerie Mauser und Arno Geiger einen Namen gemacht hat, genoss sichtlich die Atmosphäre auf der liebevoll gestalteten Bühne, die ihm von der Bücherei geboten wurde, sowie die Spannung im Publikum, die seine Lesung im kleinen Rathausaal auslöste. (ado) 1 Die Handlung des Thrillers wurde detailreich auf die Bühne des kleinen Rathausaals gebracht. Nach dem Interview von Büchereileiterin Nad-

4



ja Fenneberg mit Autor Joe Fischler leitete Kontrabassist Joachim Pedarnik die Lesung mit düsteren Melodien ein 2 Joe Fischler freute sich gemeinsam mit Lebensgefährtin Gabriele Voigt über den großen Andrang bei seiner Lesung im kleinen Rathausaal 3 Regine Nasseuer (l.) und Herta Gallop sind erklärte Fans des Innsbrucker Autors, der unter zwei verschiedenen Namen publiziert, um sich jeweils frei in den verschiedenen Genres bewegen zu können. 4 Die beiden Thriller »Das

2



3



5



Spiel« und »Die Nacht« sind auch bei den Tyrolia-Mitarbeiterinnen Kathrin Krane-witter (l.) und Viktoria Stöckl im Telfer Inntalcenter erhältlich 5 Einen coronatauglichen Ablauf der Veranstaltung garantierten die Büchereimitarbeiterinnen Ingrid Schlögl, Renate Sailer und Waltraud Gapp (v.l.) 6 Dass Telfs ein gutes Kulturangebot zu bieten hat, ist sowohl dem Kulturausschuss mit Hannes Spieß als

6



auch der Bücherei unter der Leiterin Nadja Fenneberg zu verdanken.

## bühnenreife jugendliche



Foto: MG Telfs / Dietrich

Im August zeigten die jungen TeilnehmerInnen der Telfer Theaterwochen bei einer eindrucksvollen Vorstellung, was sie zusammen mit der Theaterpädagogin Daniela Oberrauch erarbeitet haben.

Im kleinen Rathausaal präsentierten die jugendlichen Theatermacher von ihnen selbst zusammengestellte Spielszenen rund um die Themen »Außenseiter« und »Anderssein«. Das Publikum, darunter auch Bürgermeister Christian Härting, spendete viel Applaus.

Die Theaterwochen für Kinder und Jugendliche fanden bereits zum zweiten Mal im Rahmen der von der Marktgemeinde Telfs organisierten sommerlichen Erlebniswochen statt. Kooperationspartner ist das Tiroler Landestheater. Die Theaterwochen werden vom Land Tirol – Bereich Integration gefördert. Ein herzliches Dankeschön auch den örtlichen Sponsoren und Partnern: Tiroler Volksschauspiele, Restaurant Surfers, Pizzeria Va Bene, Bäckerei Ruetz und Riddim Bar.

# Tiroler Holzhaus – in die Zukunft investiert

TIROLER BLOCK  
TIROLER RIEGEL  
TIROLER MASSIV  
TIROLER KOMBI  
TIROLER HOLZBAU



Tiroler Holzhaus GmbH  
Fabrikstraße 4  
6424 Silz · Tirol/Austria  
Tel. +43 (0) 5263 5130  
office@tiroler-holzhaus.com

**TIROLER**  
**HOLZHAUS**  
*Tradition in Perfektion*

[www.tiroler-holzhaus.com](http://www.tiroler-holzhaus.com)



Man ist beim 1989 gegründeten Unternehmen Tiroler Holzhaus in Silz für die Zukunft bestens gerüstet. Bald gratuliert man dem 1.500sten Tiroler-Holzhaus-Kunden, der sich schon sehr auf den Einzug in sein Tiroler Holzhaus freut.

Es wurde in den vergangenen über 30 Tiroler-Holzhaus-Jahren viel investiert. Zuletzt in eine neue Abbund-Maschine und eine zusätzliche Produktionshalle. In diesem Zuge wurde eine Photovoltaik-Anlage installiert und ►

**ALPIN DACH**

DACHDECKEREI SPENGLEREI ABDICHTUNGEN

Alpin-Dach GmbH

Nesselgarten 415 · 6500 Landeck · T 0664 3878929  
info@alpin-dach.at · [www.alpin-dach.at](http://www.alpin-dach.at)



**FENSTERFUCHS**

Fenster | Türen | Sonnenschutz

**FENSTERFUCHS GMBH**

Kalkofenstraße 30 · 6425 Haiming  
T +43 (0) 5266 874 63 · M +43 (0) 664 817 12 01  
office@fensterfuchs.at · [www.fensterfuchs.at](http://www.fensterfuchs.at)



**FRÖCH**  
Metallbau GmbH

Simmeringstr. 14 | 6424 Silz  
Mobil: +43 (0)650 / 500 40 30  
[www.froech-metallbau.at](http://www.froech-metallbau.at)

**Bader Maschinen GmbH**

Fiecht-Au 32, 6130 Schwaz, Austria  
+43(0)5242 72863, Fax: DW 7  
office@bader.co.at  
[www.bader.co.at](http://www.bader.co.at)



das allgemeine Energie- und Entsorgungsmanagement verbessert.

### Der Baustoff Holz ist unschlagbar

Dem Baustoff Holz gehört die Zukunft. Dass das so ist, hat die massive Preiserhöhung von

Bauholz gezeigt. Diese Erhöhung hat praktisch nichts an der Beliebtheit des Holzbaus geändert, im Gegenteil. Die Nachfrage ist gewachsen. Die Gründe dafür sind einfach erklärt: kein anderes Baumaterial hat derart gute Nachhaltigkeitswerte wie Holz. Die Ökobilanz dieses Baustoffs ist hervorragend, sogar unschlagbar. In Österreich wächst weit mehr Holz nach als wir verbrauchen könnten.

Es gibt aber auch andere Gründe, warum sich Bauherren immer öfter für ein Tiroler Holzhaus entscheiden. Es ist einfach eine ganz an-

dere Art zu bauen. Holzbau ist viel effizienter. Andere Bauformen wirken im Vergleich zum Holzbau wie aus der Zeit gefallen.

Auch der Zeitaufwand ist ein ganz anderer, denn aufwendige Schalarbeiten und Austrocknungszeiten entfallen beim Bauen mit Holz.

### Zeitersparnis und reibungsloser Ablauf

Beim Bauen mit Beton und Ziegel beispielsweise, müssen viele Arbeiten noch immer umständlich an der Baustelle und im Nachhinein erledigt werden. Im Holzbau gibt es das nicht, alle Installationen werden bereits in der Vorproduktion im Werk mitberücksichtigt. So kann ein Holzhaus in wenigen Tagen aufgestellt und dicht gemacht werden. Alle Gewerke können auch gleich loslegen und das Traumhaus fertigstellen. Die Bauzeit verläuft für den Bauherren viel reibungsloser, schneller und in Summe spart

**SILBER**  
GERÜSTBAU  
Gerüstbau & Gerüstverleih

Langkofelstrasse 10 · 6020 Innsbruck  
Tel. +43 664 415 62 08 · silbergerust@hotmail.com  
[www.silbergerust.at](http://www.silbergerust.at)

**Sailer**  
HEIZUNG • SANITÄR • LÜFTUNG • ELEKTRO  
LANDECK/URGEN - ST. ANTON - TELFS  
[www.sailer.tirol](http://www.sailer.tirol)

Vielen Dank dass wir Teil des  
Tiroler-Holzhaus-Teams sein können!

KUNDENDIENST • SAT • TV • HIFI • TELEFON  
HAUS- UND KÜCHENGERÄTE • ELEKTROINSTALLATIONEN

**elektro HACKL** *logisch*

HAUPTSTRASSE 86 • A-6433 OETZ  
TEL. 0 52 52 / 64 59 • [www.elektrohackl.tirol](http://www.elektrohackl.tirol)

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!

**Knabl**  
SPENGLEREI

6433 Oetz · Habichen 87  
Telefon 0 52 52 / 202 31  
Mobil 0664 / 20 10 888  
office@spenglerei-knabl.com

[www.spenglerei-knabl.com](http://www.spenglerei-knabl.com)

**KNO** 

Präzisionswerkzeuge

KNO-Werkzeughandel GmbH  
KTW Straße 16  
A-6322 Kirchbichl  
Tel: +43(0)5332/768 59  
Fax: +43(0)5332/768 95-4  
e-mail: office@kno-werkzeuge.at

[www.kno-werkzeuge.at](http://www.kno-werkzeuge.at)



man sich einiges an Nerven. Die eventuellen Mehrkosten des Holzbaus heben sich alleine schon durch die Zeitersparnis und Effizienz beim Bauen auf. Nicht zu vergessen, dass man schlussendlich auch schneller in sein neues Eigenheim einziehen kann.

### Perfektes Wohnklima und natürlich

Das Wohnklima ist in einem Tiroler Holzhaus ab dem ersten Moment perfekt. Beim Holzbau gibt es einfach keine feuchten Wände, weil man zu wenig Austrocknungszeit berücksichtigt hatte. Auch das Gefühl, sein Eigenheim mit einem natürlichen nachwachsenden Baustoff gebaut zu haben, bestätigt die Entscheidung für ein Holzhaus. Übrigens setzt das Tiroler Holzhaus auf natürliche Dämmstoffe. Das wiederum danken einem vor allem die nachfolgenden Generationen, die sich später nicht mit fast unbezahlbaren

Entsorgungskosten konfrontiert sehen. Auch der Staat dankt es dem nachhaltig denkenden und vorausschauenden Bauherrn mit deutlich besseren Förderungen.

### Jeder Handgriff sitzt

Holzbau verlangt höchste Präzision und eine perfekte Vorausplanung. Denn kommt der Schwertransporter mit den Holzbauteilen vorgefahren, sitzt nicht nur jeder Handgriff, sondern auch jedes Bauteil. Es ist eine wahre Freude für den Bauherrn und seine Familie, beim Aufstellen eines Tiroler Holzhauses zuzusehen. Egal ob man sich für ein Blockhaus oder ein Haus in Holz-Riegel-Bauweise entschlossen hat, man wird von der Effizienz und Baugeschwindigkeit begeistert sein. Und beim Einziehen in das neue Eigenheim begleiten die Familie diese schönen Erinnerungen an die unkomplizierte Bauzeit.

[www.frischeis.at](http://www.frischeis.at)

- ▲ Bearbeitungsservice
- ▲ Böden
- ▲ Furniere
- ▲ Holzbau
- ▲ Platten
- ▲ Schnittholz/Wertholz
- ▲ Sperrholz
- ▲ Terrassenholz
- ▲ Türen

**JAF**  
J. u. A. FRISCHEIS

**HOLZ IST UNSRE WELT**

**sepp KÜCHEN**  
WOHNSTUDIO GmbH

[www.seppkuechen.com](http://www.seppkuechen.com)

6471 Arzl · Gewerbepark 3 · T 05412 652 13 · [office@seppkuechen.com](mailto:office@seppkuechen.com)

**spiegl transport**  
GMBH & CO KG

6408 PETTNAU  
DR.-OTTO-KEIMEL-WEG 1  
TEL. 05238-86180 · [www.spiegl-transporte.at](http://www.spiegl-transporte.at)

# Thöni erweitert Standort Pfaffenhofen

**Im Sommer erfolgte der Spatenstich für die neue Logistikhalle mit direkter Anbindung an die bestehende Produktionshalle, 11 Mio. Euro werden investiert.**

Die große Nachfrage aus der Automobilbranche macht die Erweiterung notwendig, eine erfreulich gute Geschäftsentwicklung den Zubau möglich. Im September 2019 wurde der Thöni Produktionsstandort in Pfaffenhofen eröffnet und knapp zwei Jahre später erfolgt nun die nächste Ausbaustufe. Rund 11 Mio. EUR werden in ein Logistikzentrum inklusive eines vollautomatisierten Hochregallagers investiert, um eine effizientere Logistik innerhalb der Produktionsstandorte der Thöni-Gruppe und zu den Kunden gewährleisten zu können. Die Halle wird auf zwei Ebenen insgesamt 7.000 m<sup>2</sup> nutzbare Lagerfläche bieten, allein das Hochregallager hat eine Kapazität von 2.600 Lagerplätzen. Die Fertigstellung der Logistikhalle ist für den Sommer 2022 geplant. Schon seit Jahren



Foto: Tanja Cammerlander

*Voller Elan beim Spatenstich v.l.: Margit Thöni, Andrea und Anton Mederle (GF Thöni), Robert und Helmut Thöni (Vorsitzender der Geschäftsführung), LA Cornelia Hagele, Bmstr. Dietmar Neuraüter (DKN), Werner Strele (Unger Stahlbau) Franz Fröschl (Fa. Fröschl), Bgm. Andreas Schmid (Pfaffenhofen) und Thomas Bock (GF Thöni)*

beliefert Thöni namhafte europäische Automobilhersteller - mit steigender Tendenz. Rund 35.000 Fahrzeuge werden täglich mit Thöni-Komponenten ausgestattet. Die Thöni-Gruppe konnte im »Corona-Jahr« 2020/21 die anfänglichen Rückgänge im ersten Geschäftsquartal wieder aufholen

und mit einem Gruppenumsatz von knapp 300 Mio. Euro das Geschäftsjahr abschließen. Der Mitarbeiterstand der Thöni Industriebetriebe GmbH hat in den letzten 12 Monaten um über 100 MitarbeiterInnen zugenommen und liegt in der Gruppe aktuell bei rund 900 MitarbeiterInnen. Allein

in Pfaffenhofen sind bereits rund 90 MitarbeiterInnen beschäftigt, mittelfristig werden an diesem Standort über 150 MitarbeiterInnen beschäftigt werden. Besonders FacharbeiterInnen und ProduktionsmitarbeiterInnen aus den Bereichen Metalltechnik und Mechatronik sind hier gefragt.

## Elektrisch (ab)gefahren!

**Im August konnte die Tiroler Presse im Autopark Pfaffenhofen auf Einladung von Inhaber Michael Mayr verschiedenste elektrobetriebene Fahrzeuge begutachten und selbst testen.**

„Neben der Tirol Premiere der reinen Elektrofahrzeuge von Ford, dem Mustang Mach E und dem Volvo XC 40, waren die Pressevertreter auch von der Präsentation der Mustang Modellpalette vom

Oldtimer Cabrio Bj. 1964 bis zum Mustang Shelby Bj. 2021 begeistert!“ Auch die Plug-In Modelle Ford Kuga, Volvo XC60 und Suzuki A-Cross oder die Hybrid-Modelle Ford Galaxy und Suzuki Swace konnten fahraktiv erlebt werden. Zur Verfügung standen: Reine EV-Modelle, Plug-In-Hybrid-Modelle und HYBRID-Modelle. „Auch wenn die Entwicklung der Verbrenner-Fahrzeuge die

Abgaswerte in den letzten Jahrzehnten deutlich verbessert hat, wird die Antriebstechnologie heute hervorragend erweitert durch die »Elektrifizierung«, das wollten wir unter Beweis stellen.“



*Autopark GF und Inhaber Michael Mayr (Foto oben M.) lud nach Pfaffenhofen zum Electric Driving Day, am Foto links unten v.l. der Mustang MACH E, Michael und Sonja Mayr mit dem Autopark Verkaufsteam, am Foto unten die Ausfahrt zum Stift Stams*



Foto: luxstudios



**2 september do**

**TELS:** Noafhaus: Ausstellung »Neues Bauen in Tirol«, Dauer bis 18. September 2021, geöffnet Do: 14–17 Uhr, Fr: 17–20 Uhr, Sa: 9–12 Uhr.

**MIEMING:** 19.30 Uhr, Gemeindegasthaus: »Judith Keller singt Piaf« Chanson Atmosphäre im Kulturort Mieming.

**PETTNAU:** 19.30 Uhr: Platzkonzert der Musikkapelle.

**3 september fr**

**FLAURLING:** 20 Uhr, bei Holz Seelos: Platzkonzert der Musikkapelle mit Ehrungen.

**OBERHOFEN:** Dorfplatz: Platzkonzert der Musikkapelle.

**STAMS:** 14 Uhr, Kegelbahn Haslach: Kinderkegeln.

**4 september sa**

**FLAURLING:** 15 Uhr, Kultursaal bzw. Schulhof: Tauschmarkt

für Kinderartikel, veranstaltet vom Familienverband.

**INZING:** 9–17 Uhr, Jugendheim: Spielzeugbazar zugunsten der Rumänien-Sammlung.

**STAMS:** 14 Uhr, Kegelbahn Haslach: Kinderkegeln.

**5 september so**

**TELS:** 10–18 Uhr, Telfspark: Flohmarkt »Kunst und Krempel« (jeden Sonntag).

**HATTING:** ab 10 Uhr: Hattinger Kirchtag mit Frühschoppen, veranstaltet von der Musikkapelle.

**MÖTZ:** 9 Uhr, RotKreuz Ortsstelle: Jubiläumsfeier 90 Jahre Rotes Kreuz Mötz mit Festgottesdienst, Ansprachen, Live-Musik, Schmankerl & Kinderprogramm (bitte 3 G Regeln beachten).

**6 september mo**

**OBSTEIG:** ab 19 Uhr öffnet das Chronikbüro im Gemeindeamt seine Tore für Interessierte.

**7 september di**

**FLAURLING:** 18.30 Uhr, Saal Betreutes Wohnen: Entspannungskurs (auch am 14.9.).

**8 september mi**

**FLAURLING:** 14 Uhr, Saal Betreutes Wohnen: Seniorenhoangart.

**9 september do**

**PETTNAU:** 19.30 Uhr: Platzkonzert der Musikkapelle.

**10 september fr**

**MIEMING:** 19 Uhr, Kunstwerk-Raum Mesnerhaus: Vernissage zur Ausstellung »Japan meets Tirol – Grafik«, Dauer bis 26. September.

**OBSTEIG:** 18–20 Uhr, Bücherei: Büchereistammtisch.

**RIETZ:** 19 Uhr, Antoniuskirche: Orgelerlebnis (Lukas Wegleiter).

**11 september sa**

**TELS:** 8 Uhr, Rot Kreuz Heim: Erste Hilfe Führerscheinkurs (6h).

**TELS:** 8–13 Uhr: Untermarkt: Telfer Monatsmarkt mit vielen regionalen Produkten, Schmankerl und Spezialitäten.

**FLAURLING:** 20 Uhr, Gemeindegasthaus: Jungbauernball.

**HATTING:** 20 Uhr, Gemeindegasthaus: Kabarett »Der Prinz der Provinz« mit Gabriel Castañeda.

**MÖTZ:** 20 Uhr, Wallfahrtskirche Locherboden: Pilgermesse mit P. Dr. Christian Marthe SJ, Rektor des Jesuitenkollegs Innsbruck (vorher um 19.30 Uhr Einstimmung bei Rosenkranz und Marienliedern).

**STAMS:** 18 Uhr, Vereinshaus: Herbstfest und Fahrzeugweihe der Freiwilligen Feuerwehr Stams.

**12 september so**

**FLAURLING:** 17 Uhr, Riskirche: Orgelmusik aus dem 16./17. JH mit Peter Waldner, veranstaltet vom Kulturverein.

*Fortsetzung auf S. 40*

# OBERTONE

Kammermusikstage

**15. – 19. SEPTEMBER 2021**

**STIFT STAMS  
BERNARDISAAL**



**chamber  
music  
wonderland**

Konzerte: 15./16./18./19. September, jeweils 18 Uhr

Einzeltickets: 45/25/10 EUR | OBERTONE-Pass: 140/90 EUR

Vorverkauf:  
Orangerie Stams, Tourismusinfos Telfs, Mieming und Innsbruck  
sowie auf [www.obertone.at](http://www.obertone.at)

Außergewöhnliche Musikerpersönlichkeiten aus sieben Ländern, kontrastreiche Programme mit Musik aus fünf Jahrhunderten und die berühmte, einzigartige Atmosphäre des Festivals, die Sie einfach mitnehmen wird. Lassen Sie sich verzaubern und kommen Sie mit uns in die wunderbare Welt der Kammermusik!



# Trauern (er-)lernen?

**m** terminservice

**Das Hospizteam Mieminger Plateau lädt am Donnerstag, den 16. September 2021 von 19.30-21 Uhr in den Gemeindesaal Mieming zum Vortrag: »Vom Umgang mit Trauer: Leben ist Veränderung, Trauer die heilsame Antwort darauf«.**

Die diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegerin und Trauerbegleiterin in eigener Praxis Patrizia Pichler wird von ihren Erfahrungen berichten. »Wir wissen einfach zu wenig über den Prozess des Trauerns. Wir haben kaum Erfahrung mit Sterben, Tod und Abschied. Wir sind ein wenig aus der Übung gekommen im lebendigen Ausdruck von Gefühlen. Dabei kann jeden von uns ein Verlust treffen.« Der Vortrag will dabei unterstützen, die erlebte Trauer und die Reaktionen, die wir zeigen, wenn wir uns von etwas Geliebtem und Wertvollem im Leben verabschieden müssen, einzuord-

nen, zu verstehen, willkommen zu heißen und zuzulassen. Erst gelebte Trauer ist heilsame Trauer und daraus kann wieder Kraft wachsen, sich dem Leben neu zuzuwenden. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen!

**Am Freitag, den 17. September 2021 um 19.30 Uhr findet eine Folgeveranstaltung des Hospizteams Mieminger Plateau gemeinsam mit dem Seelsorgeraum Mieming sowie mit Maria und Bernhard Schöpfer zum Thema »Trauer – eine lange Reise« im Gemeindesaal Mieming statt.**

„Eingeladen sind alle Menschen, die um jemanden trauern, besonders diejenigen, die sich aufgrund der Corona-Situation nicht ausreichend verabschieden konnten. Über eine Anmeldung unter Tel. 0676/8818873 freuen wir uns“, meint Martha Stocker, Teamleitung des Hospizteams Mieminger Plateau.

## Wia d'r Schnab'l g'waxn isch ...

**Das Chronikteam der Gemeinde Obsteig lädt zur Präsentation eines neuen Dialektwörterbuchs ein: »1000 Weärtar Obschtoagärisch« wird bzw. werden am Mittwoch, den 15. 09. 2021 ab 19 Uhr im Stadel Schneggenhausen zu hören sein.**

„Der Dialekt wird immer mehr als schützenswertes Kulturgut anerkannt. Er benennt Dinge, für die die Standardsprache keine Aus-

drücke kennt, er differenziert exakter, wo die Standardsprache dafür keinen Bedarf (mehr) hat. Er schafft regionale Identität, ist Muttersprache. Zuzug und Mobilität führen zu Verständnisproblemen“, erklärt Sabine Ortner, Leiterin des Chronikteams. Toni Riser und Herbert Krug haben die Dialektwörter gesammelt. Infos zur Arbeit des Chronikteams auch auf: [www.chronik-obsteig.at](http://www.chronik-obsteig.at).

Fortsetzung von S. 39

**PETTNAU:** 10-15 Uhr, Widum Oberpettnau: Widumsfest, veranstaltet vom Katholischen Familienverband.

**13 september mo**

**INZING:** 19.30 Uhr, Clublokal des Kamera-Club Inzing: Reise-schau »Wiener Bonbons« von Alfred Schestak.

**14 september di**

**OBSTEIG:** 19.30 Uhr, Gemeindesaal: Jahreshauptversammlung des Obst- und Gartenbauvereins, anschließend Vortrag über Nophytenbekämpfung.

**15 september mi**

**OBSTEIG:** 19 Uhr, Stadel Schneggenhausen: Präsentation Dialekt-Wörterbuch des Obsteiger Chronikteams.

**STAMS:** 18 Uhr, Bernardisaal Stift Stams: Auftakt Kammermusiktag Obertöne »massenet.nisiman.scarlatti.schumann.brahms«, Informationen: [www.obertone.at](http://www.obertone.at), [info@obertone.at](mailto:info@obertone.at), Tel. 0512 / 312 306.

**16 september do**

**TELFs:** 19 Uhr, Raiffeisengalerie: Vernissage zur Ausstellung »Abläufe und Ereignisse« von Bernhard Dietl, Dauer bis 5. November 2021.

**STAMS:** 18 Uhr, Bernardisaal Stift Stams: Kammermusiktag Obertöne »chiabrano.murcia.nisiman.piazzolla.barriere.westhoff.«

**MIEMING:** 19.30 Uhr, Gemeindesaal: Vortrag »Leben ist Veränderung, Trauer die heilsame Antwort darauf.«

**17 september fr**

**TELFs:** 20 Uhr, Rathausaal: Nina Proll »Kann denn Liebe Sünde sein?«

**INZING:** 17-19 Uhr, Widum: 1. Begegnungscafé nach der Corona-Pause, veranstaltet vom Freundeskreis für Integration.

**MIEMING:** 19.30 Uhr, Gemeindesaal: »Trauer – eine lange Reise«, veranstaltet von der Hospizgemeinschaft Mieminger Plateau, dem Seelsorgeraum Mieming mit Pfarrer Paulinus und Maria und Bernhard Schöpfer („Heilsames Singen“, Der Fährmann).

**18 september sa**

**TELFs:** 15-17 Uhr, Inntalcenter und 18-20 Uhr Zentrum: Telfer Aperitif, alle Infos auf [www.wir-sindtelfs.at/telfer-aperitif](http://www.wir-sindtelfs.at/telfer-aperitif)

**FLAURLING:** Pfarrkirche: Kirchenkonzert mit der Musikkapelle Flaurling, freiwillige Spenden.

**INZING:** 19.30 Uhr, Mehrzwecksaal: RSCI-Liga.

**STAMS:** 18 Uhr, Bernardisaal Stift Stams: Kammermusiktag Obertöne »rachmaninow.vivaldi.breit.barriere.ponomarew.platti« und 19 Uhr, Stiftsbasilika: »men in blech & pipes« – Konzert mit Blechbläserquartett & Orgel.

**DIE SPORTLEREI**  
Vereinssport

Die Sportlerei - Vereinssport für Kinder und Erwachsene!  
Nutze unser vielseitiges Kursangebot am Mieminger Plateau:

|                        |           |                       |
|------------------------|-----------|-----------------------|
| Yoga                   | Pilates   | Kort.X Gehirntraining |
| Faszientraining        | Yoga 60+  | Core Training         |
| Funktionelles Training | Rückenfit | Outdoor Training      |
| Kinderturnen           | Parkour   | Eltern-Kind-Turnen    |
| Kindertanzen           | Hula-Hoop |                       |

**Anmeldung und weitere Informationen auf [www.diesportlerei.at](http://www.diesportlerei.at)**  
Wir freuen uns auf Dich! Bleib' in Bewegung!  
Dein Team von Die Sportlerei.

**Jetzt gleich Karten sichern!**

**SEER**  
**STAD-TOUR 2021**  
**17. 12. 2021**  
**Congress INNSBRUCK,**  
**Saal Tirol - 20.00 Uhr**

**Kartenvorverkauf:** Innsbruck Ticket Service 0512/53 560, in allen Raiffeisenbanken, Sparkassen, oeticket.com sowie direkt bei SCHRÖDER KONZERTE Tel. 0732 / 22 15 23, Webshop: [kdschroeder.at](http://kdschroeder.at)

19 september so

**HATTING:** Erntedankfest mit Festgottesdienst (und mit Jubiläumsfest 10 Jahre Hattinger Backofen der Bäuerinnen).

**MIEMING:** 20 Uhr, Gemeindesaal: Donauwellenreiter – Weltmusik im Quartett, Infos auf: [www.mieming.at/kulturort](http://www.mieming.at/kulturort), Kulturfünferl nutzen!

**MÖTZ:** 11.30-14.30 Uhr, Wirtshaus Locherboden: Frühschoppen mit den Böhmisches Hallodris aus St. Leonhard im Pitztal.

**STAMS:** 18 Uhr, Bernardisaal Stift Stams: Kammermusiktage Obertöne – »cata.bertoli.schostakowitsch.merula.kantscheli.merula.steinberger.norz.dubois.murcia.murcia.dubois«.

23 september do

**MIEMING:** 20 Uhr, Gemeindesaal: Konzert David Arroyabe und Michael Schöch: Violine & Klavier, Reservierungen unter: [kultur@mieming.at](mailto:kultur@mieming.at), Tel. 0 699 / 134 100 68.

24 september fr

**TELF:** 19 Uhr, Rathaussaal: Kabarett »Laut« mit Nina Hartmann, Benefizabend von Lions International für die Region.

**RIETZ:** 19 Uhr, Antoniuskirche: Orgelerlebnis mit Albert Knapp und Geigerin Katharina Wessiac.

25 september sa

**INZING:** 9-12 Uhr, Mittelschule: Repair-Café, veranstaltet von der Klimabündnisgruppe Inzing.

**OBERHOFEN:** ab 10 Uhr, Fußballplatz: Oktoberfest des FCO.

26 september so

**TELF:** 20 Uhr, Rathaussaal: Vortrag Reinhold Messner »Nanga Parbat«.

**MIEMING:** 15-16 Uhr, Gemeindesaal: Trotzphase – Junior, Kabarett für Kinder ab 7 J. im Kulturherbst Mieming.

monat



## Einladung zum 200-Jahr Jubiläumsfest der MK-Oberhofen

**SAMSTAG, 11.09.2021**

Dorfplatz Oberhofen im Inntal  
Beginn: 18:00 Uhr

**Musikalische Unterhaltung:**

Jungmusi Oberhofen

Im Anschluss sorgt die **WüdaraMusi** für gute Stimmung.



**wüdaraMusi**



**Zutrittsberechtigung:**

Einhaltung der 3 G-Regel (getestet, genesen, geimpft) ist erforderlich.  
Der Nachweis ist vorzuweisen und bereitzuhalten.

• Pfiffbar  
• Weinlaube  
• Schnitzel / Burger

Eintritt: € 6,--

**fritz**  
BAUMEISTER

Baumeister Ing. Josef Fritz GmbH & CoKG  
Landesstraße 36 · 6406 Oberhofen · T 05262 62236  
[info@baufirma-fritz.at](mailto:info@baufirma-fritz.at) · [www.baufirma-fritz.at](http://www.baufirma-fritz.at)



**Bäckerei Schluifer GmbH**  
Zentrale Oberhofen  
Franz-Mader-Str. 19  
Tel. 05262 63333  
[www.schluifer.at](http://www.schluifer.at)

**Kattlers Hofladen**  
„bodenständig & guat“

Familie Fritz · Unterdorf 3  
6406 Oberhofen im Inntal



# Welche Themen bewegen Telfs?

Der Verein »Wir für Telfs« mit Obmann Bgm. Christian Härting startete am 30. Juli die Vorbereitungsphase zu einer intensiven Themenoffensive für die künftige Weiterentwicklung von Telfs. Rund 30 Mitglieder trafen sich im »Telfer Wohnzimmer« im Noafhaus zum 1. Workshop.

In dem vierstündigen Diskussionsprozess standen die Wirtschafts- und Verkehrsentwicklung sowie die Agenden »Soziales, Wohnen und Bildung« im Mittelpunkt. Der nächste Arbeitsnachmittag des Vereines wird im September stattfinden, am Ende des Prozesses werden die Ergebnisse präsentiert. Am 11.

September lädt der Verein »Wir für Telfs« alle TelferInnen auch zu ei-

nem Beachvolleyballturnier ein, mehr Infos gibt's auf Facebook.



Foto: Wir für Telfs

## 90 Jahre Rotes Kreuz in Mötz

**Grund zum Feiern hat die Ortsstelle des Roten Kreuzes: Vor 90 Jahren wurde das Helfen in Mötz zur Ehrensache.**

1931 wurde der Samariterbund (Foto unten) gegründet, der noch Teil der Feuerwehr Mötz war, bereits ein Jahr später wurde der Samariterbund eigenständig, 1933 erfolgte die Fertigstellung und Einweihung des Samariterheimes. 1968 übersiedelte man in das Mötzter Gemeindehaus, 1986 in das neue Rettungshaus am Inn-

weg und 2003 schließlich in das neue Rot-Kreuz-Gebäude.

„Seit 90 Jahren stehen wir freiwillig im Dienste der Menschlichkeit, getreu dem Leitgedanken des Roten Kreuzes „Aus Liebe zum Menschen“. Man kann mit Stolz behaupten, dass das in der heutigen Zeit nicht mehr selbstverständlich ist, seine spärliche Freizeit neben Beruf und Familie für ein Ehrenamt zu opfern. Außer den Dienstschichten in der Wache muss sich jedes aktive Mitglied laufend fort-

und weiterbilden sowie sich alle zwei Jahre einer Rezertifizierung zur Ausübung des Rettungsdienstes stellen“, erklärt Ortsstellenleiter Andreas Regensburger, der sich bei allen ehrenamtlichen und hauptamtlichen Mitgliedern sowie den Zivildienern für ihren Einsatz bedankt.

Neben dem Rettungsdienst, der Sondereinsatzgruppe mit 27 Mitgliedern (SEG) und der Jugendgruppe (die sich Mittwoch von 18-20 Uhr in der Ortsstelle trifft),

gibt es nun auch schon seit längerem Mitglieder des Gesundheits- und Sozialdienstes (GSD) in Mötz. 19 MitarbeiterInnen der Ortsstelle Mötz arbeiten ehrenamtlich im Kleiderladen der Bezirksstelle Imst mit, der auf der Öztaler Höhe zu finden ist. **Am Sonntag, den 5. September 2021 werden 90 Jahre Rotes Kreuz Mötz mit einem Festgottesdienst (ab 9 Uhr bei der Ortsstelle), Ansprachen, Live-Musik, Schmankerl und mit buntem Kinderprogramm gefeiert.**



*Mannschaft einst und heute (oben) und Fuhrpark einst und heute (unten) – der Rettungsdienst hat sich ohne Zweifel sehr verändert in neun Jahrzehnten ...*



# Aus- & Weiterbildung



## Mit verschiedenen Kompassen zum passenden Beruf

**Das AMS, das Arbeitsmarktservice, bietet vielfältige Informationen und Hilfestellungen rund um die Suche nach der gewünschten Arbeitsstelle bzw. auch zur Aus- und Weiterbildung.**

Der Karrierekompass ist Ihre Einstiegsseite zu allen Informationen des AMS rund um Arbeitsmarkt, Bildung und Beruf. Hier finden Sie Berufsinformationen, Angebote zu Aus- und Weiterbildungen sowie Informationen zu Einstiegsgehältern, Arbeitsmarkttrends und vieles mehr. Die einfache Suchfunktion liefert Ihnen sofort die wichtigsten Ergebnisse zum ausgewählten Beruf. Neben der Kurzbeschreibung des Berufes erhalten Sie Infos über Einstiegsgehalt, Ausbildung und Arbeitsmarkttrends. Dabei werden sowohl alle Online-Tools sowie Broschüren im Bereich der Berufsinformation durchforstet, als auch Fotos und Filme zum Beruf präsentiert.

Sie erhalten somit das Wichtigste zu jedem Beruf auf einen Blick. Mit den eingebauten Links können Sie das Wissen vertiefen.

Sie können verschiedene Berufe merken und gemerkte Berufe systematisch nach Einkommen und Trends miteinander vergleichen.

Wenn Sie noch nicht sicher sind, welcher Lehrberuf passt, probieren Sie doch „Deine Interessen. Deine Lehre.“

**Die Informationen werden übersichtlich sortiert nach:**

- Angeboten zur Berufsorientierung,
- Berufsinformation,
- Aus- und Weiterbildung,
- Bewerbung & Jobsuche und
- Arbeitsmarktdaten & Forschung.

**Für die Berufsorientierung wird der Berufskompass angeboten:**

Wobei hilft der AMS Berufskompass?

- bei der Orientierung nach der Pflichtschule
- nach dem Abbruch einer Schul- oder Lehrausbildung
- beim Einstieg oder Wiedereinstieg ins Berufsleben
- wenn Sie einen Berufswechsel anstreben

Der AMS Berufskompass erhebt dazu Ihre Interessen, Ihre Persönlichkeit, Ihre persönlichen Stärken und Ihre Erwartungen an den zukünftigen Beruf. Das Ergebnis liefert darauf aufbauende Berufsvorschläge und steht Ihnen online sowie als PDF zur Verfügung.

**Aus- und Weiterbildung**

Informationen zum Schulsystem und Ausbildungsmöglichkeiten in Österreich finden Sie im Ausbildungskompass. Auf der Suche nach der passenden Weiterbildung werden Sie in der Weiterbildungsdatenbank fündig; hier sammeln wir für Sie veröffentlichte Kurse und Seminare von Weiterbildungseinrichtungen. Alle durch das AMS förderbaren Angebote sind extra gekennzeichnet.

**Bewerbung & Jobsuche**

Als Jugendliche finden Sie hier sowohl das Arbeitszimmer als auch die Lehrstellenbörse und Animationsfilme zum Thema Bewerbung.

Wenn Sie einen Job oder eine Lehrstelle finden wollen, der Ihnen und Ihren Fähigkeiten entspricht, dann hilft Ihnen der AMS eJob-Room.

Bei der Vorbereitung Ihrer Bewerbung finden Sie viele Anregungen und Muster im Bewerbungsportal.

(Quelle: [www.ams.at](http://www.ams.at))



**DAS KOLLEG IST EINE SUPER  
MÖGLICHKEIT, UM IM TOURISMUS  
FUSS ZU FASSEN UND BEREITET  
IDEAL AUF DIE ARBEITSWELT VOR.**

## **WELTWEIT ARBEITEN!**

**Das Tourismuskolleg Innsbruck bietet eine Top Ausbildung und Praxiserfahrung in einer stark wachsenden Branche.**

Exzellente Mitarbeiter sind im Tourismus weltweit gefragt. Mit einem Abschluss vom Tourismuskolleg Innsbruck starten dessen Absolventen bereits nach zwei Jahren ihre abwechslungsreiche und spannende Karriere im Tourismus und der Freizeitwirtschaft. „Das Kolleg vermittelt eine fachtheoretische und eine praktische Ausbildung mit vielen Praxiseinsätzen in vier bzw. sechs Semestern.“, erklärt Direktor Christian Grote.

## **Studieren, wo andere Urlaub machen.**

Innsbruck und Tirol gelten als eine der führenden Tourismusdestinationen der Welt. Maturanten bzw. Abiturenten können am Tourismuskolleg zwischen den Wahlmodulen Internationale Reisewirtschaft und E-Tourism, Sport und Eventtourismus oder Hospitality Industry wählen und Schwerpunkte setzen. Die Diplomprüfung gilt als Befähigungsnachweis zur Führung von Gastgewerbe und Hotelbetrieben.

**TOURISMUSKOLLEG  
INNSBRUCK**

Heine Zukunft im Tourismus



**KEINE STUDIENGEBÜHREN**

**STUDIUM IN 4 BZW. 6 SEMESTERN  
BERUFSBEGLEITEND**

**MIT DIPLOM- &  
UNTERNEHMERPRÜFUNG**

**DIREKT IN INNSBRUCK**

**Eine Besichtigung des Kollegs jederzeit möglich!**

Kolleg für Tourismus und  
Freizeitwirtschaft Innsbruck  
Klostergasse 5A | 6020 Innsbruck  
+43 512 58 10 00 | tourismuskolleg@tsn.at

# Dein Weg mit THÖNI – deine erfolgreiche Zukunft

**Zwei Ausbildungsmöglichkeiten lassen bestens geschulte Absolvent\*innen der Thöni Akademie in eine aussichtsreiche Zukunft blicken: entweder eine Lehre in einem von vier gefragten Lehrberufen oder die einzigartige Ausbildungskombination von technischer Ausbildung und Matura am technischen Gymnasium.**

Die Thöni Akademie ist der zentrale Dreh- und Angelpunkt des Telfer Unternehmens, wenn es um die Aus- und Weiterbildung von Lehrlingen, Schüler\*innen und Mitarbeiter\*innen geht. Sie beherbergt nicht nur die Thöni Lehrwerkstätte, das Technische Gymnasium Telfs und die mit modernsten Anlagen ausgestatteten Labors und Werkstätten für die praktische Ausbildung, sondern auch die Forschungs- und Entwicklungsabteilung und die Gesundheitseinrichtung Körperfabrik sind dort angesiedelt.

## Lehre bei Thöni – deine Chance

Das Thema Aus- und Weiterbildung wird bei Thöni als mehrfach ausgezeichnetem Lehrbetrieb großgeschrieben. Mit den Lehrberufen Maschi-

nenbautechniker\*in, Mechatroniker\*in, Elektrotechniker\*in und Konstruktionstechniker\*in werden vier Berufsmodelle mit ausgezeichneten Berufsaussichten geboten. Fachkräfte aus diesen Bereichen werden zukünftig noch mehr an Bedeutung gewinnen.

Eine Lehrausbildung an der Thöni Akademie bedeutet, eine top aktuelle Ausbildung in einem führenden Tiroler Familienunternehmen zu bekommen. Individuelle Betreuung von einem motivierten Ausbildungsteam, die ihr Knowhow und ihre Freude an der Arbeit mit dem Werkstoff Metall auf abwechslungsreiche Weise vermitteln und das Lernen auf neuesten Maschinen und Anlagen in unterschiedlichen Bereichen stehen im Zentrum der Lehre bei Thöni. Neben einer fundierten fachlichen Ausbildung dienen die individuelle Förderung und zusätzliche Weiterbildungsmöglichkeiten wie Erste-Hilfe-Kurse auch der persönlichen Entwicklung der Jugendlichen. Selbstverständlich ist auch eine Lehre mit bzw. nach Matura möglich. Thöni Lehrlinge schneiden bei den Lehrabschlüssen über-

durchschnittlich gut ab und erbringen auch bei den Lehrlingswettbewerben immer wieder Top Leistungen. Nach der Lehre haben die Fachkräfte im Unternehmen vielfältige Möglichkeiten, ihre erlernten Kenntnisse in spannenden Tätigkeiten auszuüben.

## Technisches Gymnasium Telfs – die duale Ausbildung

In Kooperation mit dem BRG/BORG Telfs wird ein einzigartiges Modell aus Fach- und Allgemeinbildung angeboten. In der 5-jährigen Ausbildung werden alle Inhalte der AHS-Oberstufe und der Lehrausbildung vermittelt, wahlweise in Mechatronik oder Automatisierungstechnik. Die Schüler\*innen schließen dann mit Matura und Lehrabschluss ab und es stehen ihnen für die Zukunft alle Wege offen – vom direkten Berufseinstieg bis zu einem Hochschulstudium.

Ein sehr abwechslungsreicher Schulalltag wird durch die Kombination praktischer und fachtheoretischer Fächer sowie den gesamten Fächerkanon einer allgemein bildenden höheren Schule, unter anderen auch zwei

Fremdsprachen gewährleistet. Zudem wird sehr viel Wert auf die Entwicklung praxisrelevanter Kompetenzen wie Projektmanagement, Präsentationsfähigkeit und Digitalisierung gelegt. Die begrenzten Schülerzahlen gewährleisten eine individuelle Betreuung und eine angenehme Lernatmosphäre in hochmodernen Labors und Lehrwerkstätten. Gemeinsame Sport- und Sprachwochen und verschiedene Ausflüge runden das Bildungsangebot ab.

Das stetige Vorantreiben innovativer und nachhaltiger Lösungen in den Bereichen Aluminium, Automotive Components, Umwelt Energietechnik, Maschinen- und Anlagenbau und Schlauchproduktion macht das Unternehmen Thöni zu einem verlässlichen Partner nationaler und internationaler Kunden. Gemeinsam mit der Ausbildung und kontinuierlichen Weiterentwicklung von Mitarbeiter\*innen unter dem Dach der Thöni Akademie werden die Voraussetzungen für den zukünftigen Erfolg geschaffen.

**thöni**  
www.thoeni.com



**LEHRE ODER MATURA?**

**WARUM NICHT BEIDES?**

DEINEN WEG IN DIE ZUKUNFT  
FINDEST DU UNTER DEM DACH DER  
THÖNI AKADEMIE IN TELFS!

**LEHRE BEI THÖNI - 3,5-4 JAHRE  
AUCH MIT ODER NACH MATURA**

ELEKTROTECHNIK  
MECHATRONIK  
METALLTECHNIK

**ODER**

**AHS MATURA IM TECHNISCHEN  
GYMNASIUM TELFS MIT  
BERUFSAUSBILDUNG - 5 JAHRE**

**GEH DEINEN WEG!**

MEHR INFOS UNTER THOENI.COM

**thöni**  
Thöni Industriebetriebe GmbH · 6410 Telfs  
Obermarktstraße 48 · +43 5262 6903-0 · job@thoeni.com · www.thoeni.com

QR CODE  
SCAN ME



Von Norden kommend präsentiert sich der neue Kindergarten eingeschossig, das Gebäude erstreckt sich insgesamt über drei Etagen

# »Wohlfühl«-Kindergarten und

Nach etwas mehr als einem Jahr Bauzeit kann der neue Kindergarten in Untermieming in den nächsten Tagen von den Kindergartenkindern »erobert« werden. Im Zuge der Bauarbeiten wurde das alte Kindergartengebäude abgerissen und neu aufgebaut sowie ein funktionaler Verbindungstrakt zur Volks-

schule und optimierte Nutzungsmöglichkeiten für gemeinsame Räume wie Turnsaal etc. geschaffen. In der Volksschule wurden Sanierungs- und Umbaumaßnahmen gesetzt.

Nach einem vorangegangenen Architekturwettbewerb wurde im Juli 2020 mit dem Bau begonnen und der Kindergarten-, ebenso wie der Volksschulbetrieb, ausgesiedelt. „Die Volksschüler haben das Schuljahr 2020/2021 in Containerklassen beim Badeseer verbracht, die Kindergartenkinder konnten im Kindergarten Barwies und in der Volksschule Barwies untergebracht werden“, erklärt Bgm. Franz Dengg. Vier Kindergartengruppenräume mit zugeord-

neten Teilungsräumen, Büros für die Verwaltung und Sanitäreinrichtungen befinden sich im neuen Gebäude im Obergeschoss, das sich durch großflächige Fensterfronten nach allen Seiten hin ins Grüne öffnet und auf einer Ebene mit dem nördlichen Garten, den überdachten Terrassen und dem Eingangsbereich liegt. Parkettböden in den Gruppenräumen sowie Wandverbauten, Türen und Teilungselemente in Holz setzen heimelige Akzente, Oberlichter im Gang und gezielte Beleuchtung sorgen für viel Luftigkeit. Eine Etage tiefer befindet sich der neue Verbindungstrakt zwischen Volksschule und Kindergarten – er dient als zentrale Drehscheibe

**A3**  
ingenieurbüro  
Haus- und Elektrotechnik  
Innsbruck [www.a3ht.at](http://www.a3ht.at)

Spengler - Dachdecker - Schwarzdeckung  
**SCHÖPF DENIS**  
Meisterbetrieb  
6414 Mieming · Feuerwehrweg 8  
Tel. 05264-5971 · Fax 05264-5971-4  
Mobil: 0664-13 11 527 · [schoepf.denis@aon.at](mailto:schoepf.denis@aon.at)

**Sicher HAID**  
[www.sicherhaid.com](http://www.sicherhaid.com) Sicher Haid GmbH  
FÜHRENDER SPEZIALIST FÜR SICHERHEITSTECHNIK  
Alarmanlagen | Einbruchschutz | Schließanlagen | Tresore  
Sicherheitstüren | Zutrittskontrolle | Videoüberwachung  
6020 Innsbruck · [office@sicherhaid.com](mailto:office@sicherhaid.com)  
[www.sicherhaid.com](http://www.sicherhaid.com)  
**NOTDIENST 0512 22 8 22**

**Malerei MÜLLER**  
• sämtliche Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich  
• Fassadenanstriche  
• Tapezierarbeiten  
• Lackierarbeiten  
Christian Müller  
Dorfstraße 36a  
6433 Oetz  
T 05252 20280  
M 0664 4384520  
[www.malerei-mueller.at](http://www.malerei-mueller.at)



Kinderfreundliche Sanitäranlagen, Licht und Luft in den Gruppenräumen und ein integriertes »Sitzbank« sorgen für entspanntes Spielen und Lernen

Die »äußeren« Merkmale der neuen Wärmepumpe, die Lüftungszentrale befindet sich im Dachgeschoss

# Volksschule wieder bezugsbereit

mit Haupteingang für die Volksschule und beherbergt Tagesbetreuung, Mittagstisch und Bibliothek. Neu ist auch der Personenlift der alle Geschosse somit barrierefrei erschließt. In der Volksschule wurden ebenfalls Sanierungs- und Umbaumaßnahmen vorgenommen, so wurden das Treppenhaus neu gebaut, eine Lernlandschaft im Erd- und Obergeschoss geschaffen und die Sanitäranlagen sowie die gesamte Elektrotechnik erneuert. Die frühere Bibliothek wurde zudem zu ei-

nem voll ausgestatteten fünften Klassenraum umgebaut. Das Heizsystem des gesamten Gebäudes (Alt- und Neubau) wurde von einer Ölheizung auf eine Wärmepumpe umgestellt. Die bestehende Photovoltaikanlage ergänzt die neue Haustechnik. Bis zum Beginn des Kindergartenjahres (6.9.) und des Schuljahres (13.9.) werden noch die Außenanlagen fertiggestellt, die Einrichtung komplettiert, die Übersiedelung sowie viele Fertigstellungsarbeiten durchgeführt.

DESIGN ■ PLANUNG ■ BAULEITUNG ■ STATIK ■ BAUMANAGEMENT ■ KONSTRUKTION

**DKN**

Design & Konstruktion  
**NEURAUTER**

A - 6424 Silz • Fabrikstraße 8 • Fon: 05263 / 6200 • [www.dkn.at](http://www.dkn.at)

**OPBACHER**  
I N S T A L L A T E U R E

6263 Fügen • 6100 Seefeld • +43-5288-63300

**SEBASTIAN GITTERLE**  
Raumausstattung Gesellschaft m.b.H.  
**ALLE STEH'N DRAUF!**

Landeck / Urgen 80 • Tel.: 0 54 49/52 65

*Wir gratulieren zum gelungenen Umbau und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.*

Hut ab...

...vor dem ehrlichen Finder meines verlorenen Schlüsselbundes, den er am Wendelin Parkplatz in Telfs, am 26.07. 2021 auf den Beifahrersitz meines Autos gelegt hat. Herzlichen Dank dafür!, meint Herbert.

Hut ab...

...vor Dr. Maximilian Zimmermann, der schon jahrelang unser Hausarzt ist. Wir möchten uns ganz herzlich für die überaus persönliche, kompetente und weit über seine normalen ärztlichen Pflichten hinausgehenden Behandlungen bedanken. Wir wünschen ihm für seinen Ruhestand das Allerbeste, und wir werden ihn sehr vermissen,

meinen Monika und Peter König aus Stams.

Hut ab...

...vor Tierärztin Dr. Nathalie Franiek, die nach der Vergiftung unseres Hundes Ares durch einen ausgelegten Hundeköder bzw. Giftköder in Telfs (Moritzen) sehr schnell reagierte, vollen Einsatz zeigte und unserem vierbeinigen Familienmitglied trotz solch schwieriger Ausgangslage dadurch das Leben gerettet hat,

meint Familie Toni Possard aus Telfs.

Hut ab...

... vor Ursula, Renate und ihren HelferInnen für die tolle Organisation des Ferienlagers am Lottensee. Danke für die Ideen und das gute Essen, für Schwammerln und Beeren suchen und vieles mehr!,

meinen die Eltern der Jung-schar- und Ministranten-kinder aus Rietz.

Sie wollen auch jemanden lobend in mein monat erwähnen? Ihr »Hut ab« an: Tel. 05262/67491 oder schriftlich an E-Mail: mo@meinmonat.at.

## neuigkeiten aus dem telfer franziskanerkloster

**Willkommen zurück: Pater Daniel ist neuer Oberer im Kloster Telfs.**

„Telfs ist für mich keine Unbekannte. Bereits 1977 lebte ich als Schüler im Internat Engelbertinum, das P. Lukas für Studenten gegründet hatte, die sich für den Dienst als Priester interessierten oder darauf vorbereiteten“, meinte **Pater Daniel Höllwerth**. Er wurde in Saalfelden geboren und ist in Niedersill im Pinzgau aufgewachsen. Nach dem Erlernen des Tischlerhandwerks kam er 1977 nach Telfs und trat 1981 in den Franziskanerorden ein, absolvierte das Noviziat in Reutte und studierte anschließend Theologie in Salzburg. Nach der Priesterweihe arbeitete er als Kaplan in Lienz und Reutte. Da ordensrechtlich die Amtszeit von P. Severin als Guardian ausläuft, wird P. Daniel das Amt des Oberen übernehmen und Anfang September nach Telfs übersiedeln. P. Severin wird weiterhin im Kloster Telfs bleiben. Und mit der »Heimkehr« von **Pater Bernhard Holter** ist die Besatzung des Klosters vollständig. Damit sind jetzt drei Franziskaner-Priester und Br. Sepp als Küchenchef in Telfs stationiert. „Den Großteil meines Lebens habe ich in Tirol verbracht, die längste Zeit in Telfs (1991 – 2004). Nun kehre ich Mitte September nach Telfs zurück, was ich wie eine Heimkehr empfinde“, meint P. Bernhard Holter. Er wurde 1959 in Wels geboren und ist in Grieskirchen aufgewachsen. Im Jahre 1978 ist er in Reutte in den Franziskanerorden eingetreten, hat in Salzburg und Rom Theologie studiert und wurde



Foto: P. Daniel Höllwerth



Foto: P. Bernhard Holter

de 1985 zum Priester geweiht. Das Kloster in Telfs hatte in den 90er Jahren als Haus mit kontemplativem Schwerpunkt, zum Mitleben auch für Außenstehende und mit einschlägigen Veranstaltungen, eine neue Bestimmung bekommen. P. Bernhard hatte in dieser Zeit auch die Ordenskandidaten bei ihrem ersten Schritt in den Orden („Postulat“) begleitet. Sicher noch vielen in bester Erinnerung wird die große Klosterrenovierung sein, die unter Pater Bernhards »Regie« stattgefunden hat.

## feierliches patrozinium

**Anlässlich des kirchlichen Feiertages Maria Himmelfahrt feierten die Bairbacher am 14. August bei der Kapelle in Bairbach eine Messe mit Dekan Peter Scheiring.**

Wie jedes Jahr wurden wieder zahlreiche Kräutersträuße von der Familie Neuner mit Liebe gebunden und an alle TeilnehmerInnen verteilt. Diese sollen laut alter Tradition das Haus vor schweren Unwettern beschützen. **Dekan Scheiring** freute sich über die Spende von drei Brenn Bildern der Bairbacher Künstlerin **Jana Varga**. Je ein Bild von Maria und Josef wird in der Kapelle in Bairbach aufgehängt. Besonders freute sich Dekan Scheiring aber über »Das letzte Abendmahl«, das ihm als Überraschung übergeben wurde. Alle Bilder wurden feierlich gesegnet. Im Anschluss an die im Freien gestaltete Messe fand wieder ein gemütliches Beisammensein aller TeilnehmerInnen bei kleinen



Snacks und Getränken statt. Wie jedes Jahr immer wieder ein kleines Highlight im schönen Ortsteil Bairbach der Marktgemeinde Telfs. Am Foto rechts Dekan Peter Scheiring mit der »feurigen« Künstlerin Jana Varga.



Foto: Florian Stockhammer

## ein »runder« bei der schützenkompanie flauring



Foto: Andreas Schärmer



Bereits am 31. Juli wurde im Schützenheim der Kompanie Flauring dem Fahnrich Josef Haider (Foto rechts) zum 60. Geburtstag gratuliert.

Bei der Geburtstagsfeier, bei der neben seiner Familie und Freunden auch die Schützenkompanie Flauring eingeladen war, durfte natürlich auch eine Ehrensalue (Foto oben) nicht fehlen.



## karriereleiter hinauf



Foto: Privat

Einen weiteren Schritt auf der Karriereleiter machte der Telfer Klarinettist Simon Reitmaier. Vor kurzem wurde er nach einem entsprechenden Auswahlverfahren an die „International Academy of Music and Performing Arts Vienna“ in Wien für das Fach Klarinette (Klassik) berufen. Man darf ihm und seinen ehemaligen Lehrern Stefan Laube und Stefan Pedarnig von der Landesmusikschule Telfs zu dieser ehrenvollen Berufung herzlich gratulieren und Simon viel Glück und Erfolg wünschen.

## hundstal open 2021 – so erfolgreich wie noch nie

Bereits zum achten Mal veranstaltete die SU Inzing, Sektion inzingvolley das internationale Volleyballturnier, bei dem gemischte Teams aus dem In- und Ausland um den begehrten Titel kämpfen. Dabei gab es einen neuen Teilnehmerrekord.

In Inzing fand im August nach einer zweijährigen Pause das lang ersehnte internationale Freiluft-Volleyballturnier – Hundstal Open – statt. Dabei wurden erneut zwei Bewerbe gleichzeitig ausgetragen: Der Hauptbewerb fand am Samstag und Sonntag statt. Daran nahmen insgesamt 30 Teams aus Österreich, Deutschland und Italien teil. Parallel dazu fand am Samstag ein »Hobbyturnier« statt, an dem 14 Teams aus Inzing und der Umgebung ohne Volleyballerfahrung teilnahmen. In beiden Bewerben gab es damit neue Teilnehmerrekorde. „So viele Teams hatten wir noch nie am Hundstal Open“, äußert sich Caroline Jäger, verantwortlich für die Mann-

schaftsakquise, dazu. „Das zeigt uns, wie sehr sich die Teams danach gesehnt haben. Gleichzeitig ist es die beste Motivation, das Traditionsturnier auch im kommenden Jahr wieder durchzuführen.“

Zum **Sieger** des diesjährigen Hobbyturniers kürte sich in einem spannenden Finale das **Team »#Netzprobe« aus Inzing**. Der Titel des Hauptbewerbs ging am Sonntag bereits zum zweiten Mal an das Team **»Dai Dai Dai Dai« aus Bozen**.

Nach dem letztjährigen coronabedingten Ausfall wartete inzingvolley mit einem komplett neuen Turnierkonzept auf. Neben umfangreichen Coronamaßnahmen, welche für die Sicherheit aller BesucherInnen sorgte, stellte die größte Neuerung eine »Silent Disco« am Samstagabend dar. Beim Hundstal Open 2021 legten gleich drei DJs auf und machten die Party zu etwas ganz Besonderem. Martin Seyrling alias DJ Collective, DJ Naltek alias Max Nalter und DJ

Plutho alias Thomas Ludwiger gaben alles und versetzten das Publikum von Anfang bis zum späten Ende in Begeisterung. Katharina Walch, verantwortlich für die Partyplanung, meint: „Wir haben alles auf eine Karte gesetzt und es ist voll aufgegangen. Volleyball-SpielerInnen wie auch Gäste aus dem Dorf und der Umgebung haben das Konzept angenommen. Die Veranstalter erhielten viel positives Feedback. Das Organisationskomitee von inzingvolley will jedenfalls auch im Jahr 2022 wieder ein Hundstal Open veranstalten. Der Termin wird aller Voraussicht nach wieder unmittelbar vor den Sommerferien sein – anders also als in diesem Jahr, wo durch die Pandemie einiges durcheinanderkam und sich nur noch wenige VeranstalterInnen ein so großes

Event zutrauten. „Wir hoffen, es läuft 2022 wieder so gut – es ist uns sehr wichtig, dass wir nicht nur ein Turnier für VolleyballerInnen machen, sondern vor allem ein großes Fest für Inzing und seine Nachbardörfer“, meint Ines Rapposch, Leiterin der SU Inzing und Mitglied im Hundstal Open Organisationskomitee.



Foto: SU inzingvolley

## Neues Freigelände für Softub Whirlpools

Die Firma Rotaflex in Mötz steht seit über 20 Jahren für Whirlpools in bester Qualität und hochwertige Infrarotheizungen.

Die Zeit in den Sommermonaten wurde genutzt, um den Ausstellungsbereich im Freigelände komplett zu sanieren. Die alten Waschbetonplatten wurden abgetragen, unzählige über 2,5 Meter breite Thujen entfernt und die Fläche dadurch deutlich auf über 70 Quadrat-

meter vergrößert. Für einen tieferen Frostkoffer musste viel Material ausgebaggert und wieder eingebracht werden. Auch die Elektrik wurde neu verlegt und ein Holzzaun errichtet.

Neu gepflanzte Sträucher und Bäume sorgen gemeinsam mit den mediterranen Terrassenplatten für ein heimeliges Wohlfühlambiente. Die neue Außendusche rundet die Umbaumaßnahmen ab. Ohne die vielen helfenden Hände wäre das Projekt in diesen herausfordernden Zeiten nicht realisierbar gewesen. Ein herzliches Dankeschön!



Schon jetzt kann man das Freigelände besichtigen. Bitte unbedingt mit Terminvereinbarung. Durch viele Auslieferungen und Beratungen vor Ort ist das Büro derzeit nicht durchgängig besetzt.



# ROTAFLEX

Firma Rotaflex GmbH

Lente 42 · 6423 Mötz

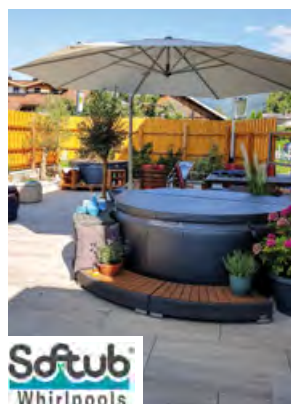
T 05263-5555 · office@rotaflex.at

[www.rotaflex-wellness.at](http://www.rotaflex-wellness.at)



Am Freitag, den 17. September und Samstag, den 18. September wird das neue Außengelände offiziell **eröffnet**. Viele tolle Eröffnungsangebote erwarten die Besucher.

Wir freuen uns auf zahlreiche Interessierte, gerne auch mit Badebekleidung zum Probewhirn!



Softub  
Whirlpools



HYPO TIROL  
Unsere Landesbank

HYPO TIROL BANK AG  
Geschäftsstelle Telfs  
Obermarktstraße 2, 6410 Telfs  
T. +43 (0) 50700-1400  
[hypo.telfs@hypotiroel.com](mailto:hypo.telfs@hypotiroel.com)  
[hypotiroel.com](http://hypotiroel.com)

# HEAT 4ALL

INFRAROTHEIZUNGEN

## eine zweite chance für menschen und artikel: wams eröffnet in telfs



**Der sozialökonomische Verein WAMS ist nun auch mitten in der Telfer Begegnungszone mit einem Laden und einer Sammelstelle ansässig. Vor kurzem wurden beide neuen Geschäftslöke feierlich eröffnet.**

»Second Hand – First Class« lautet das Motto auch des Telfer WAMS-Ladens – des 5. seiner Art in Tirol – in der Untermarktstraße 4. Auf 150 m<sup>2</sup> wird eine Riesenauswahl an Kleidung, Schuhen, Acces-

soires, Taschen, Büchern, Musik, Bildern, Geschirr, Spielsachen und vielen schönen Einzelstücken präsentiert. Täglich kommt neue Ware dazu, denn in unmittelbarer Nachbarschaft – im Haus Nr. 6 – befindet sich die ebenfalls neue WAMS-Sammelstelle Telfs. Dort können zu den Öffnungszeiten gute Stücke – von Kleidung aller Art und Textilien über Kleinmöbel, Spielsachen, Sportartikeln und Elektrogeräten bis hin zu

Fahrrädern – abgegeben werden, die dann eine »zweite Chance« bekommen. Die Sammlung, Sortierung, Reparatur und der Verkauf der Warenspenden schaffen 14 Frauen-Arbeitsplätze in Telfs, 10 der neuen Mitarbeiterinnen kommen auch aus der Marktgemeinde. **1** Übersichtlich und modern gestaltet präsentiert sich der WAMS-Laden **2** V.l. AMS-Landesgeschäftsführer Alfred Lercher, Landesrätin Beate Palfrader, Andrea Romen (Ge-

schäftsführerin WAMS), Christine Regensburger (sozialpäd. Leiterin WAMS) und Bgm. Christian Härting **3** Die Vize-Bgm. LA Cornelia Hagele und Christoph Walch überbrachten Geschenke der Gemeinde **4** V.l. GV Silvia Schaller, GV Alexander Schatz und Manuela Staudacher **5** Architekt Helmut Seelos (Planung des WAMS-Ladens) mit Cousin Steuerberater Dietmar Schatz **6** Raika-Telfs-Mieming Vorstand Andreas Wolf (l.) und Pater Severin

## erfolgreiches 3. gartenfest im telfer bad

**Rund 500 Besucher waren Mitte August beim dritten Gartenfest im Telfer Bad mit dabei.**

Nach einem Willkommensgetränk tauchten die Besucher in die ganz spezielle Location ein. Lichterketten in den Bäumen, überall Feuerstellen und Kerzen – einfach nur Gemütlichkeit pur, wohin man schaute. Man fand im gesamten Freigelände Besucher. Die einen beim gemütlichen Beisammensitzen und Quatschen, die anderen beim Essen und Trinken, aber auch relaxt in den Liegestühlen

fand man Leute. Auch nutzten an diesem Abend viele Gäste den Sprung ins kühle Nass, um Abkühlung im Freibecken zu suchen und entspannt den Klängen der Musik vom Wasser aus zu lauschen. Auf der Open-Air-Bühne standen der Osttiroler Norman Stolz mit seiner Band und die Band „The Gang“. Das Surfers-Team versorgte die Gäste mit kühlen Getränken, erfrischenden Cocktails und allem, was sonst noch zu einem gemütlichem Fest gehört.





**mein  
monat  
WIRT DES  
MONATS**

Tirolerstraße 31 · Telefon 05238 - 87078 · info@mellaunerhof.at · www.mellaunerhof.at

# Zeitgenössische Gastlichkeit mit historischem Flair

Im Mellaunerhof in Pettnau wird die Gasthaustradition modern interpretiert: Hinter historischen Mauern gibt es Seminarräume mit allen technischen Finessen und Gaumenfreuden aus regionalen Zutaten.



**Mellaunerhof**  
DER URSPRUNG



Seit Herbst 2017 sorgt Daniel Schilcher (am Foto links unten) für den frischen Wind im alten Gemäuer – und will mit seinem Team im



Im Mellaunerhof schwingt der Chef persönlich – und mit Begeisterung – den Kochlöffel

Rittersaal, den Stuben und im Kreuzgewölbe moderne Gastlichkeit bieten. „An warmen Tagen bietet sich zusätzlich der Gartenterrasse an, wo man sich unter schattenspendenden Bäumen unsere Schmankerl schmecken lassen kann“, ergänzt Daniel Schilcher. Willkommen sind alle, die gerne genießen: „Egal ob für das Dinner zu zweit, für kleinere und größere Familienfeiern oder Festlichkeiten von 20-60 Personen oder für Tagungen und Seminare, wir stellen das passende

Menü zusammen. Von Fingerfood oder Snacks bis zum Galadinner ist alles möglich!“

## Regionalität im Fokus

Für die Köstlichkeiten von Beef Tatar über Liebstöckl Carbonara und Schlutzkrapfen bis zu Zwiebelrostbraten werden dabei vorwiegend regionale Zutaten verwendet. „Wir beziehen Gemüse und Fleisch von heimischen Bauern, z.B. das Rindfleisch von Anton Jaud, und schauen auf Nachhaltigkeit im Umgang mit den Lebensmitteln“, versichert der Chef, der persönlich am Herd steht.

## Platz für Feiern, Entspannung & Ideen

Die barrierefrei mit Lift erreichbaren modernen Seminarräume im obersten Stock werden gerne von Firmen genutzt, um in entspannter Atmosphäre zu tagen oder auch Jubiläen bzw. private Geburtstage oder Hochzeiten in geselliger Runde zu feiern. In den 11 Doppel-

zimmern im Mellaunerhof lässt es sich gepflegt übernachten oder urlauben.

## Öffnungszeiten:

Montag Ruhetag, Dienstag bis Samstag 7.00 – 22.00 Uhr, Sonntag 7.00 – 18.00 Uhr  
Reservierungen: Tel. 05238/870780 oder unter E-Mail: info@mellaunerhof.at

**Einladung zum Oktoberfest  
am 19. September 2021**  
mit typischen Wies'nspezialitäten und  
Live-Musik mit dem »Romantik Express«



WEINKELLEREI INNSBRUCK  
**MERANER**  
www.meraner.at

**Kaffeerösterei**  
Oswald Salcher  
6404 Polling in Tirol, Nr. 70  
Tel. +43 5238 88411  
Mobil +43 650 2345860  
www.salcher-kaffee.at

SONDER-  
THEMA



## GUT BAUEN SCHÖNER WOHNEN BESSER LEBEN

Viele Schritte sind von der ersten Idee bis zur Realisierung des eigenen Wohntraums notwendig. Da ist es gut, wenn man auf verlässliche Partner setzen kann.

**mein monat** hat sich auf die Suche nach kompetenten Unternehmen für die Bereiche Bauen, Wohnen und Einrichten gemacht, die die Verwirklichung des Traumhauses Schritt für Schritt umsetzen.

## FINANZIERUNG

Wer ein Haus bauen oder eine Immobilie kaufen will, steht vor einer der wichtigsten Entscheidungen seines Lebens. Dabei ist auch die sorgfältige Planung des finanziellen Teils wesentlich. Die Volksbank Tirol unterstützt ihre Kunden auf diesem Weg mit der geeigneten Finanzierung, damit sie ihren Traum verwirklichen können.



Unser Wohnbauteam:  
Experten die am Boden bleiben.

**VOLKSBANK**  
TIROL



„Jetzt Wohnbaufinanzierung zu  
Topkonditionen sichern.“

*Bettina Harm, Wohnbauberaterin  
der Volksbank in Telfs*

Tel. 050 566 - 7751

Die Wohnbau-Bank für Tirol.

## ENERGIE

Beim Bau oder der Anschaffung eines Eigenheims müssen viele Entscheidungen getroffen werden. Eine wichtige Rolle dabei spielt die Wahl des richtigen Energieträgers. Biogas und Erdgas sind komfortabel, günstig und umweltschonend!

### Top-Wohnkomfort mit Gasheizung

Gas ist komfortabel, umweltschonend und kostengünstig und sorgt jederzeit für behagliche Wärme in Ihrem Zuhause.

TIGAS-Erdgas Tirol GmbH  
www.tigas.at  
Serviceline: 0800 828 829



Gas 

# BAUPLANUNG

Von der Planung über optimierte Berechnungen sowie die Kontrolle der Bauausführung und Kosten – mit der Unterstützung und Fachkompetenz des Baumeisters werden alle Projektbeteiligten informiert, koordiniert und organisiert. DAMIT ALLES WIE GEPLANT LÄUFT.



## SCHEIRING

Planung - Berechnung - Projektleitung

<https://baumeister.scheiring.tirol> / E: [baumeister@scheiring.tirol](mailto:baumeister@scheiring.tirol) / T: 43 676 400 7829 / Josef Gapp Strasse 7 / 6410 Telfs

# SICHERHEIT

Sicherheit am Bau ist nicht nur im Objektbereich, sondern auch bei privaten Projekten ein wichtiges Thema. Verantwortungsbewusste Bauherren, die der Sicherheit Vorrang geben, beauftragen ausgebildete Profis mit dieser Aufgabe. Auch der Brandschutz kann dabei optimiert werden.



- Planungs- und Baustellenkoordination
- Technisches Zeichnen

- Sicherheitsfachkraft
- Brandschutz

Toblatnerweg 12a  
6401 Inzing  
Tel. + 43 650-8648603  
[office@thurnerkoordination.at](mailto:office@thurnerkoordination.at)  
[www.thurnerkoordination.at](http://www.thurnerkoordination.at)

# SPENGLER

Spengler werden auf jedem Dach benötigt. Der Spengler montiert Dachrinnen, stellt Blechdächer her oder baut Lüftungen. Kreativität und Erfahrung sind die Punkte, die einen guten Spengler auszeichnen.

SPENGLEREI



IHR MEISTERBETRIEB

Haselwanter Robert  
Hans-Liebherr-Str. 31 · 6410 Telfs · Mobil **0664 6456622**  
[info@spenglerei-haselwanter.at](mailto:info@spenglerei-haselwanter.at)  
[www.spenglerei-haselwanter.at](http://www.spenglerei-haselwanter.at)

## Unsere Leistungen:

- Spenglerarbeiten in Kupfer, verzinnem Edelstahl, verzinktem Blech, Colorblech und Aluminium.
- Es steht ein großes Sortiment an Blechen mit Sonderbeschichtungen und speziellen Oberflächen zur Verfügung.
- Metaldächer und Fassaden "PREFA" in Doppelstehfalztechnik, Well- und Trapezblechverarbeitung sowie Sandwichpaneele.
- Dachfenster "VELUX" neu oder nachträglich setzen und einfassen.
- FERTIGUNG: Vom kleinen Detail bis zum großen Endprodukt, Kanteile und vieles mehr.

# TISCHLER

Der Tischler-Meisterbetrieb HAFNER in Silz ist erster Ansprechpartner, wenn es um Einrichtungs- und 3D-Planung, KÜCHEN, Möbel (modern und traditionell), Türen (auch Brandschutz- oder Paniktüren), Fenster u.v.m. geht. Kein Auftrag ist dem Familienbetrieb zu klein, keiner zu groß.



**Tischlerei Hafner GmbH**  
A-6424 Silz, Dornachweg 32  
Telefon: 05263/6343  
Telefax: 05263/6343-14  
e-mail: [info@tischlerei-hafner.at](mailto:info@tischlerei-hafner.at)  
[www.tischlerei-hafner.at](http://www.tischlerei-hafner.at)



# NATURSTEIN

Naturstein ist das perfekte Material, um die unterschiedlichsten Bereiche wie Vorplätze, Einfahrten, Eingangsbereiche, Wege, Terrassen und Sitzplätze zu gestalten. Ilija Bosankic und sein Team setzen jedes Projekt mit Naturstein zur Zufriedenheit um.



6416 Obsteig · Oberstrass 230  
Tel. 0664 230 67 06 oder 0676 31 899 49  
[bosankic@naturstein-tirol.at](mailto:bosankic@naturstein-tirol.at) · [www.naturstein-tirol.at](http://www.naturstein-tirol.at)

**Wir gestalten Ihr persönliches  
Paradies mit NATURSTEIN**

# SONNEN- / WETTERSCHUTZ

Bei einem Neu- oder Umbau sollte ein geeigneter Sonnenschutz bereits bei der Planung berücksichtigt werden. Vor allem Rollläden können dadurch optimal in die Fassade integriert werden. Ein optimaler Sonnenschutz hilft auch beim Energiesparen und dient als Wetterschutz.

## ROLLLÄDEN, JALOUSIEN, MARKISEN

Emanuel Schuster, Verkauf  
T 0660 2778464

Sonnenschutz von **akusun**

[www.akusun.at](http://www.akusun.at)



# FLIESENSTUDIO

Die Firma „Fliesenstudio Abfalterer“ in Zirl hilft Ihnen gerne, Ihren Traum rund um Außenanlagen, Bad, Terrassenbelag, Pflaster sowie alles rund um Stein und Fliesen zu realisieren. In unserem Schauraum finden Sie genau das Richtige.



FLIESEN ■ STEIN ■ PARKETT ■ PFLASTER

Besuchen Sie unseren 250 m<sup>2</sup> großen  
Schauraum am Gießenweg 5  
in Zirl!

Gießenweg 5 · 6170 Zirl · Tel. **0676-9615510**  
alex@fliesenstudio-abfalterer.at · www.fliesenstudio-abfalterer.at

# MALER

Längst ist es beim Hausbau mit dem "Weißeln" nicht getan: Moderne Architektur und der Wunsch nach außergewöhnlichen Gestaltungselementen verlangen vom Malerbetrieb Kreativität und individuelle Lösungen für den Innen- und Außenbereich.



- Innenraum ... Lassen Sie Ihre Räume mit klarem Weiß oder in Ihren Lieblingsfarben erstrahlen
- Fassaden ... Weil das äußere Erscheinungsbild eines Objektes zählt
- Holzschutz ... Der besondere Schutz für einen besonderen Werkstoff
- Techniken ... Es muss nicht immer Farbe sein, wir können Ihre Wände auch mittels verschiedener Putz- aber auch Spachteltechniken dekorativ gestalten

**Malermeister**  
**HAFELE**

IHR MALERMEISTER VOM  
MIEMINGER PLATEAU

Dorfstraße 51 · 6413 Wildermieming

**0664 732 525 74**  
**www.maler-hafele.at**

# MÖBELHANDEL & MONTAGE

Für den modernen Häuslbauer ist die Wahl der Inneneinrichtung eine langfristige Entscheidung. Qualitativ hochwertige Produkte zu erschwinglichen Preisen sind in jedem Fall maßgeblich. Das Unternehmen Wohn[T]räume Christoph Zauscher bietet die komplette Einrichtung aus einer Hand und garantiert beste Qualität.

**WOHN[T]RÄUME**  
**CHRISTOPH ZAUSCHER**

Weidenweg 2  
6413 Wildermieming  
Tel.: +43 660 467 47 69  
cz.wohntraeume@gmx.at

**Planung, Verkauf und Montage**  
von Küchen, Wohn-  
und Schlafzimmern

**... alles aus einer Hand**

## vielfältige tiroler volksschauspiele



Der erste Telfer Theatersommer unter der Leitung von Christoph Nix ist vorbei, und das Publikum konnte bei höchst unterschiedlichen Produktionen vom Bauernstück' (Allerhand Kreuzköpf) über ein Kinder- und Jugendstück (Wolf!) bis zu einem amerikanischen Stück auf Tirolerisch (Fettes Schwein) Theaterluft schnuppern.

Nicht nur bei den Premieren konnte man sich dabei auch immer wieder über prominenten Besuch freuen. Und bei der Produktion »Allerhand Kreuzköpf – Geschichten und Gestalten aus den Tiroler Alpen« konnte man lokale Theatergrößen auf der Bühne sehen.

Fotos oben: **1 + 2** Die Volksbühne Telfs spielte »A ehrlicher Mensch« und »Der Tag- und Nacht-Franzl« **3** Peter Larcher und GV Silvia

Schaller begrüßten viele Telfer PensionistInnen, die die Tiroler Volksschauspiele zum Vorteilspreis besuchen konnten **4** Das Kleine Bezirkstheater Stams ebenfalls mit »Der Tag- und Nacht-Franzl« **5** »Schnapsjörgls Kampf und Sieg mit Bernd Sonderegger aus Silz – bzw. mit dem Theater Quartier B2 Haiming **6** Telfer »Theater-Tausendsassa« Luis Auer und Barbara Jaud-Dollinger **7** Dieter und Kordula Schwarzer (Obfrau Theaterverein Silz) **8** Theaterfans aus Mieming: Stefanie Haid (l.) und Elisabeth Falch **9** Auch der ehemalige Bundesminister und EU-Kommissar Franz Fischler (2.v.l.) ließ sich die Kreuzköpf' mit seiner Frau



Heidi (r.) und Freunden nicht entgegen **10** Auch Bella und Bgm. a.D. Helmut Kopp unterhielten sich bei den elf Kurzgeschichten aus »Tiroler Leut« von Karl Schönherr bestens **11** Kurz vor dem Beginn der Aufführung von »Rut« im Klostergarten: V.l.: Bgm. Christian Härting, TVSS-GF Verena Covi, NR Selma Yildirim, Intendant Christoph Nix, SPÖ-Vorsitzende Pamela Rendi-Wagner, Tiroler SPÖ-Chef Georg Dornauer, die Telfer SPÖ-Obfrau Alexandra Lobenwein, LA Claudia

Hagsteiner und NR Gisela Wurm **12** Besuch bei den Proben von »Das Leben des Angelo Soliman« im Kranebitter Stadl. Vize-Bgm. LA Cornelia Hagele (im Publikum 1.v.l.) lud MandatsträgerInnen des ÖVP-Wirtschaftsbundes sowie Wirtschaftskammer-FunktionärInnen zu einer Visite nach Telfs. Unter den Gästen waren u. a. Landesrat Anton Mattl mit Gattin Daniela, NR und WB-Obmann Franz Hörnl, NR Rebecca Kirchbaumer oder WK-Direktorin Evelyn Geiger-Anker





# Familiennest im Grünen mit viel Bewegungsfreiheit

In der Leutasch im Orsteil Ahrn hat sich die fünfköpfige Familie Feldmann den Traum vom Eigenheim verwirklicht – mit viel Natur vor der Tür, viel Platz auf drei Ebenen und Großfamilienflair mit den Eltern der Hausherrin nebenan.

Town & Country Haus passte das Einfamilienhaus perfekt den persönlichen Bedürfnissen an

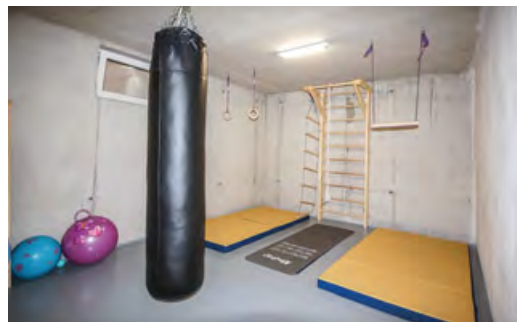
Elisabeth Feldmann ist in ihre Heimatgemeinde zurückgekehrt und hat sich hier – in Sichtweite zu ihren Eltern – gemeinsam mit ihrem Mann Clemens die eigenen vier Wände geschaffen. Nach dem Planungsbeginn im Mai 2020 und dem Baubeginn im August 2020 gingen die Arbeiten am Town & Country Haus flott voran, sodass die Familie mit den drei Töchtern (die Zwillinge Emely und Sophie, 7 Jahre alt und Marie, 1 Jahr alt) schon im Februar 2021 einziehen konnte. Im massiv gebauten Einfamilienhaus mit 150 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche auf einem 550 m<sup>2</sup> großen Grundstück fühlt sich auch der »zuagroaste« aus Niederösterreich stammende Hausherr sichtlich wohl. „Wir sind richtige Landmenschen und genießen die Natur rundum und die Bewegungsfreiheit“, meinen Clemens und Elisabeth Feldmann, die auch die lösungsorientierte Zusammenarbeit mit Town & Country in der Bauphase samt gezielten Anpassungen an die persönlichen Anfor-

derungen und das energieeffiziente Wohnen zu schätzen wissen.

## Kinderfreundlich & praktisch

Bei der Gestaltung des Grundrisses und der Auswahl der Baumaterialien wurde von den Bauherren Wert auf übersichtliche Abläufe und Praktikabilität gelegt: „Der offene Wohnraum mit Küche und Essbereich ist das familiäre Zentrum, wo gemeinsam gekocht, gegessen und gespielt wird, das Büro im Erdgeschoss ist deutlich räumlich abgetrennt, sodass man im Homeoffice in Ruhe arbeiten kann“, erklärt Clemens Feldmann die Raumaufteilung. Die Küche mit Fronten in Mattweiß bzw. Creme ist mit Induktionsherd, Mikrowelle und bedienungsfreundlich erhöht eingebautem Backrohr gut aus-

gerüstet, um hungrige Familienmitglieder zu bekochen. Ein eigener Garderoben- und Lagerraum auf dieser Ebene bietet viel Platz und Stauraum für die fünfköpfige Familie. „Im Eingangsbereich und in der Küche haben wir uns daher auch für Fliesen in Natursteinoptik entschieden, die praktisch und leicht zu reinigen sind, heimelige Akzente setzt der Eichenparkett im Wohnbereich, bei den Treppen und im Obergeschoss“, meint Elisabeth Feldmann. Zusätzlich gibt's im Erdgeschoss noch ein kleines Bad mit Dusche und WC.



Der Fitness- und Bewegungsraum im Keller wurde vor allem im Corona-Lockdown viel genutzt.

## Familiäre Rückzugsorte

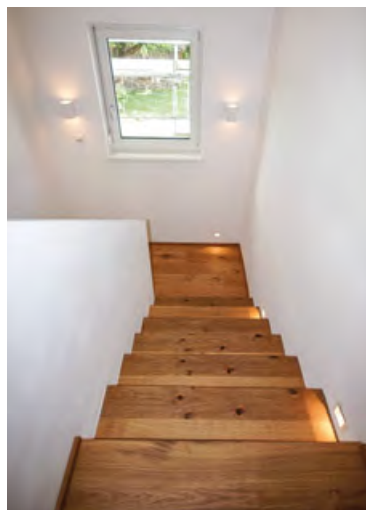
Im Obergeschoss befinden sich – teils unter Dachschrägen – die vier Schlafzimmer der Familie, wobei sich die Eltern bewusst für das kleinste entschieden haben, um den drei Töchtern Raum für ihre persönliche Entfaltung im „eigenen Reich“ zu geben. Das große Familienbad punktet mit Doppelwaschtisch und Badewanne, hinter einer Trennwand sind jeweils die barrierefrei zugängliche Großraumdusche und das WC zu finden. Die anthrazitfarbenen Fliesen am Boden und die cremefarbenen an den Wänden harmonisieren dabei mit den Badezimmereinbauten in Eichenoptik. Der vom Wohnzimmer aus zugängliche Keller verbirgt noch ein Highlight für die Kinder: ein gut ausgestatteter Fitness- und Spielraum mit Turnmatten, Sprossenwand, Boxsack, Hüpfbällen, Ringen und einem riesigen Holzpferd, auf dem die Zwillinge Emely und Sophie »im Trockenen« Voltigieren üben können. Im Unterge-



#### KONTAKT:

BKS Massivhaus GmbH  
Town & Country Lizenzpartner

Musterhauspark Innsbruck  
Herr Dieter Monz BA  
Bleichenweg 15d · Innsbruck  
Tel. 0512 296920  
office@bks-massivhaus.at



Fliesen in Anthrazit, Creme und Steinoptik fügen sich harmonisch ins wohnliche Gesamtbild ein

schoß sind zudem der Raum für die Haustechnik, die Waschküche und weitere Lagerräume untergebracht.

#### Energieeffiziente Technik

Optimale Außendämmung und Kunststoff-Alu-Fenster (in Kombination mit elektrischen Raffstores) sorgen für ein angenehmes Wohnklima, geheizt wird das Gebäude über eine Gastherme, die nicht nur die Fußbodenheizung,

sondern auch den Boiler für Warmwasser mit Energie versorgt. Für eine zukünftige zusätzliche Photovoltaikanlage und noch mehr energietechnische Eigenständigkeit wurden beim Bau die Voraussetzungen bereits geschaffen. Wohlig warm wird es in der Übergangszeit und an kalten Wintertagen außerdem mit dem Holzofen im Wohnzimmer, wo man auch über ein Sichtfenster das Feuer betrachten kann.

Lieferung der Innentüren:

■ FENSTER ■ TÜREN ■ MÖBEL

# Krismer

... der Komplettausstatter

Gewerbepark 12 - 6460 Imst

Tel. 05412/61665 - [www.krismer-imst.at](http://www.krismer-imst.at)

Gemütliches Beisammensein und ein Ofen von RECA - zwei der schönsten Dinge des Lebens!

**Das Leben ist schön**

**Reca**  
Fliesen · Steine · Öfen  
[www.reca.at](http://www.reca.at)

Posch Georg GmbH & Co.KG - Fabrikstr. 9 - 6460 Imst  
Tel: 05412-66888 35  
[info@posch.reca.at](mailto:info@posch.reca.at)

# Vielfältige infrastrukturelle Aufgaben der

Flaurling, Polling und Hatting an der Salzstraße haben insgesamt etwas mehr als 4.000 EinwohnerInnen und arbeiten in mehreren Bereichen (nicht nur beim FC Flaurling/Polling) gemeindeübergreifend zusammen. Bautätigkeiten für die Allgemeinheit beschäftigen die Gemeindeführungen in jeder Gemeinde, wie etwa Wasserversorgung, Ausbau des LWL-Netzes für schnelleres Internet, Wohnraumschaffung oder Kindergarten- und Schulprojekte.



In Flaurling ist etwa Bgm. Brigitte Praxmarer (Foto o.) im 2. Jahr beim Bau des **gemeindeeigenen Glasfasernetzes**. „Im Zuge des Zusammenschlusses der Wasserleitung mit Oberhofen wurde bereits eine Leerverrohrung vorgese-

hen, sodass sich der erste Versorgungskreis (mit Ausserdorf, Obere und Untere Pfarsiedlung sowie Mitteldorf) von der Ortszentrale aus neben dem Gemeindezentrum schließt. Auch am Flaurlingerberg wurde bereits mit den Arbeiten begonnen und in der Folge werden die Abschnitte kommen, wo sich Synergien mit anderen Asphaltierungs- und Grabungsarbeiten ergeben“, erklärt die Bürgermeisterin. Innerhalb von drei Jahren werden hier 400.000 Euro verbaut werden, die durch Förderungen vom Bund mitfinanziert werden. Das **Risschloss** in Flaurling ist derzeit Objekt einer Machbarkeitsstudie. Das unter Denkmalschutz stehende Gebäude soll durch einen Trakt erweitert werden, um den Kindergarten aufzunehmen, der am derzeitigen Standort neben der Volksschule mit Platzproblemen kämpft. „Wir bieten in den Räumlichkeiten derzeit eine Kinderkrippe, den Kindergarten und seit vier Jahren einen Hort an, der ganzjährig und ganztäglich geöffnet ist. Hort und Kinderkrippe sollen auch dort bleiben, da der Hort z.B. auch von der angrenzenden Volksschule genutzt wird, der Kindergarten soll in das Risschloss übersiedeln. Dafür soll ein optisch zurückhaltender Holzkubus dem Schloss zur Seite gestellt werden, der neben Technik und anderen Räumlich-

keiten auch einen Lift für den barrierefreien Zugang erhält“, erklärt Bgm. Brigitte Praxmarer. „Mit der Bücherei, die im Risschloss bleibt, kann sich so auch eine vermehrte Zusammenarbeit mit dem Kindergarten ergeben.“ Die Finanzierungsfrage wird derzeit abgeklärt – geschätzte Kosten von 3,5 Mio Euro gilt es zu »stemmen«. An Veranstaltungen im Hof des Risschlusses sowie die Kirche würde sich durch den Kindergarten nichts ändern – nächstes Highlight: **Konzert in der Riskirche am 12. September 2021 ab 17.00 Uhr.**



Vermehrt um das Trinkwasser in der Gemeinde kümmert sich Bgm. Dietmar Schöpf (Foto o.) in **Hatting**: „Ab Herbst wird die **Trinkwasserversorgung** von Hatting

erweitert. Die Häuser nordseitig der Bahntrasse werden nämlich nur über eine Zuleitung bei der Bahnunterführung mit Wasser versorgt, das betrifft also rund ein Viertel der Haushalte der Gemeinde.“ Am Ende des Siedlerwegs soll daher eine weitere Leitung mittels Bohrung durch die Bahntrasse entstehen, die anschließend über den Gaisauweg zu einer Ringleitung mit der bestehenden Leitung zusammengeschlossen werden soll. Knapp 110.000 Euro werden hier investiert, so kann der Ortsteil von zwei Seiten mit Wasser versorgt werden.

Die **Erweiterung der Volksschule** ist dagegen schon so gut wie abgeschlossen: „Durch die Einhausung einer überdachten Terrasse im Obergeschoss der Volksschule wurde ein zusätzlicher Klassenraum geschaffen, der vorerst für die Nachmittagsbetreuung der SchülerInnen genutzt wird und bereits ab dem Schulbeginn zur Verfügung stehen wird.“ Das Projekt wurde aufgrund der Corona-Förderungen für öffentliche Baumaßnahmen vorgezogen, die Kosten von 265.000 Euro sind ausfinanziert.

Über ein neues **Feuerwehrauto** freut sich die Freiwillige Feuerwehr Hatting: Das LFB, ein Bergfahrzeug mit Spezialausrüstung, kann technische Einsätze absolvieren. „Das Fahrzeug ist bereits im



Der Kindergarten Flaurling könnte in das Risschloss übersiedeln – ein südlich vorgelagerter Spielplatz ist ebenfalls in der Planung vorgesehen



»Oben draufgesetzt«: Durch die Einhausung einer überdachten Terrasse wird in der Volksschule Hatting ein neuer Klassenraum geschaffen

# Gemeinden: Wohnen, Wasser, Bildung

Einsatz und kann bei Überschwemmungen und Vermurungen Abhilfe schaffen. „Am **10. Oktober, ab 10 Uhr beim Festgottesdienst im Schulhof**, werden wir es feierlich segnen. Anschließend gibt es einen **Frühschoppen und eine Fahrzeug- und Geräteschau** der Freiwilligen Feuerwehr.



In **Polling** ist Bgm. Gabi Rothbacher (Foto u.) mit **Wohnprojekten** beschäftigt: das der Neuen Heimat Tirol schreitet planmäßig voran. Die Bauarbeiten für die neue Wohnanlage NHT am Sen-



nerareal in Polling laufen auf Hochtouren: Davon konnte sich kürzlich Bürgermeisterin Gabi Rothbacher mit NHT-Geschäftsführer Hannes Gschwentner im Rahmen der Firstfeier überzeugen. Die ersten Wohneinheiten sollen im Mai 2022 übergeben werden. Die Nachfrage ist schon jetzt groß. „Mit der Erschließung dieses neuen Wohngebiets wollen wir ein attraktives und vor allem leistbares Angebot für unsere Gemeindebürgerinnen und Bürger schaffen“,

betont Bürgermeisterin Gabi Rothbacher. Zwei weitere Wohngebäude sollen im Zuge des zweiten Bauabschnittes errichtet werden. „Mit insgesamt 32 neuen Wohnungen sind die Weichen für die nächsten Jahre gestellt“, so die Bürgermeisterin. Für NHT-Geschäftsführer Hannes Gschwentner steht fest: „Wir stellen mittlerweile auch abseits der klassischen Ballungszentren stark steigende Wohn- und Grundstückspreise fest. Viele private Bauträger weichen in die Innaltal furche aus. Umso wichtiger ist es, dass die Gemeinden frühzeitig vorsorgen und Flächen für leistbares

Wohnen sichern. Polling ist hier ein absolutes Musterbeispiel.“ Das aktuelle Wohnprojekt wird von der NHT in Zusammenarbeit mit dem Architektenbüro Scharmer-Wurnig umgesetzt. Die Zwei-, Drei- und Vier-Zimmer-Wohnungen verfügen über eine hohe Ausstattungqualität mit großzügigen Balkonen, Fußbodenheizung und einer Komfortlüftung. Zu den Wohnungen im Erdgeschoß gehört eine Terrasse mit Privatgartenanteil. Auch ein Kinderspielplatz ist geplant. Für die umweltfreundliche Wärmeversorgung sorgt eine Wärmepumpe. Die NHT investiert im Rahmen des ersten Abschnitts ca. 2,9 Mio. Euro. Die Kosten für das Gesamtprojekt sind mit sechs Mio. Euro veranschlagt, die Vergabe der Wohnungen liegt bei der Gemeinde. Da die 14 Einheiten des 1. Bauabschnitts bereits vergeben sind und starke Nachfrage herrscht, soll bereits im Dezember mit dem Bau des zweiten Gebäudes begonnen werden. „Im Rahmen unserer Initiative »Zukunft Wohnen«, die von 2017 bis 2027 leistbares Wohnen für junge BürgerInnen schaffen soll, ist die Wohnanlage der NHT ein Teil. Andererseits wurden in zwei Abschnitten günstige Parzellen für Einfamilienhäuser zur Verfügung



Foto: NHT / Vandyory

*Firstfeier in Polling mit (v.l.) NHT-Geschäftsführer Hannes Gschwentner, Bgm. Gabi Rothbacher, Vize-Bgm. Andreas Knabl, NR Rebecca Kirchbaumer, NHT-Aufsichtsrat Lucas Krackl und Architekt Florian Schedle: Die Fertigstellung des ersten Bauabschnitts ist bis zum Sommer 2022 geplant*

gestellt, wovon die zwölf Bauparzellen des 1. Abschnitts bereits alle vergeben und größtenteils schon bebaut sind und im 2. Abschnitt nur mehr eine Parzelle frei ist“, freut sich Bgm. Gabi Rothbacher über viele junge Pollinger BürgerInnen. Das schlägt sich auch in den Kinderbetreuungseinrichtungen nieder: Vier Kindergartengruppen sind im neuen Kindergarten untergebracht, wo vor kurzem der neue **Spielplatz** im Hof (Foto u.) fertiggestellt wurde. „Bis zum Beginn des Schul- bzw. Kindergartenjahres muss der Rasen noch etwas wachsen, aber die Gestaltung mit großem Sandspielbereich, Ziehbrunnen und Klettergerüst ist gelungen und wird für viel Spaß bei den Kindern sorgen.“ Ein gemeinsames Projekt von Flauring, Polling und Hatting ist die **Wartung des Gießenbaches** (Foto rechts). „Immer wieder

kommt es bei Starkregen zu kleineren Überflutungen in verschiedenen Bereichen der Gemeinde, deshalb soll nun gemeinsam an der Befestigung und Reinigung des Gießen gearbeitet werden. Im De-



tail bedeutet das etwa die Befreiung von Wasserpflanzen, was gleich 2022 in Angriff genommen werden soll, nachdem die Finanzierung (2/3 Land Tirol) abgesichert ist.



## ausflug der vinzenzgemeinschaft

Foto: Vinzenzgemeinschaft Telfs



### Einladung zum Eis Essen angenommen – auch wenn das Sommerwetter Pause macht.

Die HeimbewohnerInnen des AWH-Wiesenweg ließen sich von den Regentropfen nicht abhalten

und hatten trotzdem bei der Ausfahrt ins Inntalcenter ihre Freude. 57 Personen ließen sich die Eisbecher im August schmecken, die die Vinzenzgemeinschaft Telfs spendierte.

### Schalten auch Sie Ihre **STELLENANZEIGE**

in **mein monat** und erreichen damit interessierte ArbeitnehmerInnen aus der Region!

Es berät Sie gerne: **Michaela Freisinger**,  
Telefon 0676/84657316, [mf@meinmonat.at](mailto:mf@meinmonat.at)

## BISCH DABEI\*

tirolerisch für der nachhaltigste Job Tirols

Wir suchen ab sofort / Winter begeisterte Teamplayer:

- \* Naturpädagog\*in/Kinderbetreuer\*in 20-25 h / 4 Tage
- \* Rezeptionist\*in 20-25 h / 4 Tage
- \* Chef de rang (m/w) 40 h / 5 Tage
- \* Lehrstelle Restaurant / Gastronomiefach (m/w)

Wir bieten:

- \* gute Bezahlung
- \* super Betriebsklima
- \* geregelte Arbeitszeiten

**Der Stern**

Bewerbungen unter [team@hotelstern.at](mailto:team@hotelstern.at)  
Tel. 05264 8101 - [www.hotelstern.at/job](http://www.hotelstern.at/job)



seit 1509

## Wir suchen zur Verstärkung unseres Dream-Teams zweimal Unterstützung **BRAUTBERATER/IN**

Teilzeit für bis zu 20 Stunden und auf Geringfügigkeitsbasis (10 Stunden)

**BRAUTMODEN TIROL**

*D. Melmer*

Dagmar Melmer . Obermieming 179a . A-6414 Mieming  
T +43 5264 43491 . [www.brautmoden-tirol.at](http://www.brautmoden-tirol.at)  
[dagmar.melmer@brautmoden-tirol.at](mailto:dagmar.melmer@brautmoden-tirol.at)



Wir suchen ab sofort für unseren Standort in Telfs

## ELEKTRIKER m/w

für eine unbefristete Vollzeiteinstellung.  
Führerschein B erforderlich.

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Umfassende Einschulung
- Bezahlung lt. Kollektivvertrag mit Überzahlung je nach Erfahrung und Qualifikation

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Elektroinstallationen  
Funk-Knx Bus  
Lichtgestaltung  
Satanlagen  
Netzwerktechnik  
Photovoltaik

6410 Telfs  
Nonderv-Mundestraße 15d  
Mobil: 0676 / 53 08 652  
Tel 05262 / 21 430  
Fax 05262 / 21 431  
[office@ets-elektrik.at](mailto:office@ets-elektrik.at)

Filiale Pfaffenhofen  
6405 Pfaffenhofen, Kuchelacker 187



## Wir suchen Verstärkung

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir einen

## KFZ-Techniker (m/w)

für abwechslungsreiche Aufgaben wie Servicearbeiten, Reparaturen und Diagnosen.

Wenn wir dein Interesse geweckt haben, bitten wir um Kontaktaufnahme unter der Telefonnummer

**05262 62200**

oder einfach persönlich vorbeikommen.

**NEU!** Seit 1. Juli sind wir offizieller Opel Servicepartner!

Weitere Markenvertretungen: Nissan, Isuzu, Chevrolet  
Reparaturen und Unfallabwicklung aller Marken  
§57a-Überprüfungen bis 3,5t

**KFZ KRAXNER ELMAR**  
KFZ-MEISTERBETRIEB GmbH

ISUZU



Schlappach 7 · 6421 Rietz  
Tel. 05262 / 622 00  
[info@kfz-kraxner.at](mailto:info@kfz-kraxner.at)  
[www.kfz-kraxner.at](http://www.kfz-kraxner.at)

**Herr Heilig kauft:** Pelze, Kleidung, Trachten, Puppen, Porzellan, Kristall, Näh- und Schreibmaschinen, Spinnräder, Bilder, Bücher, Taschen, Krüge, Zinn, Möbel, Trachten, Schmuck, Münzen, Besteck, uvm. **Kostenlose Anfahrt und Begutachtung.** Tel. 0681/84087118.

**Suchen** für zwei Jungs vom Mieminger Plateau (9 Jahre) eine/-n **KlavierlehrerIn** und für einen Jungen (10 Jahre) eine/-n **GitarrelehrerIn**. Tel. 0664/8170266.

**Flexible, verlässliche Aushilfen für das Katzenhaus Fronhausen gesucht.** Vormittagsdienst, Abenddienst und Wochenenddienst im Wechsel. Hauptsächlich Reinigungsarbeit. **Katzenliebe ist natürlich Voraussetzung!** Tel. 0699 12349901.

**Inline-Skates** (wenig gebraucht) günstig abzugeben, Gr. 36,5; € 25,- Tel. 0676/84657318.

Neuwertiges **ORBEA ONIX TOUR ULTEGRA / Carbon Rennrad** günstig abzugeben. Schaltwerk & Bremsen: Shimano Ultegra, Rahmen: Orbea Onix T700-Carbon, VP € 1.499,- (Hoher Neupreis!) Tel. 0676/84657319.



Gebe neuen **Aktenkoffer** aus tollem, feinen Leder günstig ab! Preis: € 179,- Tel. 0676/84657319.



Neuwertige **Lederhose von Schöneberger-Trachten** Größe 146 mit Bluse von MS-Trachten Größe 152, € 39,-, Tel. 0676/84657314.

**Was zu verkaufen, zu vermieten oder Sie suchen Personal?**

Eine Kleinanzeige im mein monat – in Ihrer Region – bringt Erfolg und kostet nur € 9,50 netto (5 Zeilen).

**Medieninhaber, Verleger:** Oberländer Verlags-GmbH.; 6410 Telfs, Bahnhofstraße 24, Telefon: 05262/67491, Fax: -13 [www.meinmonat.at](http://www.meinmonat.at)

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

**Herausgeber:** Günther Lechner, Wolfgang Weninger

**Redaktion:** Mag. Margit Offer, [mo@meinmonat.at](mailto:mo@meinmonat.at) Mobil 0676/84657318

**Anzeigen:** Günther Lechner Michaela Freisinger, [mf@meinmonat.at](mailto:mf@meinmonat.at) Mobil 0676/84657316

**Druck:** Walstead NP Druck GmbH, St. Pölten

**Erscheinungsweise:** 16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

**mein monat**

erscheint am 23. September  
Redaktions- und  
Anzeigenschluss ist  
am 13. September 2021!



Fotograf: Innsbruck Tourismus / Christian Vorhofer

*Sommerrückblick – im rechten Bild sind fünf Fehler eingebaut. Viel Spaß und Geduld beim Suchen!*

# **DANKÜCHEN** TELFs **LEITNER**



**ALFABIA  
CERROS**  
SILBERMOND

**KÜCHENDESIGN UND  
FUNKTIONALITÄT  
PERFEKT DURCHDACHT.**

KOMBINIEREN SIE IHRE TRAUMKÜCHE MIT EINER ELEGANTEN SITZLÖSUNG -  
OB BEI EINER EINSTEIGERKÜCHE ODER EINER EXKLUSIVEN DESIGNERKÜCHE.  
ES GIBT SO GUT WIE KEINE GRENZEN.

**AUF MASS GEFERTIGT  
PERFEKT MONTIERT  
PERSÖNLICH BETREUT**

**DANKÜCHEN Leitner • Weißenbachgasse 1 • 6410 Telfs**

**Handy: (0664) 35 61 363 • Tel.: (05262) 63 633 • Fax: (05262) 63 633-3**

**E-Mail: [leitner@dankuechen-leitner.at](mailto:leitner@dankuechen-leitner.at) • [www.dankuechen-leitner.at](http://www.dankuechen-leitner.at)**

# Führungen Kurse Workshops

## HERBST / WINTER 2021/22

### Anmeldung ab sofort

Bitte nutzen Sie die Anmeldemöglichkeit im INTERNET:

**[www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)**

oder per Telefon **0699 / 15 888 214**

Di von 20.00 bis 21.00 Uhr

Mi und Fr von 09.00 bis 10.00 Uhr



WISSEN FÜR ALLE

[www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)



Liebe Kursteilnehmer\*innen,  
Freund\*innen und Unterstützer\*innen der VHS Telfs!

Schön, dass Sie wieder in unserem Programmheft schmökern! Nachdem die Zeit bis Mai 2021 sehr herausfordernd und außergewöhnlich war, haben wir uns umso mehr gefreut, als wir endlich wieder mit einem Teil unserer Veranstaltungen starten konnten. Wir bedanken uns für die vielen positiven Rückmeldungen, die rege Teilnahme bis zu den Sommerferien und Ihr Verständnis bezüglich der strengen Vorgaben (genesen-geimpft-getestet)! Wir hoffen, dass der Kursbetrieb im Wintersemester 2021/22 möglichst normal ablaufen kann. Zum Zeitpunkt des Drucks dieses Programmheftes sind die genauen Regelungen für den Herbst leider noch nicht bekannt, trotzdem haben wir wieder versucht, ein interessantes und abwechslungsreiches Programm zu gestalten. Vielleicht möchten Sie sich selber etwas Gutes tun: Bei "Stress ade!" lernen sie alltägliche Stressauslöser kennen, entdecken Methoden der Selbstfürsorge und Entspannung und können sich damit den Wunsch nach Entschleunigung und einer bewussteren Lebensführung erfüllen! Oder lassen Sie sich zeigen, wie in wenigen Schritten und mit den richtigen Tipps und Tricks das Portrait einer x-beliebigen Person auf Papier gebracht werden kann. Ein schönes Geschenk für besondere Herzensmenschen und Hochzeitspaare oder einfach nur für Sie, schlicht gerahmt, als Blickfang in Ihrer Wohnung – „Modernes Portrait mit Brushpens“!

Aufgrund des Nachhaltigkeitsgedankens wird unser Programm weiterhin in einer gekürzten Form erscheinen und wir bitten Sie, die genauen Beschreibungen im Internet unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs) nachzulesen. Künftig werden wir unser Programm ca. eine Woche VOR der gedruckten Variante in der Zeitschrift mein monat ONLINE stellen und bitten Sie, sich direkt über die Homepage oder per Mail anzumelden.

Wir wünschen Ihnen wieder viele bereichernde, sorgenfreie und anregende Begegnungen und Stunden im Herbst-/Wintersemester 2021/22 in der VHS Telfs.

*Gaby Janovsky-Schartner*  
VHS Telfs

### Wichtige Hinweise für unsere TeilnehmerInnen

**Anmeldung:** Im Internet: [vhs-tirol.at/telfs](http://vhs-tirol.at/telfs)

Per Telefon – 0699/15 888 214 (bitte Zeiten beachten!!)

**Bezahlung: Bitte immer Referenznummer angeben!**

Die Kurse werden direkt über die Zentrale der VHS Tirol bezahlt.

**IBAN: AT44 2050 3015 0025 0046**

Bitte beachten Sie, dass der Kursbeitrag im Vorhinein zu bezahlen ist. Die Anmeldung ist nur mit Bezahlung gültig.

Kostenlose Stornierung ist bis 7 Tage vor Kursbeginn möglich.

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Volkshochschule Tirol, einsehbar unter [www.vhs-tirol.at/agb](http://www.vhs-tirol.at/agb)

### Unterrichtsfreie Tage im Wintersemester 2021/22:

26.10.2021 – 01.11.2021 (Herbstferien)

08.12.2021 (Maria Empfängnis)

24.12.2021 – 09.01.2022 (Weihnachtsferien)

14.02.2022 – 20.02.2022 (Semesterferien)

Die VHS-Telfs kann keine Haftung gegenüber ihren Besuchern für Diebstahl, Verlust, Beschädigung, Unfall etc. übernehmen.

Aufgrund der ungewissen weiteren Entwicklung des Corona-Infektionsgeschehens kann es zu Änderungen der Rahmenbedingungen kommen, die sich möglicherweise auch auf Ihre gebuchten Kurse auswirken. Wir informieren Sie natürlich sofort über allfällige Änderungen.

Ausgewählte Kurse können – im Falle von Ereignissen, die einen Präsenzunterricht unmöglich machen – bei Bedarf online weitergeführt werden.

Für nähere Auskünfte nehmen Sie gerne Kontakt mit uns auf!

**Leitung: Frau Gaby Janovsky**

**Büro: Weissenbachgasse 30 (Mittelschule Telfs)  
6410 Telfs**

**Telefon: 0 52 62 / 67 7 77**

**E-Mail: [telfs@vhs-tirol.at](mailto:telfs@vhs-tirol.at)**

## Junge VHS

### Eltern-Kind-Turnen

2 – 4 Jahre

Kursleitung: Frau Evelyn Holleis BA (FH), Sozial-, Gesundheits- und Kindertrainerin, Motopädagogin  
Kursort: Mittelschule Telfs  
Bitte mitnehmen: bequeme Kleidung, rutschfeste Socken oder Gymnastikschuhe, Trinkflasche  
Bei 2 Kindern bitte um tel. Anmeldung auf Grund der Ermäßigung!

**N33-7001**

### Gruppe 1

Kursdauer: 10 x 60 Minuten  
Kursbeitrag: € 90,- (2. Kind € 70,-)  
Kursbeginn: **Freitag, 24. September 2021, 14.30-15.30 Uhr**  
Teilnehmerzahl: 12 Kinder von 2 bis 4 Jahren

**N33-7002**

### Gruppe 2

Kursdauer: 10 x 60 Minuten  
Kursbeitrag: € 90,- (2. Kind € 70,-)  
Kursbeginn: **Freitag, 24. September 2021, 15.30-16.30 Uhr**  
Teilnehmerzahl: 12 Kinder von 2 bis 4 Jahren

**N33-7003**

### Bewegtes Lernen

5 – 6 Jahre

Die Vermittlung von Freude an der Bewegung und die Schulung der motorischen Fähigkeiten können nicht früh genug beginnen: In diesem Kurs lernen die Kinder vielfältige Bewegungsformen kennen. Der Turnsaal wird zu einem breiten Erfahrungs- und Spielraum umfunktioniert, den es nun möglichst purzelnd, kugelnd, kletternd, schwingend, schaukelnd, balancierend, laufend und springend zu erobern gilt. Ein Elternteil oder eine Begleitperson hat einmal die Möglichkeit, sein/ihr Kind bei seinen Erfolgen, Gefühlen und sozialen Interaktionen zu beobachten und Teil in einer Kurseinheit zu sein.

Kursdauer: 10 x 75 Minuten  
Kursbeitrag: € 100,- (2. Kind € 90,-)  
Kursbeginn: **Dienstag, 28. September 2021, 14.30-15.45 Uhr**  
Kursort: Mittelschule Telfs  
Teilnehmerzahl: 10 Kinder von 5 bis 6 Jahren

## Persönlichkeitsbildung

### Soziale Kompetenzen / Lebensberatung

**N33-1101**

### Stress ade!

So bleiben Sie dauerhaft gesund und leistungsfähig: In diesem Seminar werden Wege aufgezeigt, wie Sie Stressauslöser – z.B. erhöhter Zeit- und Leistungsdruck, permanente Erreichbarkeit und Reizüberflutung durch soziale Medien – frühzeitig identifizieren und in der Folge regulieren können. Sie lernen Methoden der Selbstfürsorge und Entspannung und Sie können entdecken, wie Achtsamkeit Ihr Leben verbessert.

Kursleitung: Frau Andrea Brötz MSc, Gesundheitspädagogin  
Kursdauer: 1 Wochenende  
Kursbeitrag: € 140,-  
Kurstage: **Samstag, 16. Oktober 2021, 09.00-17.00 Uhr**  
**Sonntag, 17. Oktober 2021, 09.00-17.00 Uhr**

Kursort: Mittelschule Telfs  
Teilnehmerzahl: 12  
Bitte mitbringen: Matte, dicke Socken, bequeme Kleidung, evtl. Decke, Jause

**N33-1102**

### Geistig fit bleiben

Sie wollen gegen erste Zeichen der Vergesslichkeit aktiv werden? Sie suchen neue Bekannte, eine sinnvolle Beschäftigung und haben Spaß an Denksport? Durch gezieltes Gedächtnistraining, Merkmals- und Denkrätsel fördern wir das Gedächtnis und die Konzentration und bauen Stress ab. Sie bleiben geistig rege. Dabei soll der Spaß nicht zu kurz kommen!

Kursleitung: Frau Dr.<sup>in</sup> Elisabeth Freysinger  
Kursdauer: 10 x 100 Minuten  
Kursbeitrag: € 140,-  
Kursbeginn: **Mittwoch, 29. September 2021, 14.30-16.10 Uhr**  
Kein Kurs von 13. Oktober bis inkl. 27. Oktober 2021  
Kursort: Noafhaus Telfs, Untermarktstraße 20, 3. Stock  
Teilnehmerzahl: 8

**N33-1103**

### Kreislauf: Gedanken - Emotionen - Sprache - Handlung

NEU

Gedanke-Emotion-Sprache-Handlung: Ein Kreislauf, der unser Leben definiert. Was wir im Stillen denken, kommt mit Emotionen, Worten und Handlungen nach außen. Wir handeln in bestimmten Situationen immer gleich und fragen uns manchmal, wieso das immer uns passiert. Oder wir geben unseren Gesprächspartner\*innen die Schuld an unserer eigenen Emotion. Doch wer oder was hat unsere Emotion wirklich hervorgerufen? In diesem Kurs lernen Sie, sich von ungewolltem und gewohntem Handeln zu lösen. Sie kommen aus dem Reagieren in das Agieren.

Kursleitung: Frau Christine Maria Abenthung, Dipl. Mentaltrainerin  
Kursdauer: 5 x 120 Minuten  
Kursbeitrag: € 107,-  
Kursbeginn: **Montag, 8. November 2021, 19.00-21.00 Uhr**  
Kursort: Mittelschule Telfs  
Teilnehmerzahl: 10

## Natur, Haus und Garten

**N33-3101**

### Pilzwanderung

Samstagsvormittag

Wie unterscheidet man essbare von giftigen Pilzen? Wie gesund sind Pilze, wenn wir mit ihnen Schwermetalle aufnehmen? Diese Fragen und weitere Themen, etwa das Zusammenspiel zwischen Bäumen und Pilzen, die Aufgabe der Pilze im Öko-System des Waldes und allerhand Wissenswerte werden auf der gemeinsamen Pilzrunde durch den Wald besprochen.

Kursleitung: Herr Mag. Eberhard Steiner, Pilzexperte  
Kursdauer: 1 x 180 Minuten  
Kursbeitrag: € 25,-  
Kurstag: **Samstag, 2. Oktober 2021, 09.00-12.00 Uhr**  
Kursort: Wendelinus, Treffpunkt: Brunnen  
Teilnehmerzahl: 20  
Bitte mitbringen: Pilzbuch (falls vorhanden), Schreibzeug, Schuhwerk

**N33-3102**

### Jedem Wehwehchen sein Teechen - Kräuterkunde

NEU

Jede Jahreszeit hat ihre spezifischen Heilkräuter und unser Kräuterpädagoge stellt Ihnen einige davon genauer vor. Wichtige Fragen werden behandelt: Zu welcher Pflanzenfamilie gehören die jeweiligen Kräuter? Was sind die essentiellen Inhaltsstoffe? Nach Informationen zum richtigen Sammeln, Aufbewahren, Verarbeiten und der geeigneten Zubereitungsart gehen wir zur Praxis über, erstellen eine individuelle Kräutermischung und lassen den Abend gemeinsam und entspannt bei einem Kännchen Tee ausklingen. Die Informationen im Kurs sind kein Ersatz für die ärztliche Abklärung vorhandener Beschwerden.

Kursleitung: Herr Michael Deseife MSc, Dipl. Kräuterpädagoge  
Kursdauer: 1 x 100 Minuten  
Kursbeitrag: € 23,-  
Materialbeitrag: € 7,-. Im Materialbeitrag sind ein Skriptum und 1 Kräutermischung sowie die Kostproben enthalten.  
Kurstag: **Freitag, 8. Oktober 2021, 18.30-20.10 Uhr**  
Kursort: Mittelschule Telfs  
Teilnehmerzahl: 10  
Bitte mitbringen: Schreibzeug, Teetasse



Alles Buchbar auf [www.tyrolia.at](http://www.tyrolia.at)



**TYROLIA BUCH - PAPIER TELFS**  
Inntalcenter, Weißenbachgasse 9, 6410 Telfs  
Tel.: 05262 / 64390  
E-Mail: [telfs@tyrolia.at](mailto:telfs@tyrolia.at)

Mo bis Fr 9.00 bis 18.30 Uhr  
Sa: 9.00 bis 17.00 Uhr

Die genaue Beschreibung Ihres Kurses finden Sie unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)

**N33-3103**

## Herbstliche Kräuterwanderung vor der Haustür

Zahlreiche Früchte und Samen sind jetzt reif und laden die Vögel zum Festschmaus. Raschelndes Laub und bunte Blätter erfreuen uns mit ihrer Farbenpracht und stimmen uns auf die kühle Jahreszeit ein. Die Kraft vieler Kräuter hat sich bereits in die Wurzel zurückgezogen. Wir erfahren einiges über Wirkung und Anwendung der Pflanzen, die uns begegnen. Die Informationen im Kurs sind kein Ersatz für die ärztliche Abklärung vorhandener Beschwerden.

**Kursleitung:** Frau Mag.<sup>a</sup> Gabriele Neurauder, Biologin, Kräuterpädagogin  
**Kursdauer:** 1 x 150 Minuten  
**Kursbeitrag:** € 27,-  
**Kurstag:** **Samstag, 9. Oktober 2021, 09.30-12.00 Uhr**  
**Kursort:** Wendelinus, Treffpunkt: Brunnen  
**Teilnehmerzahl:** 12  
**Bitte mitbringen:** Schuhe und Bekleidung je nach Witterung, Sitzunterlage, Getränk und Jause, Schreibzeug

## Sprachen

### Deutsch

Die A2-Prüfung kann frühestens nach 4 Kursen abgelegt werden. Prüfungen bietet die VHS Innsbruck an.

**N33-5101**

### Grundstufe Deutsch /A1.1 (Teil 1 der Stufe A1)

**Kursleitung:** Frau Mag.<sup>a</sup> Julia Mitteregger  
**Kursdauer:** 27 x 105 Minuten, jeweils Mo und Mi  
**Kursbeitrag:** € 330,-  
**Kurstage:** **Montag, 19.00-20.45 Uhr**  
**Mittwoch, 19.00-20.45 Uhr**  
**Montag, 4. Oktober 2021, 19.00 Uhr**  
**Kursbeginn:** Mittelschule Telfs  
**Kursort:** Pluspunkt Deutsch A1, Leben in Österreich (Kursbuch), ISBN 978-3-06-520979-3

**N33-5102**

### Grundstufe Deutsch /A2.1 (Teil 1 der Stufe A2)

**Kursleitung:** Frau Mag.<sup>a</sup> Saran Hüsters  
**Kursdauer:** 27 x 105 Minuten, jeweils Mo und Mi  
**Kursbeitrag:** € 330,-  
**Kurstage:** **Montag, 15.00-16.45 Uhr**  
**Mittwoch, 15.00-16.45 Uhr**  
**Montag, 27. September 2021, 16.30 Uhr**  
**Kursbeginn:** Mittelschule Telfs  
**Kursort:** Pluspunkt Deutsch A2, Leben in Österreich (Kursbuch) ISBN 978-3-06-520980-9

**N33-5103**

### Mittelstufe Deutsch /B1.1 (Teil 1 der Stufe B1)

**Kursleitung:** Frau Carmen Mungenast, BA  
**Kursdauer:** 15 x 105 Minuten  
**Kursbeitrag:** € 190,-  
**Kursbeginn:** **Freitag, 1. Oktober 2021, 15.00-16.45 Uhr**  
**Kursort:** Mittelschule Telfs  
**Lehrbuch:** Pluspunkt Deutsch B1. Leben in Österreich (Kursbuch), ISBN: 978-3-06-520981-6

## Englisch

**N33-5201**

### Englisch / A1.1

**Anfänger\*innen u Wiedereinsteiger \* innen**

**Kursleitung:** Frau Patricia Großlercher, BEd  
**Kursdauer:** 10 x 100 Minuten  
**Kursbeitrag:** € 130,-  
**Kursbeginn:** **Montag, 27. September 2021, 19.00-20.40 Uhr**  
**Kursort:** Mittelschule Telfs  
**Lehrbuch:** Go for it! Starter, ISBN 978-3-19-002941-9

**N33-5202**

### Englisch - Fortgeschrittene 2 /A2

**Kursleitung:** Herr Alex Macdonald, native speaker  
**Kursdauer:** 10 x 100 Minuten  
**Kursbeitrag:** € 130,-  
**Kursbeginn:** **Montag, 27. September 2021, 18.00-19.40 Uhr**  
**Achtung:** kein Kurs am 8.11. / 22.11. / 29.11. und 20.12.2021!!  
 Dafür Kurse am Dienstag, 23. und 30. November!!  
**Kursort:** Mittelschule Telfs

**N33-5203**

### TELL ME - English Conversation B1.1

**Kursleitung:** Herr Dr. Alois Strasser  
**Kursdauer:** 10 x 100 Minuten  
**Kursbeitrag:** € 130,- / Materialbeitrag: € 3,-  
**Kursbeginn:** **Donnerstag, 30. September 2021, 18.00-19.40 Uhr**  
**Kursort:** Mittelschule Telfs  
**Bitte mitbringen:** Schreibsachen; es werden themenbezogene Kopien zur Verfügung gestellt – kein Lehrbuch

## Französisch

**N33-5301**

### Französisch - Anfänger \* innen /A1.1

**Kursleitung:** Frau Mag.<sup>a</sup> Virginie Petiteau, native speaker  
**Kursdauer:** 10 x 100 Minuten  
**Kursbeitrag:** € 130,-  
**Kursbeginn:** **Donnerstag, 7. Oktober 2021, 18.30-20.10 Uhr**  
**Kursort:** Mittelschule Telfs  
**Lehrbuch:** Couleurs de France 1, ISBN: 978-3-468-45441-7

## Italienisch

**Kursdauer:** 10 x 100 Minuten  
**Kursbeitrag:** € 130,-  
**Kursort:** Mittelschule Telfs

**N33-5401**

### Italienisch - Anfänger \* innen 1 /A 1.1

**Kursleitung:** Frau Mag.<sup>a</sup> Elisabeth Fieber  
**Kursbeginn:** **Dienstag, 28. September 2021, 18.00-19.40 Uhr**  
**Lehrbuch:** Nuovo Espresso! A1, ISBN 978-3-19-205438-9

**N33-5402**

### Italienisch - leicht Fortgeschrittene 1 /A1.1-2

**Kursleitung:** Frau Dott.<sup>a</sup> Clorinda Di Maio, native speaker  
**Kursbeginn:** **Freitag, 24. September 2021, 17.30-19.10 Uhr**  
**Lehrbuch:** Chiaro! A1-Nuova edizione, ab Lez. 3, ISBN 978-3-19-005427-5

**DIETRICH  
TOURISTIK**

*Ihr starker Reisepartner in Telfs  
mit Qualitätsservice!*

\* Tagesfahrten \* Städte- und Kulturreisen  
 \* Vereins- und Betriebsausflüge

6410 Telfs, Bahnhofstraße 34-38, von Mo-Fr 8:00 bis 17:30 Uhr für Sie da!

Infotelefon ☎ 0 52 62 - 62 226

info@dietrich-touristik.at • www.dietrich-touristik.at



**Baiyun**  
 白雲樓  
 WokSushi

6410 Telfs · Untermarktstr. 66A

Telefon **05262 65827**

www.baiyun.at

Dienstag bis Sonntag 11.30-14.30 Uhr  
 und 17.30-22.00 Uhr

**Montag Ruhetag** (außer Feiertag)

Die genaue Beschreibung Ihres Kurses finden Sie unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)

**N33-5403****Italienisch -****Fortgeschrittene 1 / A 2.1**

Kursleitung: Herr Mag. Alberto Cammarata, native speaker  
**Kursbeginn:** **Mittwoch, 29. September 2021, 19.00-20.40 Uhr**  
 Lehrbuch: Nuovo Espresso 2, ISBN 978-3192054396

**N33-5404****Scusi, Lei parla italiano? -****Conversazione facile / B1-B2**

Kursleitung: Herr Mag. Alberto Cammarata, native speaker  
**Kursbeginn:** **Dienstag, 28. September 2021, 19.00-20.40 Uhr**

**Spanisch**

Kursdauer: 10 x 100 Minuten  
 Kursbeitrag: € 130,-  
 Kursort: Mittelschule Telfs

**N33-5501****Spanisch - Anfänger \* innen**

Kursleitung: Frau Carmen Mungenast, BA  
**Kursbeginn:** **Freitag, 1. Oktober 2021, 17.00-18.40 Uhr**  
 Lehrbuch: Impresiones A1, ISBN 9783190045457

**N33-5502****Spanisch - leicht Fortgeschrittene / A1**

Kursleitung: Frau Pepa Ortega Solano, native speaker  
**Kursbeginn:** **Mittwoch, 29. September 2021, 19.30-21.10 Uhr**

**N33-5503****Spanisch - Fortgeschrittene / B1**

Kursleitung: Frau Pepa Ortega Solano, native speaker  
**Kursbeginn:** **Dienstag, 28. September 2021, 19.30-21.10 Uhr**

**Kreativität / Musik / Kochen****N33-6101****Handlettering - Specials / Techniken****NEU****für leicht Fortgeschrittene Samstagskurs**

Wenn du bereits den „BASICS“-Workshop besucht hast bzw. im Umgang mit Brushpens (Pinselfstiften) schon erfahrener bist, ist dieser Workshop für dich geeignet. Du wirst erfahren, was sich mit Brushpens so alles anstellen lässt: Wunderschöne Farbverläufe durch die Anwendung verschiedener BLENDING-Techniken, einfache Rosen und Verzierungen sowie das richtige Setzen von Schatten und noch einiges mehr werden wir gemeinsam erlernen.

Kursleitung: Frau Susanne Raich, Schriftkünstlerin  
 Kursdauer: 1 x 240 Minuten  
 Kursbeitrag: € 45,-  
 Materialbeitrag: € 23,-  
**Kurstag:** **Samstag, 25. September 2021, 13.30-17.30 Uhr**  
 Kursort: Mittelschule Telfs  
 Teilnehmerzahl: 12

**N33-6102****Modernes Porträt mit Brushpens****NEU****Male deine eigene Frida Samstagskurs**

In wenigen Schritten zeige ich dir, wie du mit den richtigen Tipps und Tricks das Portrait von Frida Kahlo oder jeder anderen x- beliebigen Person aufs Papier bringen kannst. Ob monochrom (Ton in Ton), in deiner Lieblingsfarbe oder bunt, bleibt ganz dir überlassen – eine tolle Idee für die Ahnengalerie, ein schönes Geschenk für besondere Herzensmenschen und Hochzeitspaare oder einfach nur für dich, schlicht gerahmt, als Blickfang in deiner Wohnung.

Kursleitung: Frau Susanne Raich, Schriftkünstlerin  
 Kursdauer: 1 x 240 Minuten  
 Kursbeitrag: € 45,-  
 Materialbeitrag: € 23,-  
**Kurstag:** **Samstag, 2. Oktober 2021, 13.30-17.30 Uhr**  
 Kursort: Mittelschule Telfs  
 Teilnehmerzahl: 12

**N33-6103****Acrylmalkurs -****Zum Anfangen braucht es immer Farbe**

Farbe ist Gefühl! Fügt man Licht und Schatten hinzu, so formen sich Bilder. Basics dieses Grundlagenkurses sind: Die Wirkung von Farbe und deren Ausstrahlung; warme und kalte Töne; Farben, die in den Vordergrund treten, und andere, die Weite und Raum definieren können, u.a.m. Mit wenigen Grundelementen, aber gezieltem Einsatz von Farbmischungen lassen sich überzeugende Bilder gestalten.

Kursleitung: Frau Lisa Krabichler MA, Künstlerin  
 Kursdauer: 6 x 150 Minuten  
 Kursbeitrag: € 155,-  
**Kursbeginn:** **Dienstag, 2. November 2021, 18.30-21.00 Uhr**  
 Kursort: Mittelschule Telfs  
 Teilnehmerzahl: 10  
 Bitte mitnehmen: Acrylfarben in den unvermischten Grundfarben Rot, Gelb, Blau sowie Schwarz und Weiß, Pinsel, Malgründe (Leinwand, dickeres Papier oder Karton), Wasserbehälter, Küchenrolle

**N33-6104****VEDUTEN -****Architektur zeichnen und kolorieren**

Zentralperspektive, Fluchtpunkt– Sie wollen mehr dazu wissen und es in Ihren Zeichnungen umsetzen können? In diesem Kurs üben wir die Grundprinzipien der Perspektive und schulen dabei auch das richtige Sehen. Als Vorlagen dienen uns „Alltagsaufnahmen“, aus denen wir die „wichtigen“ Elemente herausholen und abgewandelt umsetzen: Wir skizzieren und zeichnen Häuserfluchten und Fassaden und erwecken diese anschließend über Farben zum Leben.

Kursleitung: Frau Lisa Krabichler MA, Künstlerin  
 Kursdauer: 4 x 150 Minuten  
 Kursbeitrag: € 100,-  
**Kursbeginn:** **Mittwoch, 3. November 2021, 18.30-21.00 Uhr**  
 Kursort: Mittelschule Telfs  
 Teilnehmerzahl: 10  
 Bitte mitnehmen: Zeichenpapier, evtl. Aquarellpapier, verschiedene Stifte (Blei-, Buntstifte, Fineliner, Kugelschreiber, Tuschestifte), evtl. Aquarellausrüstung

**Motivbilder mit Pouring**

Kursleitung: Frau Dr.<sup>in</sup> Alena Petrova  
 Kursdauer: 1 x 240 Minuten  
 Kursbeitrag: € 45,-  
 Materialbeitrag: € 25,-  
 Kursort: Mittelschule Telfs  
 Teilnehmerzahl: 10  
 Bitte mitnehmen: Acrylfarben, Plastikbecher, Plastikfolie, Küchenrolle, Schürze / Kleidung, die schmutzig werden darf  
 6 Bilder können Sie nach 3 Tagen Trocknungszeit mit nach Hause nehmen. Im Materialbeitrag sind 1 Flasche Pouring-Medium, 6 Mal-Untergründe, Zubehör sowie eine Kopiervorlage enthalten.

**N33-6105****Gruppe 1 - Anfänger \* innen Samstagskurs**

Schnell und einfach – aber hoher Spaßfaktor! Ohne Vorkenntnisse im Zeichnen oder Malen entstehen mit der Pouring-Methode effektvolle, farbenfrohe, überraschende Fließ- und Schüttelbilder auf Acryl-Basis. Wir probieren verschiedene Pouring-Techniken (Flip Cup, Puddle Pour, Swirl und Sister Pour) aus, malen mit Hilfe von Küchensieb (Strainer Pour), Fäden (String), Strohhalm (Blow Pour), Stäbchen und Luftballons fantasievolle Motivbilder wie Blumen oder Unterwasserlandschaften.  
**Kurstag:** **Samstag, 6. November 2021, 11.00-15.00 Uhr**

**N33-6106****Gruppe 2 - Fortgeschrittene Samstagskurs**

Für diejenigen, die die Grundtechniken des Pourings (Flip Cup, Puddle Pour, Swirl und Sister Pour) bereits kennen und weitere Techniken und Tricks kennenlernen möchten, gibt es einen Fortsetzungskurs. Wir probieren Pouring-Techniken wie Dipping, (Double) Swipe und Chamäleon aus, lassen fantasievolle Motivbilder aufgrund teilweiser Grundierung entstehen oder holen sie mit der Silhouettentechnik heraus. Des Weiteren wird Sticker-Technik erklärt, die nach dem Trocknen zu Hause vollendet werden kann.  
**Kurstag:** **Samstag, 20. November 2021, 11.00-15.00 Uhr**

Die genaue Beschreibung Ihres Kurses finden Sie unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)

## Malen nach Bob Ross®

Kursleitung: Frau Silvia Paizoni, zertifizierte Mallehrerin  
 Kursdauer: 1 x 7 Stunden  
 Kursbeitrag: € 70,-  
 Materialbeitrag: € 30,-  
 Kursort: Mittelschule Telfs  
 Teilnehmerzahl: 12  
 Bitte mitbringen: Arbeitskleidung, die schmutzig werden darf. Jause!

## N33-6107 Malen nach Bob Ross® - Sonnenuntergang in der Toskana Samstagskurs

Kurstag: Samstag, 13. November 2021, 10.00-17.00 Uhr

## N33-6108 Malen nach Bob Ross® - Tierkurs „Wolf“ Sonntagskurs

Kurstag: Sonntag, 14. November 2021, 10.00-17.00 Uhr

## N33-6301 Makramee: Wandbehang knüpfen



Haben Sie Lust, etwas Kreatives mit den Händen zu kreieren? Dann lassen Sie uns gemeinsam einen Wandbehang knüpfen, denn Makramee liegt wieder voll im Trend. Egal ob Sie die Knüpftechnik noch aus jungen Jahren kennen oder sie neu erlernen wollen – in diesem Kurs werden die Grundlagen des Makrameeknüpfens und die wichtigsten Knoten erlernt.

Kursleitung: Frau Mag.<sup>a</sup> Kristina Baldauf  
 Kursdauer: 1 x 200 Minuten  
 Kursbeitrag: € 43,-  
 Materialbeitrag: € 10,-

Kurstag: Donnerstag, 7. Oktober 2021, 18.00-21.20 Uhr

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 10

Gesamtes Material wird zur Verfügung gestellt

## N33-6302 DIY: Individueller echter Silberschmuck aus Art Clay Silver

Fotos und Informationen unter [www.artclaysilver.at](http://www.artclaysilver.at)  
 Kursleitung: Frau Sabine Schimani, Art Clay Silver Teacher  
 Kursdauer: 1 x 330 Minuten  
 Kursbeitrag: € 70,-  
 Materialbeitrag: ca. € 100,- (10 g Silber kosten ca. € 30,-) wird je nach Verbrauch im Kurs eingehoben

Kurstag: Sonntag, 24. Oktober 2021, 10.30-16.30 Uhr

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 9

Bitte mitnehmen: evtl. Blätter aus der Natur; Mittagsjause!

## DIY: Naturseife selber machen

Da weiß ich zu 100 %, was drin ist! Wer gerne auf synthetische Zusatzstoffe verzichtet und ein individuell abgestimmtes hochwertiges Pflegeprodukt verwenden möchte, für den ist die Herstellung eigener Seife eine echte Alternative mit vielen Vorteilen: Öle und Fette in Lebensmittelqualität, freie Wahl der Duftnote, farb- und parfümfreie Seifen für allergiegefährdete oder empfindliche Haut!

Kursleitung: Frau Bettina Lungkofler

Kursdauer: 1 x 120 Minuten

Kursbeitrag: € 30,-

Materialbeitrag: € 10,-

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 8

## TAUCHEN SIE EIN...

## ...IN DIE VIELFALT DES BLUMENMEHR!

saglstraße 76a · t+f 63663  
 6410 telfs

f/blumenmehr.glantschnig

[www.blumenmehr.at](http://www.blumenmehr.at)

**GLANTSCHNIG**  
 blumenmehr

## N33-6303 Gruppe 1

Kurstag: Mittwoch, 10. November 2021, 16.30-18.30 Uhr

## N33-6304 Gruppe 2

Kurstag: Mittwoch, 10. November 2021, 19.00-21.00 Uhr

## DIY: Erkältungscreme und Hustenkräutersaft

Husten, Schnupfen und Erkältungen schleichen sich in der kalten Jahreszeit an – bestimmte ätherische Öle und selbstgemachte Erkältungscremen können hilfreich sein, Halsschmerzen und Heiserkeit ganz natürlich entgegenzuwirken. Aus den Heilkräutern stellen wir auch einen natürlichen Hustenkräutersaft her.

Die Informationen im Kurs ersetzen nicht eine ärztliche Abklärung.

Kursleitung: Frau Bettina Lungkofler, Kräuterpädagogin

Kursdauer: 1 x 120 Minuten

Kursbeitrag: € 30,-

Materialbeitrag: € 15,-

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 8

## N33-6305 Gruppe 1

Kurstag: Mittwoch, 24. November 2021, 16.30-18.30 Uhr

## N33-6306 Gruppe 2

Kurstag: Mittwoch, 24. November 2021, 19.00-21.00 Uhr

## N33-6307 Fermentieren - ganz so wie früher!



Schmackhaft, gesund, haltbar: Das kommt heraus, wenn wir Bakterien für uns arbeiten lassen! Alles, was man benötigt, ist Neugierde, Salz, ein paar Gläser und Zeit. Die jahrtausendealte Kunst macht Lebensmittel ohne Konservierungsmittel lange haltbar, sie sind reich an Vitaminen

und Probiotika, gut verdaulich und schmecken durch Aromavielfalt. Anhand von verschiedenen Gemüsesorten, die zur Fermentation vorbereitet werden, lernen wir die Grundlagen dieser alten Konservierungsmethode genauer kennen und experimentieren uns durch verschiedene Fermente.

Kursleitung: Herr Dipl.-BW Oliver Schumann, Heilpraktiker

Kursdauer: 1 x 150 Minuten

Kursbeitrag: € 28,-

Materialbeitrag: € 4,- (inkl. Skriptum)

Kurstag: Mittwoch, 10. November 2021, 19.00-21.30 Uhr

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 10

Bitte mitbringen: 1-2 Einweggläser mit Schraubverschluss (ca. 0,4-0,5 l)

## N33-6308 DIY: Christbaumkugeln gestalten

Samstagskurs

In diesem Kurs werden wir mittels Schrumpffolien und anderer Techniken, die schnell gezeigt und leicht zu meistern sind (Embossing, Fitten-Kleben, Schleifen-Binden usw.), 5-6 Weihnachtskugeln basteln. Man kann sie aus echtem Glas oder als unzerstörbare Kunststoffvariante anfertigen. Die Motive reichen von heimischen Tieren bis zu abstrakteren Vintage-Collagen, die Farben von den festlichen Rot-Grün-Kombinationen bis zu zarten Pastelltönen. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich.

Kursleitung: Frau Dr.<sup>in</sup> Alena Petrova

Kursdauer: 1 x 200 Minuten

Kursbeitrag: € 38,-

Materialbeitrag: € 3,- pro Kugel wird im Kurs eingehoben

Kurstag: Samstag, 11. November 2021, 11.00-14.20 Uhr

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 10

Bitte mitnehmen: einen leeren Schuhkarton zum Transportieren der Kugeln (bei Glaskugeln zusätzlich Noppenfolie)

Die genaue Beschreibung Ihres Kurses finden Sie unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)

**N33-6401****DIY - Erzählfiguren herstellen**

Diese Hl. Familie begleitet die ganze Advent- und Weihnachtszeit: gehend auf dem Weg nach Bethlehem, abgewiesen vor dem Quartier, freudig ermattet nach der Geburt, auf der Flucht nach Ägypten. Erzählfiguren sind nämlich voll bewegliche, ca. 30 cm große Figuren, die selbst stehen können. Über die Körpersprache können sie Tätigkeiten, Gefühle und Beziehungen ausdrücken. Sie können aber nicht nur für Familien eine schöne Möglichkeit sein, biblische Geschichten greifbar zu machen, sondern sie sind bei jeder Art von pädagogischer und therapeutischer Arbeit einsetzbar, z.B. auf einem Adventweg im Kindergarten. Da sie je nach Bedarf bekleidet werden, ermöglichen sie einen neuen Zugang zu Texten aller Art und eignen sich auch bestens als Märchenfiguren. In diesem Kurs werden zwei Figuren nach eigener Wahl hergestellt, die individuell gestaltet und angekleidet werden können.

Kursleitung: Frau Mag.<sup>a</sup> Susanne Pramhaas  
 Kursdauer: 1 Wochenende  
 Kursbeitrag: € 120,-  
 Materialbeitrag: ca. € 54,- (wird im Kurs eingehoben)  
**Kurstage:** Freitag, 12. November 2021, 16.00-22.00 Uhr  
 Samstag, 13. November 2021, 09.00-18.00 Uhr  
 Sonntag, 14. November 2021, 3 Std. nach Absprache mit den Teilnehmer\*innen

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 10

Bitte mitnehmen: Materialliste erhalten Sie nach der Anmeldung.

**Musik / Theater****Liedbegleitung auf der Gitarre**

Kursleitung: Frau Patricia Großlercher, BEd  
 Kursdauer: 10 x 50 Minuten  
 Kursbeitrag: € 95,-  
 Kursort: Mittelschule Telfs  
 Teilnehmerzahl: 8  
 Bitte mitbringen: Gitarre

**N33-6501 Anfänger \* innen**

Kursbeginn: Mittwoch, 29. September 2021, 18.30-19.20 Uhr

**N33-6502 Leicht Fortgeschrittene 1**

Kursbeginn: Mittwoch, 29. September 2021, 19.30-20.20 Uhr

**wir,**  
 bieten Bildung Raum  
 Seminare, Fortbildungen,  
 Meetings & Events  
 jeder Art bestmöglich  
 in Szene gesetzt.  
[seminare.telfs.at](http://seminare.telfs.at)

Rathaus Saal  
 Telfs  
 Sportzentrum  
 Telfs

**N33-6801****Mitspielen oder nicht mitspielen, das ist hier die Frage - Der Theaterkurs für Erwachsene**

Etwas Neues wagen? Humorvoller Ausgleich zu Haushalt, Studium, Beruf oder Pension gesucht? Theaterspielen bedeutet nicht nur, in andere Rollen zu schlüpfen, sondern auch, sich selbst besser kennenzulernen, selbstbewusst aufzutreten, spontan und flexibel zu sein, etwas auszuprobieren und Spaß zu haben. Wir wärmen uns jeweils mit

witzigen Konzentrationsübungen auf, spielen kurze Szenen mit und ohne Text, improvisieren und erleben die Wirkung auf uns selbst und die Mitspielenden. Keine Vorkenntnisse nötig!

Der kleine Schritt zur Anmeldung kann ein großer Schritt fürs Leben sein. Anmelden oder nicht anmelden, das ist hier die Frage!

Kursleitung: Frau Ulli Wegscheider, Dipl.-Päd.  
 mit 25 Jahren Theater-Erfahrung

Kursdauer: 5 x 90 Minuten

Kursbeitrag: € 85,-

**Kursbeginn:** Donnerstag, 14. Oktober 2021, 19.00-20.30 Uhr

Kursort: Mittelschule Telfs

Kursteilnehmer: 12

Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, Trinkflasche, Spielfreude

**Kulinarik**

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Stornierung eines Kochkurses ab 4 Tagen vor dem Kursabend der Lebensmittelbeitrag einbehalten wird!

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 12

**N33-6601****La cena italiana - Kochkurs für ein klassisches italienisches Abendessen**

Wir werden zwei verschiedene Menüs mit typisch italienischen Gerichten zubereiten, auch das eine oder andere Gläschen Wein genießen und Spaß haben.

Kursleitung: Frau Sabine Feuerstein

Kursdauer: 1 x 210 Minuten

Kursbeitrag: € 35,-

Materialbeitrag: € 15,-

**Kurstag:** Mittwoch, 29. September 2021, 18.30-22.00 Uhr

Bitte mitbringen: Schürze, Frischhalteboxen

**N33-6602****Brot backen - vom Laien für Laien**

Brot aus der eigenen Küche – da wissen Sie, was drin steckt! Sauerteig ist die älteste und natürlichste Methode zur Herstellung von Brot, er ist für den Geschmack des Roggenbrottes von mild-aromatisch bis säuerlich verantwortlich. Wir stellen einen Bauernlaib sowie Vinschgerln aus selbst angesetztem Sauerteig her und backen zudem leckere Laugen-Snäckis und DDR-Brötchen. Beim gemeinsamen Backen und Verkosten erfahren wir viel Wissenswertes über die verschiedenen Mehltypen sowie Tipps und Tricks.

Kursleitung: Herr Mag. Mario Tomasini

Kursdauer: 1 x 240 Minuten

Kursbeitrag: € 36,-

Materialbeitrag: € 2,-

**Kurstag:** Montag, 11. Oktober 2021, 18.30-22.30 Uhr

Bitte mitbringen: Schürze, sauberes Marmelade-/Gurkenglas für den Sauerteig. Wer am nächsten Tag selbst nochmals einen Bauerlaib bzw. Vinschgerl zu Hause backen möchte, bitte jeweils eine Edelstahlschüssel und eine Plastikbox mitbringen.

Die genaue Beschreibung Ihres Kurses finden Sie unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)

### N33-6603 Kochen für Männer

Absoluter Anfänger oder mit Vorkenntnissen? An diesem Kochabend lernt man(n) auf alle Fälle kochen. Mit den interessanten Gerichten punkten danach auch Ungeübte!

Kursleitung: Herr Nikolaos Nianias  
Kursdauer: 1 x 210 Minuten  
Kursbeitrag: € 35,-  
Materialbeitrag: € 23,-  
**Kurstag:** Freitag, 22. Oktober 2021, 18.30-22.00 Uhr  
Bitte mitbringen: Schürze, Frischhaltedosen

### N33-6604 Genuss mit Füllung

Selbst gemacht schmecken diese Leckereien noch besser: Schaumrolle, Biskuit-Omelett und Eclairs gelingen mit den Tipps unseres Konditormeisters perfekt und zergehen Ihren Gästen auf der Zunge.

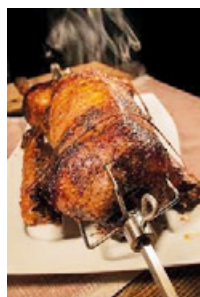
Kursleitung: Herr Manfred Reithner, Bäcker- und Konditormeister  
Kursdauer: 1 x 300 Minuten  
Kursbeitrag: € 42,-  
Materialbeitrag: € 9,-  
**Kurstag:** Samstag, 16. Oktober 2021, 09.00-14.00 Uhr  
Bitte mitbringen: Schürze, mehrere kleine Dosen

### N33-6605 Orientalische Küche / Mezze

Fleisch, Linsen, Kichererbsen, CousCous, Joghurt und Minze gehören zu den typischen Zutaten, die in der orientalischen Küche verwendet werden. Sie werden mit duftenden Gewürzen und Kräutern kombiniert, sodass jedes Gericht wunderbar aromatisch schmeckt. Wir zaubern ein ganzes Menü: Linsensuppe mit Joghurt/Minze, Fleischspieße mit Knoblauch & Kräutern, Falafel, Hummus, Auberginenaufstrich (Baba Ghannoush), Paprika-Walnuss-Dip (Muhammara), Dattelfrucht, CousCous-Salat mit Gemüse, Kräutern und orientalischen Gewürzen und Rosencreme mit Pistazien.

Kursleitung: Frau Hilal Celik, Küchenchefin  
Kursdauer: 1 x 240 Minuten  
Kursbeitrag: € 36,-  
Materialbeitrag: € 23,-  
**Kurstag:** Freitag, 5. November 2021, 18.30-22.30 Uhr  
Bitte mitbringen: Schürze, Frischhaltedosen

### N33-6606 Grillen kennt keine Saison - Herbstgrillen



Grillfreunde wissen es schon lange: Grillen kennt keine Saison! Eine Herbstgrillparty mit einem traditionellen Gansl am Spieß auf wärmenden Wintergewürzen wie Nelken, Kardamom und Zimt sowie einem saftigen Lachs auf Ingwer und Piment mit heimischem Herbstgemüse als Beilage wird unvergesslich bleiben. Auch köstliche Schmorgerichte und heimische Obstsorten lassen sich auf der Terrasse zubereiten und entfalten am Grill eine wahre Geschmacksexplosion. Die urgemütliche „Grillwerkstatt“ mit ihrer BBQ-Veranda, Küche und dem „Kost-Lokal“ bieten den idealen Standort. Materialbeitrag inkludiert alle Lebensmittel (außer Getränke) sowie ein Skriptum und eine Urkunde. Die Grillterrasse in der Grillwerkstatt macht uns wetterunabhängig und die Stube lädt zum gemütlichen Verweilen ein.

Kursleitung: Andreas Bstliker & Pepi Kaserer, gepr. Grilltrainer, nationale und internationale Grilljuroren, Vorstände des Grillsportvereins Tirol  
Kursdauer: 1 x 5 Stunden  
Kursbeitrag: € 70,-  
Materialbeitrag: € 25,- inkl. Kursunterlagen und Urkunden (keine Getränke)  
**Kurstag:** Samstag, 6. November 21, 14.00-19.00 Uhr  
Kursort: Grillwerkstatt Brunau, Ötztal Straße vor Sautens, 6433 Brunau  
Teilnehmerzahl: 15  
Bitte mitnehmen: Koch- bzw. Grillschürze, kleine verschließbare Behälter

### N33-6607 Streetfood - die moderne Straßenküche

Dieser Kochkurs begeistert mit tollen Rezepten und Gerichten aus den unterschiedlichsten Kontinenten. Nach dem Kochen verkosten Sie die handlichen Delikatessen. Streetfood ist schnelles, qualitativ hochwertiges Essen. Wir zaubern Samosas, Falafel, Rote-Linsen-Bällchen, Blinis, Pide, Sommerrollen, Empanadas ...

Kursleitung: Frau Mag.<sup>a</sup> Hany Plattner-Dvorak  
Kursdauer: 1 x 240 Minuten  
Kursbeitrag: € 36,-  
Materialbeitrag: € 17,-  
**Kurstag:** Dienstag, 9. November 2021, 18.30-22.30 Uhr  
Bitte mitbringen: Schürze, Frischhaltedosen

### N33-6608 Fisch und Meeresfrüchte

Sie essen gern Fisch und Meeresfrüchte? Es ist keine Zauberei, diese selbst zuzubereiten! Im Kurs lernen Sie die richtige Vorbereitung und kochen nach vielfältigen Rezepten: Risotto mit Meeresfrüchten, Gebackener Wolfsbarsch, Polar-Dorsch mit Honig-Ingwer-Sojasauce und Fisch-Muffins. Außerdem begrüßen wir Sie mit einem erfrischenden Aperitif (Sekt oder Orangensaft) und lassen uns anschließend gemeinsam die Genüsse aus dem Meer schmecken.

Kursleitung: Herr Nikolaos Nianias  
Kursdauer: 1 x 210 Minuten  
Kursbeitrag: € 35,-  
Materialbeitrag: € 23,-  
**Kurstag:** Dienstag, 16. November 2021, 18.30-22.00 Uhr  
Bitte mitbringen: Schürze, Frischhaltedosen

### N33-6609 Lieblingskekse



Die Adventzeit beginnt und wir backen wieder die verschiedensten köstlichen Weihnachtskekse – gemeinsam macht es noch mehr Spaß! Mit Klassikern und vielleicht weniger bekannten Keksen, nach bester Handwerkstradition hergestellt, erobern Sie alle Herzen im Sturm und natürlich können die

kleinen Meisterwerke mit nach Hause genommen werden.

Kursleitung: Frau Mag.<sup>a</sup> Hany Plattner-Dvorak  
Kursdauer: 1 x 240 Minuten  
Kursbeitrag: € 36,-  
Materialbeitrag: € 15,-  
**Kurstag:** Dienstag, 30. November 2021, 18.30-22.30 Uhr  
Bitte mitbringen: Schürze, Frischhaltedosen

### N33-6610 Eintöpfe

Die vorgestellten Gerichte lassen sich leicht zubereiten und schmecken durch mehrmaliges Aufwärmen nur noch besser. Und das Beste: Sie benötigen nur einen Topf pro Gericht!

Kursleitung: Herr Nikolaos Nianias  
Kursdauer: 1 x 210 Minuten  
Kursbeitrag: € 35,-  
Materialbeitrag: € 23,-  
**Kurstag:** Dienstag, 14. Dezember 2021, 18.30-22.00 Uhr  
Bitte mitbringen: Schürze, Frischhaltedosen



Die genaue Beschreibung Ihres Kurses finden Sie unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)

## N33-6611 Vegetarische Winterküche

Vegetarier\*innen bringen durch ihren Verzicht auf Fleisch frischen Wind in die Küche und jede Menge neue Rezept-Ideen auf die Teller. Überzeugen Sie sich davon, wie gut das schmeckt, und freuen Sie sich auf besondere Tipps, die den täglichen Speiseplan aufpolieren: Wir zaubern in kurzer Zeit vegetarische Gerichte auf den Teller, die gesund, vollwertig und toll im Geschmack sind.

Kursleitung: Frau Sabine Feuerstein

Kursdauer: 1 x 210 Minuten

Kursbeitrag: € 35,-

Materialbeitrag: € 15,-

**Kurstag:** Mittwoch, 19. Jänner 2022, 18.30-22.00 Uhr

Bitte mitbringen: Schürze, Frischhaltedosen

## N33-6612 Griechische Küche

Sie wünschen sich mediterranes Flair in Ihrer Küche, die Erinnerung an Sonne und Wärme, die frische Brise des Meeres, den aromatischen Duft von Oregano, Thymian und Rosmarin? Überraschen Sie Ihre Familie und Freund\*innen mit typisch griechischen Gerichten. Das Essen ist nicht nur vollmundig im Geschmack, sondern auch sehr gesund. Ein Glas Ouzo rundet den Abend ab.

Kursleitung: Herr Nikolaos Nianias

Kursdauer: 1 x 210 Minuten

Kursbeitrag: € 35,-

Materialbeitrag: € 23,-

**Kurstag:** Dienstag, 18. Jänner 2022, 18.30-22.00 Uhr

Bitte mitnehmen: Geschirrtücher und verschließbare Gefäße

## Kosmetik

### N33-6201 Make-up-Basics

Kursleitung: Frau Manuela Winkler, Friseurmeisterin

Kursdauer: 1 x 4 Stunden

Kursbeitrag: € 40,-

**Kurstag:** Samstag, 2. Oktober 2021, 16.00-20.00 Uhr

Kursort: Salon Art of Hair, Anton-Auer-Str. 5/4, 6410 Telfs

Teilnehmerzahl: 9

## Gesundheit / Tanz / Bewegung

### N33-7101 Waldbaden – Nutze die Kraft des Waldes

NEU

Shinrin-yoku heißt übersetzt „Baden in der Waldluft“, besser bekannt als Waldbaden. Die Naturheilmethode aus Japan regt alle Sinne an und kann bei hoher Stressbelastung, zur Unterstützung des Immunsystems, bei Schlafstörungen, innerer Unruhe und Konzentrationsschwierigkeiten hilfreich sein. Unser Programm: Gemeinsames Waldbaden mit Ritualen, bewusste Sinneswahrnehmung, Achtsamkeits- und Atemübungen.

Kursleitung: Frau Bettina Lungkofler

Kursdauer: 1 x 120 Minuten

Kursbeitrag: € 21,-

**Kurstag:** Donnerstag, 23. September 2021, 15.30-17.30 Uhr

Kursort: Wendelinus, Treffpunkt: Brunnen

Teilnehmerzahl: 10

Bitte mitbringen: Sitzunterlage, Yoga-/Isomatte UND Decke

## Linedance

Musik-FitnessTraining für Körper und Geist: Linedance tanzt man allein und doch in der Gruppe, auf jeden Fall zu flotter Musik, zu Country-Musik ebenso wie zu Pop, Rock oder R&B. Kein\*e Partner\*in nötig! Für Tanzbegeisterte jeden Alters geeignet! Der Kurs wird direkt am ersten Kursabend bezahlt. In Zusammenarbeit mit [www.linedancemoves.at](http://www.linedancemoves.at)

Kursdauer: 10 x 60 Minuten

Kursbeitrag: € 80,-

(Der Kurs wird direkt am ersten Kursabend bezahlt)

Kursort: Linedance Trainingszentrum West, Niedere-Munde-Straße 13 / 2. OG

Teilnehmerzahl: 20

Bitte mitbringen: Sportschuhe (die möglichst nicht draußen getragen werden) oder Tanzschuhe, legere (Sport-)Kleidung oder Jeans, T-Shirt

### N33-7201 Linedance - Anfänger \* innen Vormittag

Kursleitung: Frau Gerlinde Royc

**Kursbeginn:** Dienstag, 21. September 2021, 09.30-10.30 Uhr

### N33-7202 Linedance - Anfänger \* innen

Kursleitung: Frau Manuela Kempkes

**Kursbeginn:** Mittwoch, 22. September 2021, 19.00-20.00 Uhr

### N33-7203 West Coast Swing - Anfänger \* innen

NEU

Der West Coast Swing ist ein Paartanz, den man zu fast allen Musikrichtungen tanzen kann. Der Tanz ist stationär, das heißt, man tanzt in einem „länglichen“ Bereich, dem Slot. Daher braucht der West Coast Swing wenig Platz und kann praktisch überall getanzt werden. Die Musik, wie z.B. Pop, Swing, Hip Hop, Funk oder Blues, beeinflusst das WIE. Es werden verschiedene Figuren vermittelt, die aneinander gereiht werden können. Der Kurs wird direkt am ersten Kursabend bezahlt. In Zusammenarbeit mit [www.linedancemoves.at](http://www.linedancemoves.at)

Kursleitung: Frau Angela Thaler, Herr Paul Ferstl

Kursbeitrag: € 80,- (Der Kurs wird direkt am ersten Kursabend bezahlt)

**Kursbeginn:** Donnerstag, 23. September 2021, 19.00-20.30 Uhr

Kein Kurs am 30.09. und 28.10.2021

### N33-7204 Orientalischer Tanz / Fortgeschrittene

Diese Tanzform kombiniert den Zauber des Orients mit effektivem Körpertraining: Entdecken Sie ein neues Körpergefühl! Der Wechsel von fließenden Bewegungen, Isolationen und rhythmischen Akzenten kann die Rücken- und Bauchmuskulatur sowie den Beckenboden stärken, die Wirbelsäule beweglicher machen sowie die innere Ausgeglichenheit fördern. Durch die tänzerische Verbindung der erlernten Elemente können Sie, unabhängig von Alter oder Figur, Ihre eigene Persönlichkeit entfalten.

Kursleitung: Frau Karin Sellemond

Kursdauer: 10 x 60 Minuten

Kursbeitrag: € 105,-

**Kursbeginn:** Dienstag, 28. September 2021, 18.00-19.00 Uhr

Kursort: Volksschule, Prof. Andreas-Einberger-Str. 13,

Teilnehmerzahl: 10

Bitte mitbringen: bequeme Kleidung (Rock, Jogginghose, Leggings), Socken oder Gymnastikschuhe, Münzgürtel oder Tuch für die Hüfte.



**GeneralAgentur Team Telfs OG**  
Holzknecht Robert, Tel.: +43 664 422 86 83

Anton-Auer-Straße 7A, 6410 Telfs  
Montag bis Donnerstag: 07:30 – 16:00 Uhr  
Freitag: 07:30 – 14:30 Uhr



**KFZ Zulassungsstelle**

für die Bezirke:  
Innsbruck Land, Imst, Landeck,  
Reutte, Schwaz und Innsbruck

Die genaue Beschreibung Ihres Kurses finden Sie unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)

## Tanzkurse mit Sonja Vallazza zum Bestpreis!

Kursleitung: Frau Sonja Vallazza, Tanzlehrerin  
Kursort: Mittelschule Telfs  
Serviceleistungen der Tanzschule Vallazza inklusive (z.B. Gratisersatz-  
abende für versäumte Kursabende, Übungsabende usw.)

### N33-7205 Boogie Woogie Anfänger \* innen

NEU

Bei den Klängen von Swing, Rock'n'Roll, Boogie oder Jive können Ihre Füße nicht still halten? Dann ist dieser Kurs wie für Sie gemacht! Dieser quirlige und außergewöhnlich lustige Tanz verspricht pure Lebensfreude und ist auch für kleine Tanzflächen sehr gut geeignet. Gemeinsam erlernen wir in nur 4 Kursabenden die ersten 6 schwungvollen Tanzfiguren, die Ihnen eine neue Welt voller Spaß und Abwechslung eröffnen können.

Kursdauer: 4 x 105 Minuten  
Kursbeitrag: € 70,- / Person (bar am Kursabend zu bezahlen)  
Kursbeginn: **Mittwoch, 29. September 2021, 18.30-20.15 Uhr**

## TANZKURSE - Singles/Paare

### N33-7206 Tanzkurs intensiv für Hochzeit und Feste mit Sonja Vallazza

Kursdauer: 4 x 105 Minuten  
Kursbeitrag: € 70,- / Person (bar am Kursabend zu bezahlen)  
Kursbeginn: **Freitag, 1. Oktober 2021, 18.30-20.15 Uhr**  
Teilnehmerzahl: max. 40

### N33-7207 Tanzkurs mit Sonja Vallazza / Stufe 1: Anfänger \* innen

In fröhlicher Atmosphäre alle aktuellen Gesellschafts- u. Freizeittänze sowie regionale Hits lernen (u.a. Walzer, Tango, Cha-Cha-Cha, Boogie-Woogie, Discofox, Boarischer, Polka u.v.m.)

Kursdauer: 8 x 105 Minuten  
Kursbeitrag: € 100,- für Erwachsene (Ermäßigung für Studierende € 95,- / Jugend € 90,-) bar am Kursabend zu bezahlen

Kursbeginn: **Freitag, 1. Oktober 2021, 18.30-20.15 Uhr**  
Kein Kurs am 12.11.2021

### N33-7208 Discofox mit Sonja Vallazza / Stufe 1: Anfänger \* innen/leicht Fortgeschrittene

Discofox ist einer der beliebtesten Tänze unserer Region und aufgrund seiner Figurenvielfalt sehr attraktiv. Egal ob Sie neu die Tanzwelt entdecken wollen oder schon etwas mehr Routine am Parkett haben, durch unsere leicht verständliche und praxisnahe Vermittlung kommen alle gleichermaßen auf ihre Kosten. In nur 4 Wochen lernen wir 6 abwechslungsreiche Figurengruppen.

Kursdauer: 4 x 105 Minuten  
Kursbeitrag: € 70,- / Person (bar am Kursabend zu bezahlen)  
Kursbeginn: **Freitag, 1. Oktober 2021, 20.30-22.15 Uhr**

### N33-7209 Discofox mit Sonja Vallazza / Stufe 2: Fortgeschrittene

Kursdauer: 4 x 105 Minuten  
Kursbeitrag: € 70,- / Person (bar am Kursabend zu bezahlen)  
Kursbeginn: **Freitag, 5. November 2021, 20.30-22.15 Uhr**  
Kein Kurs am 12.11.2021

## Fitness und Ausdauer

### N33-7301 Bodystyling Vormittag

Kursleitung: Frau Andrea Egger, Aerobic Instructor B-Lizenz, Pilates- und Rückenschultrainerin  
Kursdauer: 12 x 60 Minuten  
Kursbeitrag: € 110,-  
Kursbeginn: **Freitag, 24. September 2021, 08.30-09.30 Uhr**  
Kursort: Musikschule Telfs, Obermarktstr. 43, 5. Stock  
Teilnehmerzahl: 8  
Bitte mitnehmen: Handtuch, Trinkflasche.

### N33-7302 Ganzkörpertraining - Bauch, Beine, Po

Dieses Ganzkörpertraining ist ein abwechslungsreiches Programm zwischen Action und Entspannung, das den Körper ganzheitlich trainiert: Ideal für alle, die ein knackiges Ganzkörpertraining absolvieren wollen. Der Übungsablauf umfasst mobilisierende und beweglichkeitsfördernde Übungen, schwungvolle Ausdauerintervalle und koordinative Kraftübungen speziell für die drei großen Muskelgruppen (Bauch/Bein/Po). Geübt wird mit Einsatz des eigenen Körpergewichtes.

Kursleitung: Frau Eva Mair, dipl. Gesundheits- und Wellnesstrainerin  
Kursdauer: 11 x 55 Minuten  
Kursbeitrag: € 99,-  
Kursbeginn: **Montag, 27. September 2021, 18.30-19.25 Uhr**  
Kursort: Mittelschule Telfs  
Teilnehmerzahl: 8  
Bitte mitnehmen: Handtuch, Trinkflasche.

### N33-7303 Step-Workout

Wollen Sie Ihre Kondition, Koordination und Beweglichkeit verbessern und topfit bleiben? Dieses dynamische, effektive Training zu schwungvoller und motivierender Musik kräftigt nicht nur Beine und Po, sondern auch die gesamte Rückenmuskulatur. Mit viel Spaß erarbeiten wir eine tolle Choreographie. Zum Abschluss werden die Muskeln gedehnt – so wird das Step-Workout vollständig und effektiv.

Kursleitung: Frau Evelyn Holleis BA (FH), Gesundheitstrainerin  
Kursdauer: 10 x 60 Minuten  
Kursbeitrag: € 99,-  
Kursbeginn: **Dienstag, 28. September 2021, 19.00-20.00 Uhr**  
Kursort: Mittelschule Telfs  
Teilnehmerzahl: 15  
Bitte mitnehmen: Handtuch, Trinkflasche, Hallenschuhe.

### N33-7304 Hula-Hoop-Training

NEU



Hula-Hoop weckt Kindheitserinnerungen, macht fit und jede Menge Spaß! Der gesamte Körper ist unter Spannung, insbesondere die Rumpfmuskulatur. Bei guter Musik trainierst du deine Ausdauer und vor allem deine Taille.

Weiters wird dabei die Durchblutung angeregt, was einen positiven Einfluss auf das Herz-Kreislauf-System und sogar auf die Haut haben kann. Zusätzlich fördert das Training koordinative Fähigkeiten und kann zu einem guten Körperbewusstsein beitragen.

Kursleitung: Frau Astrid Prugger, Aerobic- und Fitnessinstructor  
Kursdauer: 10 x 60 Minuten  
Kursbeitrag: € 90,-  
Kursbeginn: **Mittwoch, 29. September 2021, 17.30-18.30 Uhr**  
Kursort: Mittelschule Telfs  
Teilnehmerzahl: 12  
Bitte mitnehmen: Hula-Hoop-Reifen mit Gewichten, Handtuch, Trinkflasche



Dr. A. Schuler // Dr. M. Grüner // Mag. R. Grüner

Gewerbepark Süd 32 · 6405 Pfaffenhofen · Tel. +43-5262-62791

info@tierarztpraxis-pfaffenhofen.at · [www.tierarztpraxis-pfaffenhofen.at](http://www.tierarztpraxis-pfaffenhofen.at)

ORDINATIONSZEITEN:

Mo-Fr: 10.00–11.30 Uhr und 16.00–18.30 Uhr, Sa: 10.00–11.00 Uhr. **Mittwoch nachmittag geschlossen!**  
sowie nach telefonischer Vereinbarung! **Apothekenverkauf:** Mo-Fr 9.00–12.00 Uhr

Die genaue Beschreibung Ihres Kurses finden Sie unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)

### N33-7305 **BOX-Pilates mit Faszientraining**

Kursleitung: Frau Astrid Prugger, Aerobic- und Fitnessinstructor  
Kursdauer: 10 x 90 Minuten  
Kursbeitrag: € 140,-  
**Kursbeginn:** **Mittwoch, 29. September 2021, 18.30-20.00 Uhr**  
Kursort: Mittelschule Telfs  
Kursteilnehmer: 9  
Bitte mitnehmen: Sportbekleidung, Handtuch, Trinkflasche, Faszienrolle

### N33-7306 **Fit ohne Geräte - Eigengewichtstraining / Männergruppe**

Kursleitung: Herr Alain Kohl, Professioneller Klippenspringer, Parkour- und Fitnesstrainer  
Kursdauer: 10 x 60 Minuten  
Kursbeitrag: € 95,-  
**Kursbeginn:** **Donnerstag, 30. September 2021, 20.15-21.15 Uhr**  
Kursort: Volksschule, Prof. Andreas-Einberger-Str. 13,  
Teilnehmerzahl: 10  
Bitte mitnehmen: Trainingskleidung, Hallenschuhe.

### **Golden Dance Mix**

Diese mitreißende DanceArt zu sämtlichen lateinamerikanischen Rhythmen kombiniert ein leichtes Ganzkörpertraining mit Tanzschritten und Fitnessübungen. Der Spaß und die „Gute Laune“-Atmosphäre stehen im Vordergrund – nicht die Leistung! Das tut Körper, Geist und Seele gut. Dieser Mix ist für jeden geeignet. Mach mit und hab Spaß!  
Kursleitung: Frau Martina Hausegger, Zumba Gold Instructor, Group-Fitness-Trainer B-Lizenz  
Kursdauer: 10 x 60 Minuten  
Kursbeitrag: € 95,-  
Bitte mitnehmen: Sportschuhe, Handtuch, Wasserflasche  
Teilnehmerzahl: 8

### N33-7307 **Gruppe 1** **Vormittag**

**Kursbeginn:** **Dienstag, 5. Oktober 2021, 09.00-10.00 Uhr**  
Kursort: Musikschule Telfs, Obermarktstr. 43, 5. Stock

### N33-7308 **Gruppe 2**

**Kursbeginn:** **Mittwoch, 6. Oktober 2021, 17.30-18.30 Uhr**  
Kursort: Volksschule, Prof. Andreas-Einberger-Str. 13

### **Wassergymnastik**

Kursleitung: Frau Elisabeth Kaserer, Aqua-Fitness Trainerin  
Kursdauer: 10 x 60 Minuten  
Kursbeitrag: € 121,- (exklusive Eintritt)  
Kursort: Telfer Bad  
Teilnehmerzahl: 9  
Bitte mitnehmen: Badesachen, Trinkflasche

### N33-7401 **Aquasoft - sanfte Wassergymnastik**

Ein für alle Altersgruppen geeignetes schonendes Training.  
**Kursbeginn:** **Montag, 20. September 2021, 15.00-16.00 Uhr**  
Achtung: am 18.10. und 25.10. kein Kurs



### N33-7402 **Aquafit - Wassergymnastik medium**

Die Intensität der Übungen wird in dieser Stunde leicht gesteigert.  
**Kursbeginn:** **Montag, 20. September 2021, 16.00-17.00 Uhr**  
Achtung: am 18.10. und 25.10. kein Kurs

### N33-7403 **Aquapower - intensive Wassergymnastik**

**Kursbeginn:** **Montag, 20. September 2021, 17.00-18.00 Uhr**  
Achtung: am 18.10. und 25.10. kein Kurs

### **Gesundheitsgymnastik**

#### **Pilates**

### N33-7501 **Pilates / Anfänger \* innen und Leicht Fortgeschrittene**

Kursleitung: Frau Clara Henke, Pilates-, Yoga- und Rückenfitrainerin  
Kursdauer: 10 x 55 Minuten  
Kursbeitrag: € 90,-  
**Kursbeginn:** **Montag, 27. September 2021, 17.30-18.25 Uhr**  
Kursort: Mittelschule Telfs  
Teilnehmerzahl: 15  
Bitte mitbringen: Gymnastikkleidung

### N33-7502 **Pilates mit Faszientraining / Fortgeschrittene** **Vormittag**

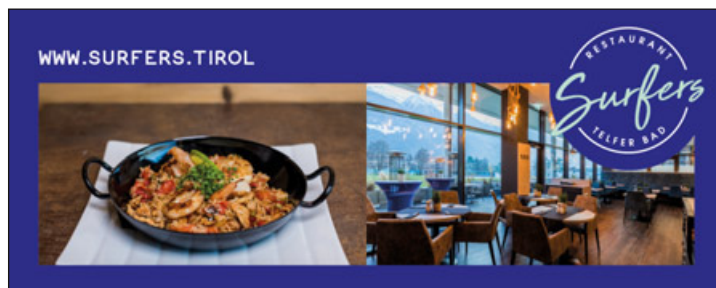
Kursleitung: Frau Andrea Egger, Aerobic Instructor B-Lizenz, Pilates- und Rückenschultrainerin  
Kursdauer: 12 x 60 Minuten  
Kursbeitrag: € 110,-  
**Kursbeginn:** **Freitag, 24. September 2021, 09.30-10.30 Uhr**  
Kursort: Musikschule Telfs, Obermarktstr. 43, 5. Stock  
Teilnehmerzahl: 8  
Bitte mitbringen: Handtuch, Trinkflasche, Faszienrolle  
Voraussetzung: Vorkenntnisse

### N33-7503 **Pilates mit Faszientraining / Fortgeschrittene** **Online-Kurs**

Kursleitung: Frau Andrea Egger, Aerobic Instructor B-Lizenz, Pilates- und Rückenschultrainerin  
Kursdauer: 12 x 60 Minuten  
Kursbeitrag: € 100,-  
**Kursbeginn:** **Donnerstag, 23. September 2021, 18.30-19.30 Uhr**  
Teilnehmerzahl: 20  
Bitte mitbringen: Handtuch, Trinkflasche, Faszienrolle  
Voraussetzungen: Vorkenntnisse; internetfähiges Gerät mit aktuellem Browser, Kamera und Mikrofon. Die Zugangsdaten erhalten Sie vor Kursbeginn.

### N33-7504 **Heilgymnastik** **Samstagsvormittag**

Kursleitung: Frau Christine Schatz, Dipl. Physiotherapeutin  
Kursdauer: 10 x 50 Minuten  
Kursbeitrag: € 75,-  
**Kursbeginn:** **Samstag, 25. September 2021, 08.30-09.20 Uhr**  
Kursort: Volksschule, Prof. Andreas-Einberger-Str. 13,  
Teilnehmerzahl: 15  
Bitte mitbringen: Gymnastikkleidung



Die genaue Beschreibung Ihres Kurses finden Sie unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)

**N33-7505****Gestärkt in die Woche****Vormittag**

Abwechslungsreiche und gesundheitsorientierte Ganzkörpergymnastik: Übungen aus den Bereichen Wirbelsäulengymnastik, Pilates und Ausdauertraining können die (Rücken-)Muskulatur kräftigen, machen beweglicher und verbessern die Ausdauer. Neue Kraft kann die abschließende Dehnungs- und Entspannungsphase schenken. Auch für ältere Personen geeignet.

Kursleitung: Frau Eva Mair,  
dipl. Gesundheits- und Wellnesstrainerin

Kursdauer: 11 x 60 Minuten

Kursbeitrag: € 105,-

**Kursbeginn:** Montag, 27. September 2021, 08.30-09.30 Uhr

Kursort: Musikschule Telfs, Obermarktstr. 43, 5. Stock,

Teilnehmerzahl: 8

Bitte mitnehmen: Sportkleidung, Handtuch, Trinkflasche

**N33-7506****Rückenfit****Vormittag**

Kursleitung: Herr Alain Kohl, Parkour- und Fitnesstrainer

Kursdauer: 10 x 60 Minuten

Kursbeitrag: € 100,-

**Kursbeginn:** Dienstag, 28. September 2021, 10.00-11.00 Uhr

Kursort: Musikschule Telfs, Obermarktstraße 43, 6410 Telfs

Teilnehmerzahl: 10

Bitte mitnehmen: Sportkleidung, Handtuch, Trinkflasche

**N33-7507****Gesundheitsturnen  
mit Schwerpunkt Wirbelsäule**

Kursleitung: Frau Gabriele Walser, Fitlehrwart für Haltungsturnen,  
Rückenschultrainerin

Kursdauer: 10 x 60 Minuten

Kursbeitrag: € 95,-

**Kursbeginn:** Donnerstag, 30. September 2021, 08.45-09.45 Uhr

Kursort: Musikschule Telfs, Obermarktstraße 43, 6410 Telfs

Teilnehmerzahl: 15

Bitte mitnehmen: Sportkleidung, Handtuch, Trinkflasche

**N33-7508****Wirbelsäulengymnastik -  
Ausgleichsgymnastik für Frauen und Männer**

Kursleitung: Frau Gabriele Walser, Fitlehrwart für Haltungsturnen,  
Rückenschultrainerin

Kursdauer: 10 x 60 Minuten

Kursbeitrag: € 95,-

**Kursbeginn:** Donnerstag, 30. September 2021, 17.45-18.45 Uhr

Kursort: Volksschule, Prof. Andreas-Einberger-Str. 13

Teilnehmerzahl: 9

Bitte mitnehmen: Sportkleidung, Handtuch, Trinkflasche

**N33-7509****Beweglicher mit Feldenkrais®**

Bei einer spannenden Entdeckungsreise durch Ihren Körper erkunden Sie Ihre unbewussten Bewegungsmuster und erfahren individuelle Alternativen. Mit Feldenkrais können sich „eingefahrene“ Bewegungsmuster nachhaltig verändern lassen! Dadurch kann es Ihnen möglich sein, die Beweglichkeit in Alltag und Freizeit sowie die Haltung bei Schmerzzuständen zu verbessern. Die Methode ist für alle, unabhängig von Alter, Geschlecht und Trainingszustand, geeignet.

Kursleitung: Frau Sonja Vallazza, Feldenkrais-/Tanzlehrerin

Kursdauer: 8 x 75 Minuten

**Kursbeginn:** Freitag, 1. Oktober 2021, 16.30-17.45 Uhr

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 10

Bitte mitbringen: Decke, bequeme warme Kleidung, warme Socken

**N33-7510****Gesundheitsmix**

Kursleitung:

Frau Andrea Brötz MSc, Gesundheitspädagogin,  
Shiatsu-Praktikerin, Gesundheits- & Fitnesstrainerin

Kursdauer: 10 x 55 Minuten

Kursbeitrag: € 90,-

**Kursbeginn:** Dienstag, 5. Oktober 2021, 18.00-18.55 Uhr

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 8

Bitte mitbringen: Handtuch, Trinkflasche

**N33-7511****Beckenbodengymnastik  
Anfänger\*innen****NEU**

In diesem Training lernen Sie, gezielt die tiefliegenden Muskelgruppen des Beckenbodens und des unteren Oberkörpers zu stärken. Damit kann eine gesunde Haltung und der Muskelaufbau gefördert werden. Somit entlasten wir den Rücken und können Inkontinenz vorbeugen. Vor allem auch nach einer Entbindung empfiehlt es sich, Übungen des Beckenbodens durchzuführen. Lernen Sie diese Körperregion genauer kennen: Bei der Beckenbodengymnastik können sowohl Männer als auch Frauen nur profitieren.

Kursleitung: Frau Birgit Thaler MSc, Fitnessinstructorin  
für Haltung, Diätologin, Pilates Instructor

Kursdauer: 7 x 50 Minuten

Kursbeitrag: € 70,-

**Kursbeginn:** Mittwoch, 3. November 2021, 19.00-19.50 Uhr

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 10

Bitte mitbringen: bequeme Bekleidung, Matte, Trinkflasche

**Yoga****N33-7601****Mit Zen-Yoga im Jetzt ankommen****NEU**

Zen-Yoga verbindet Meditation, Atem- und Körperübungen miteinander. Übungen aus der Zen-Gymnastik, dem Qi Gong und Yoga-Asanas werden kombiniert und achtsam im Atemfluss ausgeführt. Die Praxis startet sanft und sehr bewusst, wird dann geschmeidig und kraftvoll. So entsteht ein dynamischer Übungsfluss, eine Meditation in Bewegung. Hinweis: Sollte eine Durchführung als Präsenzveranstaltung während des Semesters nicht mehr möglich sein, können die Einheiten auch online abgehalten werden.

Kursleitung: Frau Katharina Zobl BEd MA, Yogalehrerin

Kursdauer: 10 x 75 Minuten

Kursbeitrag: € 110,-

**Kursbeginn:** Mittwoch, 22. September 2021, 17.30-18.45 Uhr

Kursort: Mittelschule Telfs

Teilnehmerzahl: 9

Bitte mitnehmen: Warme, bequeme Kleidung, Decke / großes Handtuch

**Hatha Yoga**

Kursleitung: Ursula Lang,  
Yogalehrerin, Musik- und Tanzpädagogin

Kursdauer: 10 x 90 Minuten

Kursbeitrag: € 115,-

Teilnehmer: 9

Bitte mitnehmen: Warme und bequeme Kleidung, Decke oder großes Handtuch

**N33-7602****Hatha Yoga / Anfänger \* innen  
und Wiedereinsteiger \* innen**

**Kursbeginn:** Dienstag, 28. September 2021, 19.45-21.15 Uhr

Kursort: Mittelschule Telfs

**N33-7603****Hatha Yoga / Fortgeschrittene**

**Kursbeginn:** Dienstag, 28. September 2021, 18.00-19.30 Uhr

Kursort: Mittelschule Telfs



Die genaue Beschreibung Ihres Kurses finden Sie unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)

**N33-7604 Hatha Yoga am Vormittag / leicht Fortgeschrittene 1 + 2 Vormittag**

Kursleitung: Frau Carla Henke, Pilates-, Yoga- und Rückenfitrainerin  
 Kursdauer: 10 x 90 Minuten  
 Kursbeitrag: € 115,-  
**Kursbeginn:** Montag, 27. September 2021, 09.45-11.15 Uhr  
 Kursort: Musikschule Telfs, Obermarktstr. 43, 5. Stock  
 Bitte mitnehmen: Warme und bequeme Kleidung, Decke oder großes Handtuch

**Yoga in St. Georgen**

Kursdauer: 10 x 75 Minuten  
 Kursbeitrag: € 110,-  
 Kursort: Kindergarten St. Georgen, Birkenbergstr. 26 b  
 Bitte mitnehmen: bequeme Kleidung, Matte, Decke und Polster

**Yin Yoga**

Kursleitung: Frau Claudia Winkler, Yogalehrerin, Dipl. Shiatsu-Praktikerin  
 Teilnehmerzahl: 10

**N33-7605 Gruppe 1**

**Kursbeginn:** Montag, 27. September 2021, 17.30-18.45 Uhr

**N33-7606 Gruppe 2**

**Kursbeginn:** Montag, 27. September 2021, 19.00-20.15 Uhr

**N33-7607 Gruppe 3**

**Kursbeginn:** Dienstag, 28. September 2021, 19.00-20.15 Uhr

**N33-7609 Hatha Yoga Anfänger \* innen/leicht Fortgeschrittene**

Kursleitung: Esther Peterschelka, Yogalehrerin  
**Kursbeginn:** Dienstag, 28. September 2021, 17.30-18.45 Uhr

**N33-7608 Vinyasa Flow Yoga Anfänger \* innen / leicht Fortgeschrittene** NEU

Vinyasa Flow Yoga ist ein aktiver und dynamischer Yogastil. Im Mittelpunkt stehen die Körperhaltungen, auch Asanas genannt, die fließend miteinander verbunden werden. Die Bewegungen werden mit der Atmung synchronisiert. Dadurch wird der Körper gleichzeitig gekräftigt und gedehnt und der Geist kann zur Ruhe kommen.

Kursleitung: Frau Esther Peterschelka, Yogalehrerin  
**Kursbeginn:** Dienstag, 28. September 2021, 16.00-17:15 Uhr

**Hormonyoga**

Kursleitung: Frau Claudia Winkler, Yogalehrerin, Dipl. Shiatsu-Praktikerin  
 Kursort: Kindergarten St. Georgen, Birkenbergstr. 26b,  
 Teilnehmerzahl: 10

**N33-7610 Hormonyoga-Workshop**

Wir erlernen schrittweise die gesamte Hormonyoga-Übungsreihe für die Übungen zuhause; auch für Yoga-Anfänger\*innen geeignet.

Kursdauer: 1 Wochenende  
 Kursbeitrag: € 95,-  
**Kurstage:** Freitag, 24. September 2021, 16.00-19.00 Uhr  
 Samstag, 25. September 2021, 09.30-15.30 Uhr  
 Bitte mitnehmen: bequeme Kleidung, Matte, Decke, Socken, evtl. Jause (1 h Mittagspause)

**N33-7611 Hormonyoga-Wochenkurse**

Wir üben und vertiefen gemeinsam die Hormonyogareihe.  
 Kursdauer: 5 x 60 Minuten  
 Kursbeitrag: € 70,-  
**Kursbeginn:** Montag, 11. Oktober 2021, 16.15-17.15 Uhr  
 Teilnehmerzahl: 5  
 Bitte mitnehmen: bequeme Kleidung, Matte, Decke, Socken  
 Voraussetzung: Besuch des Workshops oder Kenntnis der Hormonyoga-Reihe

**FORST & GARTENTECHNIK TELFS**

**Ihr Partner für Motorgeräte**  
 Servicewerkstätte – Forst- & Gartengeräte  
 Rasenroboter – Schneefräsen



**KLEINHEINZ KG**

Hans-Liebherr-Straße 13  
 6410 Telfs

Tel: 05262/63354 - Mail: office@fgt-telfs.at



Führend in Ofenbau + Design  
 Spezialist für Fliesen, Granit und Marmor

**HAFNERMEISTER**  
 Praxmarer Bernhard  
 Mobil: 0 676 / 958 27 55  
 www.praxmarer-ofenbau.at

**Praxmarer**  
 OFENBAU + DESIGN

**Raiffeisenbank Telfs-Mieming**



**KÖFLER**  
 LACKIERUNG · SPENGLEREI · REPARATUR  
 www.kfz-koefler.at

Die genaue Beschreibung Ihres Kurses finden Sie unter [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs)